Bộ ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Cộng Sản Bắc Việt đã thông báo lập trường của họ cho phe Cộng Sản

CHỈ THƯƠNG THUYẾT ĐỂ HỢP THỨC HÓA việc chiếm MIỀN NAM

Năm thứ 4 ● Số 1.048 ● 12 Trang 5 Đồng ● Chủ Nhật Thứ Hai 24,25-9-1967 (Ngày 21,22 Tháng 8 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TÙ CHUNG

12 TRANG VĂN BẢN 5 ĐỒNG

B.V. được tự do tăng viện suốt thời gian Mỹ ngưng oanh tạc

ĐIỂM CHÍNH ĐỂ THƯƠNG THUYẾT: Thừa nhận Cộng sản miền Nam

LUÂN ĐÔN, 22-9 (UPI).— Hôm nay theo các nguồn tin ngoại giao hàu quyền thì Hà Nội không ngăn cản đáp ứng một cuộc cam kết hạn chế hoạt động quân sự để đổi với việc Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV.

Hà Nội Minh không đồ bắt cứ một cuộc vận động nào đầu rõ rệt hay bí mật để ngăn cản sự tăng

Lập trường của BV mới đây đã được thông báo tỏ rệt cho các nước CS. Lập trường này có lẽ sẽ không thay đổi với việc Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV, chỉ thay đổi cái gì Mỹ tại VN trong phiên nhóm B... hôm 12 LHQ.

Ngoài ra, theo tiếp tục thông tin khác, H... Lên phong ở và vẫn đều kiện giữa oanh tạc BV thì Hà Nội mới chấp nhận bàn bạc nghị.

Hơn nữa, chính phủ Hanoi cho mong chỉ là trong một cuộc bội nghị chính trị. MTGPMN (VC) sẽ có 1 vai trò trong chính phủ tương lai của Miền Nam. Hanoi muốn VC đóng 1 vai trò chính».

Các nhà ngoại giao nói rằng «nói tóm tắt, đề là hành ảnh của chính cuộc VN» và đó là phần ảnh chính cách cung cấp hiệu nay của Hanoi.

Một vấn đề then chốt khác đã thay hẳn trong bài có 1 cuộc bàn dàn là «vấn đề giải quyết các điều kiện cho việc triệt thoái quân đội Mỹ khỏi VN» theo quan điểm của Hanoi.

Theo giới ngoại giao ở đây thì HN sẽ chọn thảo luận hòa đàm với các điều kiện được đây.

«Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV mà CS không có cam kết đáp ứng ngay đòng thời.

—Sau đó hội đàm sẽ tổ chức trong vòng mấy tuần lễ» với nghị trình hòa đàm tại 1 địa điểm thỏa thuận Giơnơ

2 XEM TIẾP TRANG 12

Thái sẽ trình bày luận cứ trước Đại hội đồng LHQ

Không vạch mặt B.V. xâm lăng mọi vận động hòa bình hỏng hết

□ *Thụy Điển kêu gọi Mỹ nên đi một bước trước*

● *Nghị sĩ Mỹ: muốn viện phải cho TC vào LHQ*

VỌNG CÁC 22-9 (Reuter) Thái lan sẽ tuyên bố với LHQ tháng, không 1 nhẩy nào trong cuộc tìm lại hòa bình cho VN và sẽ thể thành công được, nếu không có sự công nhận rằng chính BV xâm lăng chống lại miền VN.

Đây là lời tuyên bố của ngoại trưởng Thái Lan Thanat Khoman trong một cuộc phỏng vấn được đăng các tuần trước Bực Bức ngày thứ Năm vừa qua.

Ông Thanat Khoman tuyên bố tăng ngoại trưởng Thái Lan cho Đại Hội Đồng LHQ biết rằng, không một vận động hòa bình nào có thể thành công được nếu không có sự nhận thức rằng Bắc Việt là kẻ xâm lăng, và

Bắc Việt nên tiếp tục gửi quân đội và khí giới vào miền Nam với mục tiêu thôn tính Nam VN.

Ông Thanat cũng tuyên bố, ông sẽ nói với LHQ rằng con đường duy nhất để đem Hanoi vào đường cuộc hòa đàm là sự «thông minh cho Hanoi thấy sự đồng lòng và quyết tâm của Hoa kỳ đánh lại cuộc xâm lăng của BV».

Mỹ nên đi bước trước

LIÊN HIỆP QUỐC, 22-9 (Reuter).— Hôm nay, lãn trưởng tổ Đại hội đồng LHQ, ngoại trưởng

7 XEM TIẾP TRANG 12

Mỹ đột nhiên cho công bố bản điều trần của Đô đốc Sharp

CÔNG QUÂN BV LẬP CĂN CỨ ở MIỀN đột nhập Việt Nam tấn công quân Mỹ

● MỸ KHÔNG XÁC NHẬN QUÂN BẮC VIỆT Ở MIỀN LÀ 6 TRUNG ĐOÀN

● KHÔNG LÊN ÁN SIHANOUK ĐÈ CHỜ ÔNG TA BIẾT RÕ TC VÀ BẮC VIỆT

Sự việc lượng của ông Sharp vẽ quân số BV ở Miền bị các nhà chính khiến được ngạc đái cái bổ trước khi điều trần hôm 9-10 tháng tám, được công bố hôm thứ tư.

Sự nhận xét của ông Sharp cho thấy ông vẫn đồng ý với lời tuyên bố của tướng Larson, chỉ huy quân lực vàng Trung Nam Việt Nam lúc lập giữ, trong cuộc họp báo hôm 27.5-66 ở Ngũ ác đái tăng quân số BV đó từ 4 đến 6 trung đoàn, chừng 10000 người đã tập trung trong nội địa Cao miền sát biên giới. Công nghệ với lời tuyên bố của tướng Larson, cần có tên lời khai của tù binh chuyển trên các nguồn tinh tuyên bố, Ngũ gác đái đã ra thông cáo nói «không có bằng cớ nào thể chắc chắn» đã xác nhận sự hiện diện của BV ở Miền.

Lúc ký Miền lên tiếng «bảo lời tuyên bố của ông Larson là «lên khoét».

Được chất vấn tại tiểu ban quân lực, đô đốc Sharp bảo «bằng cớ là các lực lượng BV vẫn còn ở đây. Chúng vẫn lui tới trong trung đoàn» (bị cắt bỏ).

Hôm thứ sáu, được hỏi về sự hiện diện của quân BV ở Miền, Ngũ giác đái cũ bảo «người ta nghĩ rằng quân BV đã vượt qua vùng biên giới không rõ rằng giữa Miền Việt thả thường xuyên».

Người ta biên rằng chính phủHoa

4 XEM TIẾP TRANG 12

GIỜ CHỐT

Sinh viên luật không hội thảo

SAIGON 21-9 Trường sinh viên luật tuyên trước đây cho thể 1 phó sinh ngày, cuộc hội thảo của sinh viên Luật Khoa Saigon là không hiện ra.

Ban đại diện Sinh viên Luật gửi cho toàn thể sinh viên Luật một bức thư nói rằng cuộc hội thảo do đoàn tính của sinh viên Luật không tin bảo thân là tự do.

Thư nói nhân mạnh rằng «Tình hình chính trị ngày VN hiện là trong tình trạng nhạy cảm. Nhưng sinh viên luật vẫn là nơi hoàn toàn tự do, chính trị ngoài quốc gia, tôn giáo, phái là lập trung chính trị trong là trong là tinh vẫn vẫn nhóm người quy tụ chính thức hoặc không chính thức.

Bức thư nói rằng «Chúng tôi nhận thấy rằng sinh viên luật là nơi hoàn toàn tự do, chính trị ngoài quốc gia, tôn giáo, phái là lập trung chính trị trong là trong là tinh vẫn vẫn nhóm người quy tụ chính thức hoặc không chính thức.

Bức thư nói rằng «Chúng tôi nhận thấy rằng sinh viên luật là nơi hoàn toàn tự do, chính trị ngoài quốc gia, tôn giáo, phái là lập trung chính trị trong là trong là tinh vẫn vẫn nhóm người quy tụ chính thức hoặc không chính thức.

TIN ĐIỆN

HAVANA The Guevara, ... trước, hiện đang trở lại tại vùng rừng núi Bolivia và đang phát động 1 cuộc nổi loạn tại nước Nam Mỹ này. Hành trang của y bị phát giác với nhiều bằng chứng, tài liệu.

Trong số 1 tháng 8 vừa qua, Ernesto Guevara đã tuyên bố với nhóm người thân thiết rằng «Tôi sẽ trở về Bolivia để tiếp tục cuộc đấu tranh». Y đã tuyên bố với nhóm người thân thiết rằng «Tôi sẽ trở về Bolivia để tiếp tục cuộc đấu tranh».

Tại Liên Hiệp Quốc Gromyko chỉ nhắc lại toàn chuyện cũ

Nga hăm dọa rằng chiến cuộc V.N. có thể kéo thêm nhiều nước vào cuộc

LIÊN HIỆP QUỐC 21-9 (Tin ngoại giao) — Nga sẽ kêu thêm nhiều nước vào cuộc chiến cuộc VN nếu Hoa kỳ cố tìm cách thắng trong Việt Nam, theo đó cố thể trong lại thêm nhiều nước vào cuộc chiến.

Gromyko chẳng nói gì về viện ảnh ngưng oanh tạc BV mà đường cho thương thuyết, thay vào đó đưa kêu gọi các điều giả hãy lên án Hoa kỳ hãy tuy giúp BV để đẩy lui cuộc xâm lăng.

Ngoại trưởng Nga cũng đề cập tới những vấn đề Trung Đông, nên nói Ả Rập, chỉ nghĩa thực đến và tái giám bì k h ... Vũ Trung Đông, Nga yêu cầu Do thái rút quân khỏi những vùng đã chiếm nhằm thương thảo hội cho các nước Ả Rập.

Dư luận các nước

Đa số các nhà ngoại giao ngăn bàn điều nói của ông Gromyko sẽ đưa cho rằng bài diễn văn đó chỉ là sự hoạt động ở đàng sau, Ngoại trưởng Tiệp khắc thì nói bài diễn đăng ý với Gromyko.

Ngoại trưởng Anh, Phạm Hồng chịu bình luận gì.

Đồng chí Chủ tịch

Khi lên đọc diễn văn, Gromyko đã nói «thưa đồng chí chủ tịch» thay vì nói «thưa ông chủ tịch» theo thường lệ.

Sở dĩ ông đang đánh ở nước là vì ngoại trưởng Lê ma Nh, ông Manescu, được cử lên chủ tịch đại hội đồng LHQ. Ông là vị chủ tịch người CS đầu tiên của tổ chức LHQ.

Phi cơ Hải quân Mỹ lại tấn công dữ dội khu Hải phòng

Cầu Lạch Tray bị sập 1 nhịp bom trúng cả kho hàng, tàu bè

✡ **4 Mig BV lên nghênh chiến nhưng tránh giao tranh**

✡ **1 trực thăng không lồ bị rơi gần thị xã Phan Thiết**

SAIGON, 22-9 (VTX).— Hai cây cầu Kiến An và Hải phòng bốn qua đã bị nhiều phản lực cơ hải quân Hoa kỳ tấn công dữ dội.

Cây cầu Kiến An đã chứng 200m có 7 nhịp ở Lạch Tray cách thành phố Hải phòng chừng ba cây số về phía Tây Nam là đầu tiên bị các oanh tạc cơ Skyhawk sẽn bom đó đội, Bom trúng cầu làm gãy 1 nhịp. Cây cầu đường lộ và xa lộ Hải Phòng, 6 cây số phía Tây trung tâm Hải Phòng cũng bị đội bom.

Một kho hàng và một chiếc tàu đang ngay trang trên một bến cách Hải phòng 45 cây số về phía Đông bị oanh tạc chấp hãy và hư hại nặng. Khi oanh tạc Hải phòng các phi cơng Hoa kỳ đã gặp bốn phi cơ Mig lên nghênh cản, nhưng chúng như cả hai bên không giao tranh với nhau.

Trong ngày hôm qua có 115 phi vụ vẽ trang oanh tạc BV. Một phản lực cơ không chiến của Hải quân Hoa Kỳ loại RF-E Crusader bị bắn lực địch từ dưới đất bắn rớt, phi công bị coi như mất tích.

Tiếp tục hoạt động không tập hợm qua, phi công không lực Mỹ tấn công chạy hãy 25 chiếc phi cơ tiếp liệu đến trên bắt cách Đông bắc 21cs về phía đông nam. Một kho đầu và khu dầu 50cs Đông nam Đông Hới bị oanh tạc.

Người ta hai chiếc xà lan cỡ đợng cơ đã chuyển trên 1 sơn sông cách thành phố Đông hới 31 cây số về phía Đông nam bị phá tàng Phantom bắn chìm và 2 chiếc khác hư hại nặng.

Một trực thăng không lồ bị bắn rớt

Một phi cơ trực thăng không lồ của quân lực Hoa kỳ loại CH-47 Chinook trong khi phục tùy lực trong khám quân bạn đã bị trúng đạn VC từ dưới đất bắn rơi bởi tăng qua khỏi Phan Thiết 26cs về phía Đông Bắc.

9 XEM TIẾP TRANG 12

Trong cuộc hội đàm với tướng Ne Win

Thủ tướng Nhật khuyên Miến Điện ráng tìm hòa bình cho VN

● *Lãnh tụ Á Châu nên gặp nhau để giải quyết tranh chấp*

NGƯỜNG QUANG (UPI) 22-9.— Tối thứ năm, thủ tướng Nhật Eisaku Sato cho biết ông có nói với tướng Newin, chủ tịch Hội đồng Cách mạng Miến điện đang theo ông, Miến điện có thể đóng góp một vai trò quan trọng trong việc giúp chấm dứt chiến tranh VN.

Ông Sato cho biết đề trao đổi quan điểm với ông Newin về vấn đề VN và nghĩ rằng Miến Điện sẽn tìm một giải pháp hòa bình cho vấn đề VN, vì Miến điện theo đuổi chính sách hoàn toàn trung lập.

Ông Sato tuyên bố như trên trong buổi họp bàn 1 ngày trong lãnh thổ đường qua viếng Mã lai Á lắchăng tiếp theo ta ấn chuyến Á đu của ông.

Thủ Tướng Nhật Sato, chuyến viếng thăm Miến điện đã kéo dài thêm 3 ngày thêm chính. Mục tiêu vẫn là ông sẽ thăm Miến Điện Miến Nhật chiến hòa và hòa tăng tế sau đó nhà thế chiến, lập trường của bên của Nhật là phục vụ cho hòa bình và tình thân hòa hiểu cách giữa nhà đức lập, sự thân trọng lẫn nhau và bài can thiệp vào các nước để nội bộ.

Tiếp theo, ông Sato nói rằng các nhà lãnh đạo Á Châu nên gặp nhau để thảo luận hòa bình, điều đó tới có ý nghĩa, vì ở Á Châu có tranh chấp và tình hình ngày Sau bởi thế tướng Nhật tuyên bố ly tăng chuyến viếng thăm của ông sẽ thay chập hoàng giao giữa 2 nước Nhật Miến.

Ông Sato nói thêm rằng riêng ông tin Miến Điện hòa đuổi chính sách hoàn toàn trung lập và những cuộc bội đàm giữa ông và tướng Newin không đem lại ý là nào để ông

3 XEM TIẾP TRANG 12

Quân Bắc Việt đánh lớn ở Lào

VAN TƯỢNG 22-9 (Reuter). Tiếng nguồn tin quân sự cao cấp, hình sĩ chính phủ Ai Lao bị gần chết và 30 bị thương trong các vụ tấn công của CS tại khu Nam Bắc (Bắc Ai Lao) bốn thứ Ba.

Nguồn tin cho biết không quân và phòng binh chính phủ đã được «ném đã đánh tan những toán quân BV và Pathet Lao ở phía Đông và Nam khu Nam Bắc, đặc điểm nơi ở gần biên và Vạn Tượng và Luang Prabang.

Quân đội Ai Lao nói rằng không chính Nam Bắc vẫn vẫn tay CS, khoảng 1 tiểu đoàn BV và 1 tiểu đoàn Pathet Lao, tổng số lên tới 1800 người đang đánh nhau tại những đồi rị rạt quanh Nam Bắc.

Nối chiến tranh bế tắc là hoàn toàn sai

UB Quân lực TV Mỹ chấp thuận ngân khoản tạo tác 22 tỷ

□ *75 triệu đành cho Việt Nam và Đông Nam Á*

● *1 vị Tổng thống chớ chế hàng rào vĩ tuyến*

VERNON 22-9 (AP) : Tướng hãi ban Carole Le May cựu tham mưu trưởng không quân Mỹ hôm nay đã gợi lế hoạch thiết lập hàng rào cản kỹ quốc phòng Mỹ ở giữa Bắc và Nam VN là «vô nghĩa».

Ông cho rằng đường hàng rào này cũng như đường một vĩ giữa điểm vậy.

Một kỹ hoạt toàn quốc đã vạn đường cho ông Le May lên Tổng thống đã được thành lập.

Ông Le May không khuyến cao nên bỏ hết lực sáy của Uỷ ban, mà cũng nói rằng sẽ ra mắt cho nền Mỹ muốn ông tranh cử.

Không lâm vào ngõ bí

HOA THỊNH ĐỐN 22-9 (UPI) —Hôm thứ năm, 1 viên chức bộ ngoại giao Hoa kỳ cải chính tin nói chiến tranh VN lâm vào ngõ bế tắc.

Ông Philip Habib phụ trách ngoại trưởng chuyên trách về Viễn đông nói với các hội viên của Hiệp hội quốc gia các học quân trị hợp đồng họp tại phòng thuyết trình của bộ ngoại giao rằng những tin trên đó những người không thạo tin loan truyền.

Ông Habib cho rằng những kỹ giả đã tới ... «hãy chờ xem» chứ không kỹ giả mỹ, không biết viết thế nào để VN. Ông nói tiếp rằng ... chính trị và viện ...

Theo ông, điều xét rõ là nếu được chọn lựa, người VN sẽ bắc bỏ VC và chế nghĩa CS, và đã có thể chọn lựa, người VN cần có an ninh.

Ông Philip Habid trước đây có phục vụ tại sở quân Hoa kỳ tại Sg.

Ngân khoản tạo tác quân sự

HOA THỊNH ĐỐN 21-9(AP) Một chương trình tạo tác quân sự trị giá 22 tỷ Mỹ kim vừa được Uỷ ban quân sự của thượng viện Mỹ chấp thuận hôm nay. Trong chương trình này ngân khoản tạo tác 6 Nam VN và vẫn vẫn khác ở Đông nam Á lên tới 75 triệu.

Thượng nghị sĩ Henry M. Jackson, đảm chủ Hoa thịnh Đốn, tác giả đề án luật, nói rằng chương trình kể trên bao gồm đủ 80 trăm Mỹ kim để bắt đầu xây dựng ngay cơ sở cho hệ thống chống bắn tiến lên lực địa và để tiếp tục công tác nghiên cứu và phát triển.

Ông Jackson cũng cho biết đủ 75 triệu Mỹ kim được dành cho công tác hiện thiết ở VN và ĐNÁ cộng với ngân khoản dự trù 200 triệu mỹ kim trong quốc phòng Mc Namara để quyền sử dụng trong chiến cuộc VN.

Đề điều các nước đồng minh tiến lên lực địa, cũng như cung cấp sự dụng những cơ sở ở ĐNÁ và VN Hoa kỳ sẽ tiếp tục viện trợ quân sự.

Nhiếp ảnh viên Mỹ bị trúng đạn

ĐÀ NẴNG, 22-9 (AP).— Trong cuộc VC phục kích vào cây cầu Thủy quân lục chiến Mỹ tại Cửa Tiên hôm nay, nhiếp ảnh viên Henri Huet của hãng AP đã bị các mảnh đạn làm bị thương tại hai chân và cánh tay phải. Tuy nhiên tình trạng anh Huet của Hãng vẫn bình thường.

Một TQLC Mỹ đứng bên Huet bị vô thương ở 1 bên, ít khác ở gần đó cũng bị thương.

Huet được trực thăng đưa tới bệnh viện Đông Hà và sau đó có thể được đưa tới bệnh viện Hải quân ở Đà Nẵng. Huet trước đây đã chiến đấu trong quân đội Pháp vào những năm 1950 và làm nhiếp ảnh viên chiến tranh trong 5 năm qua.

PHÁO KÍCH CÒN TIẾN 9 lần liên tiếp

SAIGON 22-9 (Reuter) : Bảy TQLC từ thương số135 bị thương bốn qua trong cuộc phản kích để đẩy vào cản cứ Cửa Tiên; phái quân viện Hoa kỳ cho biết như trên ngày hôm nay.

Hôm qua cản cứ Cửa Tiên đã bị quân BV pháo kích chín lần liên tiếp và 653 viên đạn đại bác và bảo tiễn rơi trong đó.

Vẫ phía Hoa kỳ, TQLC đã bắn tả độ 5 ngày qua đạn đại bác vào vùng phi chiến.

Cản cứ CửaTiên nằm ngay vẫ phía Nam của khu trái đoạn Nam Bắc để trở thành 1 mục tiêu phải kiểm soát nhạy cảm trong phòng BV.

Ông Nguyễn gia Hiến, Thụ ủy Liên đoàn Đại đoàn kết

Không tán thành chia ghế chính phủ cho Tôn giáo, đảng phái, quân dân

□ *Tán thành tấn công ra Bắc khi cần tự vệ*

Chiến thắng rồi, có thể cải lí chính đảng

SAIGON 23-9 : «Khi nào thấy việc tấn công ra Bắc là điều hiệu tế cần đã ra vẫ thì chúng tôi sẽ đồng tán thành cuộc tấn công đó» theo là nguyên văn lời tuyên bố của ông Nguyễn Gia Hiến, thụ ủy Liên đoàn Đại Đoàn Kết đầu tiên Trương Việt.

Trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho quan VTX, Ông Hiến nói : «Khi chúng ta đã chiến thắng trong mặt trận chính trị chúng ta có thể nói MTGPMN chỉ là 1 phần thôi thôi».

Ông Hiến cho rằng các đảng thể chính trị quốc gia phải được mở rộng để tế chiến và hành động chống đảng chính trị nhà cầm đạo là trong cơ sở của VC, LĐ Đại Đoàn Kết sẽ khuyến khích vẫ phát triển sâu rộng các đoàn thể đó.

Vẫ Thủ tướng tương lai, ông Hiến cho rằng TT nên theo đúng 1 biểu nghiêm lập pháp trong khi đã định Thủ tướng. Sự lựa chọn nầy cần dựa trên 3 tiêu chuẩn :

1) Lập trường quốc gia chống cộng vững chắc.

2) Gây được phe đoàn kết nhân dân.

3) Có khả năng tập hợp những người quốc gia có tài ba và điều khiển nổi các lãn việc cải hoàn quốc.

Kỷ sư Hiến cho biết, lập trường của Liên đoàn Đại đoàn kết là ủng tán thành việc phân chia các ghế trong Chính phủ đựa theo tiêu chuẩn Tôn giáo, Đảng phái hoặc Quân hay Dân, mà chỉ trương nâng cao chất lượng của nền chính trị bằng cách tuyển chọn người xây thành chính phủ có giáo phái cho ba

NGOẠI - TRƯỞNG MIKI kêu gọi hòa bình trước LHQ

LHQ 22-9 (AP) Ngoại Trưởng Nhật Tetsuo Miki hôm nay đã nhắc các nước trên thế giới hãy ngưng tranh luận nơi vẫ phải, ai trái trong vấn đề VN và hãy đồng thanh hãy gọi các phe theo chiến tiến tới hòa bình ngay.

Trước đại hội đồng LHQ, ông Miki Ki nói «các phe theo chiến phái ngừng chiến và khởi đầu hòa đàm. Việc thực hiệu nhân ngưng và tái ném đang diễn ra mà không thấy có triển vọng cho giải pháp hòa bình sớm».

Đề nạp nên vẫn đề «nước tranh chấp» ông nói «không thấy có 1 cuộc chiến nào có thể tranh nguyên tắc nào y đối nhân loại».

5 XEM TIẾP TRANG 12

Kết quả hội đàm Kosygin – Lê thành Nghị :

Nga và Bắc Việt sắp ký kết thêm thỏa ước quân viện quan trọng

MẠC TƯ KHOA 22-9 (UPI-Reuter) — Thủ tướng Nga Kosygin hôm nay đã bảo «viện trợ thêm cho BV để giúp CS trong sự lực chiến tranh chống Mỹ tại VN.

Lời bảo này theo sau lời tuyên bố mới đây của Đặc Cần Linh kêu gọi mọi cuộc leo thang của Mỹ trong chiến cuộc VN đều được đề phòng viện trợ gia tăng viện trợ cho BV.

Theo thông tin xã Tass, Kosygin và phó Thủ tướng BV Lê thanh Nghị đã bắt đầu và «tam đã ý hiểu về tình hình ở Việt Nam trước việc Mỹ gia tăng cuộc xâm lăng. Hai ông cũng đã đề cập đến sự việc phát triển mối liên lạc Nga Việt, và những biện pháp thực tế của Nga để viện trợ thêm cho nhân dân VN đấy lui mà chống xâm lăng của Mỹ và chân lãnh vẫ nhân dân của hai bên. Đặc biệt, Nga và Bắc Việt sẽ ký kết 1 thỏa ước mới gia tăng viện trợ của Nga lên gấp số lượng đã định do thỏa ước trước ký ký kết năm ngoái.

Theo tin xã Tass, ông Kosygin và Lê thanh Nghị đã đồng ý thăm Cảm ơn viện trợ thêm Nga của viện chính BV và sẽ bắc cho thấy Nga sẽ tăng thêm viện trợ quân sự và kinh tế cho VN.

Hãng Tass loan bảo tăng hội nghị Đặc Linh «được đánh dấu bằng tình thân mến, thân mật và thân hữu giữa 2 bên».

Lê Thanh Nghị đã cho đăng một phát đoàn từ HN sang đã chấm đó Nga và viện trợ thêm. Các nước viện thêm Nga của viện chính BV ở cấp bậc cao cho Nghị là điều khá thông thường. Những viện trợ thường được loan bảo.

Bắc Việt sẽ viện trợ thêm cho Nga 1 số lượng đã định do thỏa ước trong tự ký kết năm ngoái.

Theo tin Liên Hiệp Quốc cho biết phái đoàn từ HN sang đã chấm đó Nga và viện trợ thêm. Các nước viện thêm Nga của viện chính BV ở cấp bậc cao cho Nghị là điều khá thông thường. Những viện trợ thường được loan bảo.

Bắc Việt sẽ viện trợ thêm cho Nga 1 số lượng đã định do thỏa ước trong tự ký kết năm ngoái.

Theo tin Liên Hiệp Quốc cho biết phái đoàn từ HN sang đã chấm đó Nga và viện trợ thêm. Các nước viện thêm Nga của viện chính BV ở cấp bậc cao cho Nghị là điều khá thông thường. Những viện trợ thường được loan bảo.

Hãng Tass cho là Đ.S. Goldberg đã tự mâu thuẫn

MẠC TƯ KHOA 21-9 (AP)— Hôm thứ năm, Hãng thông tấn Tass lên tiếng bảo gọi cho Hoa kỳ và LHQ đã Hanoi phải «chấm dứt ngay ngay ngoài tay cả đưa đến 1 cuộc thương thuyết thay vì tuyên bố không và viện ngưng oanh tạc phải đưa đến 1 cuộc thương thuyết bắt cứ phía nào trong đó Hoa kỳ phải bắt đầu ngay».

Đặc sứ Goldberg «đã tuyên bố mâu thuẫn với điều ông vừa là Hanoi đòi hỏi phải chấm dứt ngay ngay không phải quên ngay chấm dứt Việt Nam và hãy đưa đến 1 cuộc thương thuyết thay vì tuyên bố không và viện ngưng oanh tạc phải đưa đến 1 cuộc thương thuyết bắt cứ phía nào trong đó Hoa kỳ phải bắt đầu ngay».

«Những ông nhân mạnh là Hoa kỳ không thể hành điều kiện cho ngưng oanh tạc BV và điều kiện là ngưng oanh tạc BV và điều kiện là ngưng oanh tạc BV và điều kiện là

VÕ HIỆP KỲ TÌNH THƯƠNG THIÊN KIẾM THUYẾT

ĐIỆP LÁ SÁT

Danh phái 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 48 —

HỒI THỨ HAI MƯƠI HAI

VÌ NGƯỜI GÂP NGƯỜI, TƯƠNG PHÙNG QUÁ KỲ LẠ

Như Băng cười đáp :

— Trong bài Tỳ Bà Hành của Bạch Lạc Thiên có câu : Giang Ô tự Tự Mệ thanh sam thấp, là gì ? Trong Tam Quốc, chu Công Cẩn của Đông Ngô ắt ai cũng gọi là Chu Lang và tên của ý lại là Du nữa.

Bỗng tay lão gõ vào lầu máy cái, Tư Mã Du nói tiếp :

— Ngày xưa thực, cũng như lão trước gặp Ý lão tiên bối tỷ tỷ Xem như vậy sẽ một vào tự thì tiêu đề...

Như Băng thấy đó lời :

— Cái trò đánh đố nhỏ mọn ấy đâu có phải là văn học, hiền đệ chớ nên tự coi thường nhân thế.

Thế rồi hai người đi theo ngay ông già vào nhà trong. Hai người thấy trong nhà không phải của cải rất hoy hoàng đã sắm sửa, hiển nhiên chỉ nhà nhà nay rất giàu có.

Như Băng thấy những người đầy tớ lăm lượng quét tước đều là thiếu niên tới đẹp cả, sinh nghi ngay. Ông già thấy thế hiểu ý liền vội cười nói :

— Chẻ nhân của giá đã vị tiểu thư đấy.

Như Băng gượng cười đó lời :

— Tôi đã biết rồi.

Ông già nghe nói rất kinh ngạc hỏi lại :

— Lánh cô nương có quen biết chủ nhân của giá đấy ?

Như Băng mỉm cười đáp :

— Tôi không quen biết quí chủ nhân ban giờ, sở dĩ tôi biết quí chủ nhân là một thiếu nữ như vậy là do đoán của đồ mà ra đấy...

Ông già mới mỉm cười nói tiếp :

— Lánh cô nương thông minh lắm, thảo nào chủ nhân của giá rất tán thưởng cô nương...

Như Băng chỉ tươm tim cười thôi chứ không nói nữa. Lúc ấy ông già đã đưa hai người tới của một khách sảnh rất lịch sự và cung kính nhìn nào trong sảnh nói :

— Lánh cô nương với Tư Mã thiếu hiệp đã giá lâm.

Bỗng có một bầy thiếu nữ ăn mặc rất lịch sự tuổi đều mười chín, đôi mươi, thấp tông một tiếng nữ trẻ tuổi hơn và ăn mặc rất mực mạc bước hết rồi hai mà lộ nửa đùng tiếng vừa cười vừa mời hai người :

— Mời hai vị vào trong khách sảnh ngồi chơi đã.

Thấy nàng ta mới một cách rất thành thực, Như Băng với Tư Mã Du muốn từ chối chẳng không được liền theo nàng ta đi vào trong khách sảnh luôn.

Người vẫn đã nàng nọ mới mọc một cách thành thực, và bộ mặt của nàng còn sinh đẹp tuyệt vời nữa, ngay như bọn nữ tỳ đi theo hầu cũng nàng đẹp tuyệt như vậy cớ ngẫu người ta mà nhìn hoài.

Đến cô Như Băng trông thấy nàng nọ cũng có thiện cảm tức thì.

Thiếu nữ mới hai người vào trong khách sảnh và mời ngồi xuống ghế song liền mỉm cười nói :

— Tiểu nữ Tiết Kỷ...

Tư Mã Du vội đó lời hỏi :

— Tiểu thư, xin hỏi gia sư hiệu giả ở đâu ?

Tiết Kỷ mỉm cười đáp :

— Cá phải thiếu hiệp hỏi người ở trong cung đó phải không ?

Tư Mã Du đáp :

— Chính thế. Tiểu thư đã lấy danh hiệu của gia sư làm thành cớ đó, thế...

Tiết Kỷ vội cướp lời nói :

— Tôi phải thiếu hiệp hãy khoan... Tôi sẽ bảo giờ.

Tư Mã Du ngạc nhiên đó lời :

— Tôi Kỷ vẫn cười vui hỏi lại :

— Có phải thiếu hiệp không tin lời nói của tôi đấy không ?

Tư Mã Du thấy nàng ta hỏi như vậy không sao trả lời được ấp úng hồi lâu, hai mắt đã bông ngượng nghịu đáp :

— Tại bị đau không dám tin lời nói của tiểu thư, nhưng tại ba theo hầu gia sư lâu nhưn chưa bao giờ thấy gia sư uống đến say cả, vì thế mới hỏi lại tiểu thư vậy.

Tiết Kỷ vẫn cười vẻ nói tiếp :

— Tây Tiên Lệ của tỷ xá tự chế mạnh hơn rượu của các nơi khác nên sư uống hiếu nhưn cần một lúc đến lượng quá được hình người, nhưng rốt cục đng ta vẫn bị say ngay.

Lúc nãy Tư Mã Du mới đám tin vì chẳng biết rõ tính nết của sư phụ, nếu gặp rượu ngon thì cả tính mạng cũng coi rẻ nữa, vì thế chẳng vẫn cười vẻ nói tiếp :

— Tại bà theo hầu gia sư đi khắp chân trời góc biển đã quen uống tất cả những thứ rượu ngon của trên thế gian nay. Duy lì lần đầu tiên bị say, chắc Tây Tiên Lệ của quý phủ thế nào cũng ngon một cách đặc biệt...

Tiết Kỷ mỉm cười đó lời :

— Nghe thiếu hiệp nói thì hình như thiếu hiệp cũng là tri kỷ của Lưu Linh. Tây Tiên Lệ là thứ rượu có tác dụng cao nhất của gia sư cũng tiểu nữ truyền lại cho, lát nữa thế nào cũng mời thiếu hiệp nếm thử và xin vui lòng phê bình.

Tư Mã Du vẫn cười vẻ hỏi tiếp :

— Không biết tiểu thư quen biết gia sư từ bao giờ ?

Tiết Kỷ vẫn cười vẻ đáp :

— Hồi bốn tôn sư uống nhiều gặp tiểu nữ ở chỗ bờ bể, vì bỗng hơn là ngày kỷ của tiểu phụ. Tiểu nữ đang ở lẻ ở bờ bể, tôn sư người thấy rượu thơm liền đến gần nói chuyện. Tiểu nữ thấy tôn sư ăn nói rất siêu tục, tất nhiên là tiểu nữ phải mời khách về nhà mới đúng lẽ tôn sư bỗng lúc say rượu có thể lộ hai câu.

Tư Mã Du vội hỏi :

— Hai câu gì ?

Tiết Kỷ đáp :

— Một câu là đừng ta tự hào danh hiệu Trường Mi Tiên Sát, bởi nếu đng ta bám ngày bôn say có bao người gặp nhau ở người cứu thành rất quan trọng, nhưng sau đó đng ta say mèm người đi, Tiểu nữ vẫn kể khá thì, sợ lộ việc của đng ta, nên mới đặt cho đó ra như thế. Đang lẽ cũng chỉ thấy xem thôi chớ không ý vọng có kết quả, ngờ đâu lại đụ được hai vị tới đây.

Như Băng ngẫm nghĩ mỉm cười xen lời hỏi :

— Sao tiểu thư biết chúng tôi thế nào cũng đến đánh đố ? Và lấm sao lại biết được chúng tôi thế nào cũng giấp được đầu đề của câu đố nầy ?

Tiết Kỷ vẫn cười vẻ đáp :

— Chúng tôi hơi biết một phần tí nghệ, hôm qua thấy vô công của Trường Mi Tiêu Sát rất cao siêu, nên đoán được mấy đng ta bọn vớc (thấy đồ bọ Hình), bề thấy người nào biết vẽ mà tới dự cuộc đánh đố thì đem ra hỏi hộp gỗ đặc biệt ra cho người ấy rút. Vì rất cả câu hỏi ở trong cái hộp gỗ ấy đều như nhau hết.

Như Băng nghe nhiên hỏi :

— Sao. Hình lão phu từ cũng biết vẽ công ư ?

Tiết Kỷ gật đầu đáp :

— Hình lão phu từ vẫn đã là bí thư của tiên phụ, nắm năm trước đây rất vui vẻ cho chúng tôi, tiên phụ đã bảo chúng tôi rất xuống hồ, vì vậy mà qua đó, thế rồi do Hình lão phu từ trông nom hết mọi việc của tỷ xá. Trước kia đng ta cũng đã được tiên phụ chỉ điểm cho ít nhiều, nên cũng biết được vẽ thế vẽ, nhưng đng ta cũng biết nét rất sành, bắt cứ người nào chỉ cần bọn qua vẽ ngày và thôi, đng ta đã phân một cái là đã biết liền.

Như Băng cố vẻ thắc mắc xen lời hỏi tiếp :

— Cô xem Hình lão phu từ, thì đó thấy đng ta là một người có nội công rất thâm hậu, vô công đã luyện tới mức hầu khó đạt cao, như vậy lẽ nhẽ phải là người có vô công rất cao siêu, vì là một cao nhân tuyệt đỉnh, tại sao lại trượt chân xuống hồ mà bị chết dưới như thế ?

Vẻ mặt rầu rĩ, Tiết Kỷ đáp :

— Đó là sự bất ngờ !

Như Băng vẫn còn thắc mắc, nhưng thấy Tiết Kỷ có vẻ không vui nên cũng chẳng hỏi thêm nữa và hỏi sang chuyện khác rằng :

— Xin hỏi tiểu thư hiện giờ Tiêu lão tiên bối ở đâu thế ?

Tiết Kỷ ngẩn nói ngạc nhiên hỏi lại :

— Thế ra Trường Mi Tiêu Sát bộ Tiêu đây. Lánh cô nương không phải là đệ tử của đng ta hay sao ?

(CÒN TIẾP)

THƠ

Hình ảnh ngày xưa

Bây giờ là cuối hạ
Hoa phượng sầu tả tơi
Nghe tim nhịch buồt giá
Thương hề cả qua rồi

Qua lưu hình ảnh cũ
Cô Ả đóng chung đường
Tưng bước chẩn lạ ở
Cho mến mà yêu thương

Xa phút gặp hồ hẹn
Mưa rơi vào đầu đầu
Trao ân tình trao ngọc
Mà ôm lấy lòng nhau

Xa công viên sỏi đá
Vật chân nào suy tư
Cho ngàn ngôi hoa lá
Cho trời thêm mấy mù

Xa con đường nhỏ nhỏ
Hôm nao nhớ mà phai
Gió bấy giờ vàng vỡ
Tiếc nuối mình đắng cay

Tưng bước trưa tan hoa
Hoa nắng đẹp phố phường
Hoa nắng cây trên tóc
Cho ân tình vấn vương

Xa vòng tay vụng dại
Nghe nhung nhớ dâng đầy
Thương cuộc đời con gái
Hoang tàn tuổi thơ ngây

Tất cả là kỷ niệm
Cất thật nhiều xét xa
Hương vẻ nghe lưu luyến
Tình ai tuổi ngọc ngà

HUỲNH MAI HOA

MÁCH GIÚP

✎ HÀ MAI LAN

Em BÍNH THỊ TÂM (SAIGON)

a) Đó là những nhạc sĩ cổ điển tây phương. Loại nhạc này muốn nghe hiểu cái hay thì phải có người chỉ dẫn cho. Tuy nhiên cũng có vài bài thuộc loại dễ dễ, mà em có thể nghe được, như Tritesse của Chopin Pour Elise của Beethoven v.v...

b) Cái đó cho tùy sở thích của em. Loại «thời trang» thì chỉ nghe vài bài là thôi, hoặc chỉ sinh mới thôi, sau đó bị đánh bại ngay. Bạn KIM PHƯỢNG (Thị Nghệ)

a) Không trong.

b) 30.6 Âu Dương 7-8-1945

Em LIÊU (SAIGON)

Hai bên đều đẹp bề ngoài đó, thì mới bàn bạc được. Có thể em nên tạo điều kiện làm lành trước cho êm đẹp.

Tìm việc

— Nữ sinh Trung học Gia Long chớp đẹp, khá Toán và Việt văn. Muốn tìm việc làm buổi sáng giờ rỗi (ở quận Gò Vấp). Muốn thường quán như : Kem trà bác Tiêu, học đến đệ thất (Luyện thi đệ thất cũng tốt). Đồng bào hàng, thuốc Tây, sách báo v.v... Liên lạc bạn thư cho Khuê 311/5 Phan đình Phùng Saigon.

Vũng tình lữ khách

Truyện dài Tạ Quang Khải

— Kỳ 169 — ĐOẠN KẾT

PHẦN THỨ TƯ

HOA CÁCH-MẠNG

CHƯƠNG XXXVI

Nghĩa được thế trêu thêm :

— Nhất định là tôi sẵn rồi, tôi đâu dám nữa. Nhưng có điều chắc chắn, tôi không phải là loại chính trị gia vừa xuống đường vừa ngẩm vũ cao xa nữ chăm chúc.

Nói xong, nó cười lên một cách khoái trá khiến Ngọc giận đến nghẹn cả cổ. Châu cũng cười theo. Không khí giữa năm cơm rất vui vẻ. Châu tạm thời quên đi được những nỗi lo lắng vẫn vơ. Ngọc sắp sửa lên tiếng phản đối anh chọt ngoại của cô tiếng bỗng thấy Hạnh ngồi ngay nhìn nhau trong một giây. Sau đó Nghĩa mạnh dạn đứng dậy, bước nhanh ra nhà ngoài. Trước khi mở cửa, nó cất tiếng hỏi :

— Ai cho biết tên ?

Sẽ đi nó phải cầu thận như vậy là vì đạo này đàn trong thành phố rất hoang mang. Mặt vụ của chính phủ cố thể xuất hiện bất cứ lúc nào và «nabb» đi bắt ai. Nó phải hỏi lại lần thứ hai, người gọi cửa mới vội vã, khẽ đáp :

— Cậu Nghĩa ơi, tôi là người nhà cô Hạnh đây.

Nghĩa giật mình hoảng hốt, vội vàng mở cửa ra. Nó nhìn đương mặt bác tài sẽ nhà Hạnh. Bác hớt hơ hớt hải hỏi :

— Cô Hạnh bị người ta bắt đi rồi, cậu Nghĩa ơi.

— Bao giờ ? Ở đâu ?

— Vừa xong, ở ngay nhà. Lúc ấy cô đang lên cơn ốm.

Cả tiếng Ngọc ở ngay sau lưng Nghĩa :

— Chị Hạnh bịnh ở ? Thảo nào hôm nay không thấy chị đi học.

Nghĩa hỏi :

— Bác có biết cơ quan nào bắt không ?

Bác tài lắc đầu :

— Không, cậu ạ. Ông bà chủ cũng không đám bảo họ nữa.

Nghĩa nói nhanh :

— Tôi được, bác cứ về trước đi. Mặc quần áo xong tôi sẽ lại đăng ký ngay.

Khi nó quay trở vào, Châu lo lắng hỏi :

— Con cô thế lấy nó ra được ngay đêm nay không ?

Nghĩa gật đầu :

— Con sẽ cố gắng hết sức. Thật là phiền ! Tranh đấu làm gì cho khổ sở thế nầy.

Ngọc dẫu mồi nói trong :

— Ai khiến anh khổ ? Người bị bắt không lo, chỉ người ngoài lá cuống lên thôi.

Nghĩa không thèm để ý tới lời em. Nó hấp tấp vào trong nhà để thay quần áo.

Ngọc nhìn theo anh, mỉm cười :

— Thật là khổ vì thân !

Châu thở dài im lặng. Nàng lo nghĩ tới nhiều bất trắc có thể xảy ra cho Hạnh trong đêm nay. Nhất là bạn nội nhiều tên những hành động khẩn nạn cố bạn mật vụ...

Châu chăm chú nhìn vào gương, bất giác thở dài ! Nàng không thể tự tạc giấu mái một vụ thay phá phàng được nữa. Nàng đã gió ! Mái tóc hoa bên thái dương đã có nhiều vợi bạc. Da mặt trở chảy nhăn nhưng không còn mịn như trước.

Thêm thoát hai năm hai năm đã trôi qua, kể từ ngày nàng phải bỏ học để mở cửa thái bình Mỹ. Chẳng biết gì một cơn ác mộng ! Đây kinh hoàng ! Đây xót xa !

Ba mươi chín năm nhân đã đi qua đời nàng và để lại khá nhiều dấu vết. Sắc đẹp của nàng ngày nay chỉ còn trông cậy vào son phấn. Tâm hồn nàng đầy những chán nản, buồn thương ! Cay đắng không cho là mới vì lạ đối với nàng.

Kiếm đâu lại nhưng biến cố đã xảy ra trong suốt bao hai chục năm vừa qua. Châu không khỏi thấy đau lòng. Cho đến sau, cuộc đời nàng có thể coi là hoàn toàn thất bại. Ngay cả bà Ngọc mà trước kia nàng đặt nhiều hy vọng cũng đã bỏ đi nàng để sống nhiều phiền muộn. Nàng có linh cảm sau nầy nó cho thiếu nàng khổ sở hơn nữa.

Tạ ơn «Thu bao bà» đã tham gia những cuộc biểu tình xuống đường, bà Ngọc không còn bám bọn ở nước. Mới đây, nó lại rời khỏi phái trường để đi làm ở bộ ngoại giao Mỹ. Nó bắt chấp lời khuyên bảo của nàng. Nó chẳng không để ý tới nỗi buồn đau của nàng. Nó chỉ biết lần xã vào cuộc sống quay cuồng của xã chính, của thế sự trước mắt. Nó không biết nên đắc ngày mai sẽ thế nào. Nếu nàng nhạy cảm một chút, nó lại dọa sẽ bỏ đi biền, đến ở chung với một người bạn gái. Nó biết nàng không thể xa nó được nên nó rất tự do đắng theo lối sống riêng của nhân. Nàng đã thất vọng đến cùng cực.

Trong khi đó, trái lại, Nghĩa rất ngoan ngoãn. Nó rất hết sức thương nàng khi thấy Ngọc đi sâu nhà vào con đường bụi bẩng. Nó đã tìm đủ mọi cách để khuyên nhủ, ngăn cản mà giá mà cũng không được. Vì thế nó chỉ con biết an ủi mà bằng những hành động có thể làm vơi bớt nỗi đau đớn. Chẳng cho phép bao lâu nữa nó sẽ làm đám cưới với Hạnh. Nó đã xin phép được ở riêng. Đã rất buồn, nàng vẫn phải bằng lòng.

Rồi cực, nàng lại trở về với cô đơn !

Nàng thở dài buồn bã !

— Mẹ ơi, mẹ !

Tưởng gọi con bà Ngọc đã cất đôi đang tư tưởng của Châu. Nàng vội vẻ cất giấu tấm gương đi và nói dõng dạy.

Bà Ngọc vẫn vẻ chạy vào. Nó vừa cười ngất nghẻo vừa nói :

— C... xin bao cho mẹ một tin vui.

Châu thở ơ :

— Thế bà ?

Bà Ngọc nắm lấy tay mẹ, nói nhanh

— Con sắp lấy chồng mẹ ạ.

Châu giật mình, ngửng lên nhìn nó bằng đôi mắt ngạc nhiên. Nó gật đầu.

— Con không nói đùa đâu. Con đã suy nghĩ kỹ rồi.

Châu cười nhạt :

— Đừng bảo giờ con mới bảo tin đã cho mẹ biết con tương con là sớm quá chăng ?

Nó lắc đầu, thản nhiên :

— Vâng, kể cũng hơi sớm, mẹ ạ. Nếu nắm sớm chưng con mới làm đám cưới cơ mà

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT

Volkswagen NBU du lịch tốn hão. 56 23 Phan hàng Thất Saigon bỏ phòng 12 Tân Thanh người giữ làm việc.

Willys du lịch, loại lớn chỗ được nhiều người mới làm đông, sơn và máy tốt. Bạc 155.000đ tại 452 Vũ đi Ngụy PN.

Bán Morris NBO, nhớt đậm 125.000đ xem xe giá làm việc số 2E Nguyễn thành Ý Đa Kao Saigon.

Bán xe 1 Camion « Renault » đầu NDF máy, sơn, vỏ rượt mới. Hỏi 445 Petrus Ký C.L.

Bán xe Volwagen Microbu đời NCE... máy, đăng sơn nắm tuần hão, do nơi 164 Petrus Ký Cholon.

Bán gấp 1 Traction 11L, thắt tốt giá bạ Hỏi 16/24 Cư Xá Lê Gia bước B.T 24768.

Bán Chevrolet Belair 55 toàn hão. Hỏi 296B Thanh Thái (gần ngã tư Thanh Bình Trung)

240.000 Chevrolet đời NBO, chạy Nguyễn trí Phương).

Simca 9 bán vì đổi NBD máy, đăng, sơn 5 vỏ rượt mới. Hỏi 314/2 Trần Cholon, sau nhà thờ Tân Lập.

Cortina EE.3 toàn hão máy mới đổi chỉ giá 650.000đ 84 Công Quỳnh.

Có nhiều xe chở hàng Đang thu Lowes 62 Hình chạy (Trước nhà Thờ Tân Định) Đường cấu nước nhiều xe chở hàng đang đã bạc.

Peugeot 404 EB trắng đời DKW.EC P.403 BU. 2CV-EA. NBG. Camion EB đặc đã tính. Dauphine NBU. Simca 9 BK. Salon Cây Cay Cop (Saigon).

Land Rover xe hão máy mới. Hỏi 224/17A Bến Vân Đồn Vĩnh Hội Saigon.

Bán 12M - EF có radio 1300 ED hão giá 222. Trần vụ.

Volkswagen EF9 sơn đen, EC2 có radio. Fiat 1500 ED hão giá 222. Trần vụ.

Bán 1 Jawa 350 Bizon 2 T Vespa 3 bánh mới — 1 Ford Taurus 12m — 1 Chevrolet Corvette EB rất tốt nhẹ. Hỏi 461 bis Lê văn Duyệt Saigon.

Cortina ED tuyệt đẹp nhà Prefect BN tốt, bán. 396 Phan đình Phùng Saigon.

Microbus (FK) EA bằng kiểu Origine mới đổi chỉ bán rẻ. Hỏi ông Thường. 180/28 cư xá Bình Thới đường Phú Thọ Cholon.

Bán 1 Chevrolet 1958 NBV đổi có Radio, hoàn toàn tốt. Xem số 49 Nguyễn khắc Nhu Saigon. (Trước hãng Labbé)

203 décapotable NBG.Studebaker NBL có Radio. Hedge đã Jeep. Hỏi 14 Hồng Vương C.L.

Chevy II 3 bánh EB. Ford 55 máy mới, đăng sơn vỏ rượt toàn hão tiện lắm xe lo 188 Trần quang Khải Saigon.

Taxi bán xe hoàn toàn mới hãy 395B/3 đường Minh Phụng nối dài Saigon.

P.203 bán đổi NBI, tình trạng toàn hão. 28/49 cư xá Lê Bá Phi Thọ.

Jeep Capot bão bền. Hỏi 60 Vũ đi Ngụy Saigon.

Bán 1 Peugeot 404 - 1 Citroen 2CV còn mới hãy Tiến Đạt 1 bội trường Hàm Binh Bình Thạnh.

Dauphine EB tốt bán giá rẻ. 31 Thái lập Thành Gia Định.

403 Familial NBW toàn hão. 127 Tô Hiến Thành Hòa Hưng Saigon.

2.C.V Berline 180.000đ xe thật tốt máy mới bán. Hỏi 117 Trần quốc Toản Saigon.

Vauxall 58 supper cần lược bao sang tiền. Xem xe 168 Lý Tự Trọng.

Simca 1000 E.B và Simca Elyde NBO. Cả 2 toàn hão 207 Bến Chương Dương.

FIAT

Có bán đồ phụ tùng xe hơi FIAT và nhận đặt xe FIAT. Xin hỏi tại :

1) L'UCIA ASIE 35 Lê Lợi SG. Đ. T. 20.166 67-68

2) THANH VĂN 29 Tự Thâu Saigon.

Opel 4 cửa EB, radio — 2cv Berline EB. Cả 2 xe thiệt, bán hoặc đổi. Xem thường trực 115/1 Trương minh Giảng (gần ngã tư Hiền Vương).

Mướn Thăng xe Benne có thùng trên Sách Vạt tại Sa-ĩon. Liên lạc trước 7g sáng tại Newport, chiều tại 75/6 Phan đình Hòng Saigon.

120.000đ Traction 11L máy sơn, đăng khôi chất, bán hoặc đổi Scooter. Có mới thua 20.000đ thông. 491/11 Phan đình Phùng Saigon. Cả ngày.

Mirobus Volkswagen E.A kiểu nóc Volkswagen đu lịch ED — NBS bán 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon

2CV du lịch, máy mới, Cabat gần hoàn toàn tốt. Hỏi 589 đường Bà Hạt Cholon.

Gordini Dauphine trắng 9 nút, Radiomatique, thật mới. 206Bis Võ Tánh Saigon.

620.000 Fiat Sport 1200 CD 2 mui, qual tanh, radio. Hỏi 462 Phan đình Phùng Saigon.

Cần bán 1 xe Toyota corona pickup bao sang tên tại hãng. Hỏi 388C Lê văn Duyệt Sg.

Bán xe Taunus 17M Super còn tốt, EB-3, có Radio. Hỏi 16 Đinh công Tráng Tân định.

Opel Caravan 1700 EE — Anglia bằng kiểu ED — Austin mini EC — Toyota ED — 403 Vạn tải nhẹ EB — Ami 6 EC — 2CV bằng kiểu NCD — 203 BL - BH — Pontiac 57 BR — R.8 EB. Do nơi 188 Salon Trần quang Khải Saigon.

Bán 1 xe hãy Fiat, 1.500.L Berline 67, có Radio, sơn trắng chưa lấy số biển số tại hãng, 1 xe Plymouth đời 58 EA... toàn hão, 1 xe Lambro 550 thùng Italy, chưa lấy số, đầu biển sang tên thành chồng, rất rẻng, 1 xe Frégate, BE. giá 125.000đ, xin bắt trường đợi lại xe bơi VÂN QUỐC số 66 Ngô Quyền. Cholon B.T. 37467.

Bán gấp vì công vụ bán gấp 1 xe Jeep Willy cao pốc sơn đổi EF, máy, vỏ, đồng toàn hão bao cho thích. Hỏi 27A Trần nhật Duật Tân Định.

ID 19 bán ID.19.B Deluxe đời modèle 67 mới tinh khác chưa bắt rodage. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Saigon Victoria 89C Lê văn Duyệt — Saigon Cần gấp 10 chiếc xe Volkswagen và 5 chiếc xe Jeep. Hỏi đại chủ tiền.

Bán Volkswagen NBU toàn hão. Hỏi 48 Trần quang Khải Saigon từ 9 đến 12 giờ.

Dư dùng nhường lại bao lấy ngay tại hãng. Hãi đang Trinh 197/105 Nguyễn Kim Cholon

403 EA NBV radio, 203 kiểu EC 2 radio. Renault R8 EB9. Hỏi 465A Phan thanh Giản Saigon

Traction 11N đổi NBP.5 bao làm toàn hão Hỏi 46/2A Tân quang Đông Saigon.

Mercedes 220B thiết tốt 76 Lê văn Duyệt sau 5 giờ chiều mỗi ngày. Có thể đổi phụ tùng mới

130.000 2 2CV Tôn số Đồng, 4 đầu xe bắt xe 1 đầu, coi xe chiều 169B Trần quốc Toản.

Bán GMC cần tải, xin liên hệ số 8/5/3 Nguyễn Trãi Saigon.

203 (Peugeot du lịch) sơn, đăng, máy, toàn hão, đổi mới, 215/2 Bạch Đằng Gia Định.

Bán Vauxhall du lịch NBT đổi lấy xe Thames NCE thế nhà trước cửa, 1 Ford Chelon (gần đình Minh Phụng, đầu bến cô phong tin ước).

Xe Hoa Quý vị các xe hoa bài, du lịch, thuê tháng đến hạn có tài sẽ hoặc không có tài sẽ do quý vị tự lấy. Quý vị kiểu xe đời kỷ tốt tân, có Radio, máy lạnh điều kiện dễ dàng giá phải chăng nên mới đến Trường đua lấy xe Van Quốc, 66 Ngô Quyền Cholon BT. 37.467.

Dauphine EC mới trắng hoàn hão. Do đăng bán : 302/8 Hai bà Trưng Sg.

Ford Fairlane 500 de luxe sơn toàn hão và Studebaker Sport NBQ đã thông, sơn trắng sơn đã đổi. Cần tiền bao thật rẻ 1 trong 2 chiếc Hỏi Gia-ly Bảo 43 Nguyễn trí Phương (lầu 2) Cholon (400.000đ và 230.000đ)

Bán Peugeot 403 vận tải nhẹ đã đổi lấy 1 chiếc Simca NCC vận tải nhẹ. Hỏi 1235/5 Lạc Tình Cholon (nếu đình Minh Phụng đầu bến cô phong tin ước).

Bán Volkswagen mới EB NBH - NBO (microbus), Standard 10 de luxe NBM — Morris Minor BM 6HA Nguyễn văn Học (G-B)

Bán gấp xe 203 thật tốt, máy hãy số mới. Số 3 Bà thành Nhân Gia Định.

Xe Dessoto EF tốt, có thể bán gấp, hoặc đổi xe du lịch tốt. Hỏi 48 Trần quang Khải.

Bán xe Lincoln Deluxe 1964, thể, có Radio, 2 lần của tự động, 10.000 cây số, vỏ rượt đẹt, máy toàn hão. Thích, Chevrolet 1965, 1 chiếc Nash, Xem xe và bán thêm chi tiết tại số 4 Bà Văn Đồn trong gần Xe bán ngày 28 thăng 9 giờ sáng.

Bán Vào tài Inter. EF có Bonne và không quyền tiếng nơm bán gấp tại số Hỏi 565 Bến Hải Chí Hòa.

Cho mướn Volkswagen Camion otte có tài sẽ Hỏi ông Hồn 223/A Phan đình Phùng Sg B.T 26 91083

Bán 1 xe Commer chạy đầu vận tải hàng nặng có tài sẽ và mai hoàn toàn tốt. Hỏi Số 46 Bến Chu Sagon. B.T 25496.

Radio Auto Tri-H. F. Radiomatic Sanyo-1-Antenne Automatique 1-Blue 2-Cl. 9 bandes bát Jouvi dài V.O.A - B.B.C R.C. Hiệp Bến, Mac Ranie T.K 216 Đình tiên Hoàng (trước cạp Camion Dakao).

2CV Fourg EB bán, ông Khai trường Tan Mỹ 9 Trần xuân Soạn 4 hàng (Tân Thuận).

Landrover Bán gấp rẻ đồng mới toàn hão. Hỏi 63 Nguyễn Trường Tộ Khánh Hội.

Benly 90 đổi EH, bán. Hỏi 113A Bãi Hữu Nghĩa Gia Định.

Peugeot 404 mới ở Pháp nhiều phụ tùng xe tốt, mới và đẹp. Lại giá rẻ. Chỉ đã đổi xe có tiền. BT 2-751, hay bắt buộc tốt, ngày nghỉ 100 Phạm đình Giản.

Bán gấp Camion Dessoto EE. Xe hãng liên tục vì không quyền tiếng nơm 1 xe 104 Tr. g. Toàn ngày chưa chạy!

Bán 1 xe Hon Familial Bonward Hỏi 114 Trang Tử Cholon.

P203 Xe chạy, sơn, vỏ rượt đẹp tốt, bán thật rẻ. Hỏi số Huệ 18 Bà Hòa Phú Tự Sg.

Jeep Capot bão EG thấp tốt bán gấp 4 423A Hai Bà Trưng Tân Định.

2CV đổi NBH bán, số tự động, máy đăng rất tốt Hỏi 62 Ng. văn Trăng Saigon.

Pontiac (Bonneville) cần thay mới, số tự động, máy lạnh, thắng mạnh, mới trăng, nặng da đen. Hỏi 235 Trương minh Ký Gia định.

Bán gấp vì đi xa 1 Camion 41 Non có cấp đạn, NBI thiệt toàn hão 112 Lê Văn Duyệt Saigon.

Bán Jeep Willys capo cao toàn hão 1 Karanga Hiệu Lau 160 Trần quang Khải Tân định.

Bán gấp 1 Mustang 66 coupe chưa sơn Hongar, 1 Valiante 63, cần tốt Hỏi 32 Lương hữu Khánh Đường xe hão Bà thị Xuân.

Simca 9 NBK thiệt bán gấp. Hỏi 5/2 Bạch Đằng G.D tiện nhà xe Phương Dung.

Bán gấp hãy 2 Renault đầu beane Hỏi 38 Lê v. Duyệt Sg.

Vi đi Hong Kong muốn bán xe D.K.W đổi EB hãi cô Ng 401 Phan thanh Giản

2CV bán một 2CV du lịch đổi EB. Hỏi 78 Phan hồng Thái Ngã Sau Saigon.

Bán 1 Microbus Volkswagen EB bằng kiểu vỏ toàn hão và 1 Traction 11L, 5 vỏ metallique Cả 2 xe thật tốt. Hỏi 130A Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán Renault EB-5. Hỏi 338 Nhân Vị Cholon.

Studerbaker đổi NBI, hai cửa vừa thay nhiều phụ tùng mới tại Hòa Kỳ, thân trang rất tốt. Hỏi và xem xe tại 221 Phan đ. Phùng Sg

538.000đ TOYOTA vận tải nhẹ 1T2 chưa rodage mới tốn, trắng lưu hàng sơn, tiện dụng xe nhà. Hỏi 40E Võ đi Ngụy P.N.

Morris Sport Mui xếp Tourne disque Radio, hay bướm như mới hãng rộ. 620.000đ IMMA 97 Nguyễn cư Trinh Sg.

Bán Citroen 11 Normal toàn hão vỏ rượt mới tình khiết Hỏi ông Phiếu 65 Nguyễn Du.

Xe bán Dauphine xe nhà số 8799 bán gấp. Hỏi có Thanh 11B/6 Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

2CV Bán Citroen du lịch EA đổi máy mới tốt đi. Hỏi 452 Phan đình Phùng Saigon.

Volkswagen EA-9 mầu trắng có Radio. toàn hão, bán rẻ. Hỏi 1C Cư xá 351 Lê đại Hành (sẽ có trường đua Phú Thọ vào 300m)

Cortina EE.4 đã lưu sơn trắng chỉ đợi radio tự động, toàn hão tuyệt mỹ. Hỏi 78 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Dauphine EB Mini Jam, đổi, xe nhà ít toàn hão 23 Trần Quang Diệu nối dài (người giữ làm việc).

Bán 2cv Familial EB đã cất tính toán hão 158 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

2 Jeep Willys hão, 1 long, 1 cut — 1 Jeep Willys thấp số tay — 1 Jeep Willys Station-Wagon. 197-299 Phan đình Phùng Sg

360.000đ 1 xe vận tải mới vừa đầu (Austin) 6 máy vỏ rượt toàn hão, vỏ thiếu người nông sơn và 1 xe Voyage 5.50 Hỏi 819 Nguyễn Tri Chơn.

Bán vỏ Dauphine EL 500 xe nhà cần tốt 366 000đ — Nhà Phú Thọ 3 tầng lầu Jac (có cầu nối Mỹ kiểu nước). Hỏi 60 Phan hàng Thái Saigon (nơi đây)

Microbus Volkswagen bán mới thăng 30.000đ. Hỏi Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon.

2.CV Fitr EB, bằng kiểu, vỏ, sơn, sơn chưa mới bán rẻ. Hỏi 345 Bến Chương Dương Sg.

Nhập Ngũ bán vỏ xe máy được (Vespa Y EA, 1 Mobylette đen cần mua 1 Ti Sa Saigon 197 mới Hỏi 174/107/4 Ng thiện Thuật Bàu Cơ bên thế 2 sau chùa Kỳ Viên)

Cần mua bằng Vespa 50-S, hoặc xe tháng là cần chạy. Hỏi 769 Nguyễn Trãi Cholon.

Vespa Y-67, thiệt tốt 43 Trần quốc Toản (thế bây) 202 Phan đình Phùng (chú nhà).

Nhường bằng Vespa 50. Xe lấy ngay. Hỏi ngày nghỉ hay chủ nhật 90/4 Cao Thắng Saigon.

Vespa nhường lại 3 bao Vespa 50.S dưới giá lấy, xe ngay tại hãng. Hỏi 214 Công trường Lam Sơn Saigon.

Vespa 50 mới tinh bán 18 tháng. Hỏi 594 Nguyễn huỳnh Đức cũng xe lấy số 6 Ấp Tây Ba.

25.000đ bán xe Vespa NAI mới lắm máy, sơn, vỏ rượt vào toàn hão Hỏi 15/75 Nguyễn Trãi Cholon người giữ làm việc.

Lambretta 175 EC 1323 52.000đ 22 Phan bội Châu Gia Định.

Bán Vespa S.50 bán 50.000đ lựa xe tốt bằng Hỏi ông Nguyễn, 267 Phạm ngũ Lão, trong giờ làm việc.

Lambro 550 bán vốn lấy xe tại hãng. Hỏi 212 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Lambro

TRANG 3. ★ SỐ 1048 ★ CHỦ NHẬT 94. THỨ HAI 25-9-67

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

CHUẨN TƯỚNG NGUYỄN-NGỌC-LOAN MINH XÁC :

Ô. ÂU-TRƯỜNG-THÀNH, KHÔNG BỊ GIAM

chỉ ở lại Tổng Nha để bồ túc hồ sơ

● SÁNG 22-9, ÔNG THANH BỊ CÒNG TAY GIẢI VỀ CẢNH SÁT NHƯNG SAU ĐÓ CẤP CHỈ HUY CẢNH SÁT ĐÃ XIN LỖI ÔNG NGAY VÌ... HIỂU LẦM

★ ÔNG THANH TUYÊN BỐ: ĐÂY LÀ HÀNH ĐỘNG BẤT HỢP PHÁP, BẤT HỢP HIẾN

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin Cảnh sát đô chính Chuẩn tướng Loan Tổng Giám Đốc Cảnh Sát hướng dẫn đã vào nhà ông Âu Trường Thanh và mời ông này về Tổng Nha để hỏi về vụ « giao dịch với Cộng Sản ».

Quy kiến tin Việt Tấn Xã đã đăng lời minh xác của Chuẩn Loan về vụ này, theo đó thì tướng Loan bảo ông Thanh không hề bị bắt giam và hiện đang đang ở Văn phòng Tổng Nha để bồ túc các hồ sơ. Trong lúc đó thì các nguồn tin ngoài nước lại thuật đúng ngay Thanh đã bị còng tay dẫn đến Tổng Nha và Tòa Đại Sứ Mỹ đã tỏ thái độ hỏi chịu về vụ này.

Chuẩn tướng Loan minh xác

SAIGON, (VTX) 22-9. Chuẩn tướng Nguyễn ngọc Loan, Tổng Giám đốc Cảnh sát Quốc gia sáng nay đã minh xác tắng «Ông Âu trường Thanh không hề bị bắt giam và không hiện đang ở Văn Phòng Tổng Nha để bồ túc các hồ sơ».

Nguồn tin Tổng Nha Cảnh Sát cho biết thêm ông Âu Trường Thanh, Cựu Tổng Ủy Viên Kinh Tế Tài chánh và là ứng cử viên Tổng Thống bị bắc đầu tiên vì «có hành động thân Cộng», hôm qua đã được Tổng Nha gọi thư mời đến để bồ túc hồ sơ xin xuất ngoại của ông và đã phải kiểm một số sự kiện mới mà Bộ Trí nhớ các hồ sơ cấp của Việt Cộng bị bắt vừa khai với nhà chức trách.

Vấn đề nguồn tin trên, thì ông Âu trường Thanh đã không chịu đến Tổng Nha theo thư mời mà lại gọi điện thoại cho các Sếp quản ngoại quốc loan báo tăng «ông đang bị đe dọa». Ngoài ra, ông Thanh cho biết các đại diện báo chí ngoại quốc tới nhà đã nói tương tự như trên.

Để trách cho các sự kiện làm Chuẩn Tướng Nguyễn ngọc Loan, Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia, tối qua đã đích thân tới nhà ông Thanh ở số 413 đường Võ đi Ngoạn (Phú Nhuận) để giải thích, và mời ông Thanh đến Tổng Nha ngay lúc đó được 9 giờ sáng hôm sau (6 giờ sáng nay) để trả lời về hai sự kiện nói trên. Sau đó chính ông Thanh đã ký vào giấy giao đến trình diện Tổng Nha lúc 9 giờ sáng 22-9.

Sáng nay, ông Thanh đứng bọn đến Tổng Nha Cảnh Sát, nhưng trên đường đến Tổng Nha ông Thanh nghĩ rằng cần sớm vì chưa tới 9 giờ, nên định ghé qua Văn phòng của ông Thanh để hỏi chức cảnh sát đi theo chặn lại, tới áp dụng biện pháp «điều giải» ông về Tổng Nha.

Vì đó đã Tổng Nha cho chỉ huy Cảnh sát biết ngay để cử ngay hiểu lầm đối với ông Thanh, liền ngăn lời xin lỗi ông.

Sau đó ông Thanh đã ở lại Văn Phòng Tổng Nha Cảnh Sát để bồ túc hồ sơ.

Các hàng thông tấn ngoại quốc thuật lại những gì ?

SAIGON 22-9 (AP).— Cảnh sát đã cùng tay cựu bộ trưởng kinh tế Âu trường Thanh sáng thứ sáu và đã giải đến tòa một chiếc xe Jeep sau đó, tin các nhà ngoại trước của văn phòng ông Thanh.

Cũng trong 2 ngày liên tiếp, Cảnh sát đã bắt bắt bị giữ nhiều ảnh viên báng AP, ông Rick Merron và theo lời ông nầy, cảnh sát đã nói đây đang ta và định trước mấy đạn.

Sáng thứ sáu, vào lúc 8g40, ông Thanh từ nhà ra đã lên chiếc Mercedes ông bà vợ có tài sẽ lái. Ông Merron đã vội kỳ giải ngoại quốc «Tôi đi có hơi sớm một chút. Tôi có điều cần ông bố».

Vào 3 giờ sáng, ông Cảnh sát chỉ những người mặc thường phục đi theo xe của ông Thanh.

Ông Thanh đến Tổng Nha Cảnh Sát ông Thanh đã đứng trước văn phòng của đại tá và khi ông bước ra đã ngay bước xuống xe để đi vào văn phòng, có 3 người với thường phục đã ngăn ông lại, ông hành đường nói chẳng gì thì ông tự-nhiên xuống văn phòng. Lúc nầy, cảnh sát viên đã đưa ông ra công tác ông.

Hồn đó, ông Thanh đã nói, khi ông Thanh tiếm một người bạn ở phi trường vào bồi chiều, đường như ông đã nhận ra được có chuyện gì không ổn, ông liền xe Jeep của chính phủ đó mời vài người bạn ra chức lái xe đi chơi. Khi ông Thanh đã vào nhà thời Cảnh sát đã chặn xe Jeep và dẫn các công chức chính lại trên xe đi. Số phận của họ không được rõ.

Sau vụ rắc rối sáng thứ sáu, Chuẩn tướng Loan đã đưa ông Thanh ra cấp gấc ký giả, Chuẩn tướng Loan đã lên tiếng nói: «Tôi vừa tuyên bố với ông Thanh rằng ông Thanh không bị giam và ông Thanh đã yêu cầu ông Thanh tường trình lại tôi ở Tổng Nha theo thư mời bước xuống xe.

Nhưng ông Thanh đã tuyên bố với ký giả viên phân đối mạnh mẽ những việc ông ta đã làm qua và sáng nay. Đó là một hành động bất hợp pháp và bất hợp hiến. Tôi rất buồn cho đã làm ông phiền.

«Người Hoa Kỳ và những người khác đang chiến đấu cho tự do và dân chủ, nhưng thay bị, tự do và dân chủ ở đây».

Được hỏi ông có phải là người thân cộng không, ông Thanh bảo «Tôi không phải là người cộng».

Chuẩn tướng loan tuyên bố ông Thanh sẽ được trả tự do «khi ông đã khai bảo xong».

SAIGON 22-9 (VTX).— Cảnh sát Công lộ hôm nay nhắc nhở đăng bao cũ xe đạp chỉ được quyền chở thêm một em bé dưới 12 tuổi.

Trái với sự trình bầy của một số báo đã điều tra phỏng vấn, cơ quan Việt Tấn Xã của chính phủ cho biết :

TƯỚNG-ĐỨC HIỆN SỐNG THƠ-MỘNG

bên sông Saigon, cạnh rặng dừa xanh thơm ngát

● Ông uống nước trà bằng ly đĩa trứ danh, ăn cơm có cá ri la ve và tỏ ý chỉ muốn bàn về chuyện canh nông, máy cày

● Cũng theo VTX, tướng Đức rất hân hoan trước tình « Huynh đệ chi binh » vì thiên hạ cứ tưởng ông đau khổ quẫn bách nên đến thăm nườm nượp

SAIGON.— Mấy ngày gần đây, một số nhật báo ở đô thành đã viết nhiều bài về cuộc sống hiện tại của ở một vùng bên tỉnh và Saigon và đã đánh dấu tên nhân. Nay Việt Tấn Xã đăng một bài phóng vấn của Kông thông tấn xã (của chính phủ) thực hiện. Theo đó thì cuộc sống của tướng Đức hiện thời lại có vẻ thơ mộng. Dưới đây là nguyên văn bài phỏng vấn của Việt Tấn Xã :

« Nếu được kêu ra làm việc trở lại, tôi sẽ sẵn sàng phục vụ tổ quốc trong một thời gian vì cần đường bịnh ». Đó là lời của Đại Tướng Trần Văn Đức, đã nói với phái viên Việt Tấn Xã, trong buổi tiếp xúc than một điều ra hồi 11 giờ ngày 21-9-67 tại nhà của tướng Đức, hiện tạm trú tại Ấp Nhất Tri xã Thạnh Mỹ Tây, cách Cầu Thị ngôn 16 3 cây số. Nơi đây là vùng rất an ninh. Hiện có bán tiểu đội Nghĩa quân gác quanh nhà Trung tướng bị Dương.

Theo lời tướng Đức cho biết, ấp nầy có an ninh vì cảm thấy đã tới lao canh con sông Saigon nên Việt Cộng rất khó xâm nhập. Cha nhà Tướng rất thoang nói. Nhà làm theo kiểu đồng quê chung quanh có những cây cừa rợp bóng đầy vườn thông nhân thật là thơ mộng. Phải nói là một vị trí lý tưởng cho những thi nhân, hay cho những kẻ chán đời vụ thế điền viên. Lại cũng mộng mơ hơn, vì ngay phía sau cửa nhà là máy cái nhà mát, giữa hàng Bastos có lắm cá cảng đã bơi lội đầy bơi lội, nhảo lộn, trong những ngày nghỉ cuối tuần.

Thích sống yên tĩnh

Cũng tại cảm nhà nát như nhà thầy ta, Trung tướng Đức đã thân mật chuyện trò với chúng thì bạn cạnh đại tá Trần Vĩnh Đạt, vị cố quan hiện đang chính thức lo việc nhà ở cho Tướng Đức.

Sau khi đã ngồi lên cái cơn bàn chế cổ nhà ý nhắc nhở đến ông, Tướng Đức yêu cầu cho ông được đứng yên lặng. Dù tạm đến cái bàn, nếu được mời phục vụ lại đông ý ngài sao ? Tướng Đức đáp nhanh : « Tôi cần phải tĩnh để dưỡng bịnh một thời gian ». Chưng tôi bắt tiếp : « Thời gian là hàng thăng hay hàng năm ? ».

Tướng Đức cười tìm tìm trả lời : «Ai mà biết được được sức khỏe của mình đến tiến ra sao ? Tuy nhiên ông nói tiếp : «Tôi chắc có là chỉ vài tháng».

Ông lắc đầu nhìn vai nói thêm tăng :

— Tôi bị cái tật hết thuốc là nước ngày. Vì thế phải hơi yếu. Tôi muốn được sống yên... nhưng yên đây không phải cầu an và cũng chẳng có nghĩa là muốn sống yên **Bàn về chuyện canh nông**

Tướng Đức bắt thân lái cho chuyện sang đề tài khác. Ông nói giọng hơi tiếc rằng bao cái vui vẻ tại bao, vì các vào đề canh tác xa xôi. Hoặc một sự lợi tích cho nông lại nước nhà. Tôi rất thích nói chuyện vui. Vàng chỉ chuyện vui chơi mà thôi. Tôi xin đừng đề đến chuyện cá nhân của ai hết.

Tướng Đức mở miệng nhìn giảng sông Saigon trong vẻ mặt hăng khăng rất nói tiếp :

— Tôi có nghĩ ra một cái máy cày rất tân kỳ, như ở Thạp Mười, nơi tôi sanh quán, thuộc xã Mỹ Trà Cao Lãnh, nếu biết khai thác, thì phong phú lắm.

Ông xé mảnh giấy gấp thành các máy cày tượng trưng, rồi sốt sắng thuyết trình về kế hoạch cày cấy, gieo mạ, tưới nước.

Chúng tôi thấy ông quá hăng hái nói toàn về chuyện đất cát nên đã vui vẻ bỏ nhỏ ông đăng :

— Thế ra, «Cọ» nhật định chỉ muốn tới thành một kỹ sư Canh nông mà thôi ?

Ông vừa cười nhà nhã chẳng miệng đáp : « Thì thôi cuộc đã biết. Con người cũng thế. Hai năm trước anh đã thấy tôi đi thấy... rồi. Sự biến đổi thật là quá nhanh !

Tướng Đức thở dài, cảm ơn nước nhà nhau ra Đồng nhi vượt nhận thấy, cái đã bằng bao lại cái quý, lý bằng sự, nhưng cái quý đã tay cần chúng nào bằng bao. Đó là một loại ly đã trở đành thơ đã có thương thăng.

Tướng Đức đường như có chủ ý đến bàn bao ở bụi chuyện phiền. Ông cho biết thêm rằng :

— «Bác sĩ Cầu, Thiếu tá Tỉnh trưởng Gia Định, đến thăm ông bốn qua, khi ấp nhau, ông mới nhớ ra là thời chia lìa Tự lệnh Quân đoàn 4, Bắc sĩ Cầu từng ở đại đơn vị mình. Tướng Đức nhớ thêm rằng : ở Cần đã tỉnh trưng Tướng Đức 30.000 đồng.

Tướng Đức nói thêm rằng : « Bác sĩ Cầu từng thì với tư cách cá nhân đang ta. Tôi đã nhận « rất » vui sẽ ».

Nguyện nhận vụ đồng liếc đã xây ra

Đã tập đến vụ bị bành hoàng ở nghĩa. Đại tá T.V.Đạt cho biết : « Trong địp đang nghỉ nói chuyện vui với người bạn ở quán nước cách nhà Tướng Đức lối 30 thước. Tướng Đức cố đã lịch và chính sách cha người nhân. Lúc đó, có mấy Nghĩa quân, chung quanh trong quán, bị nhào sang vận hài vì sao anh lại chửi My khi bọ viện trong xe Vespa ? Tướng chống Cộng Tướng Đức đáp : «Tôi nói chuyện tiếng với bạn thì, có đánh gì đến mấy anh đang thi hành trong Đức đã bị mấy Nghĩa quân đến hỏi, và sau bọ mới thấy chung quanh là đang «San lại đánh ông Trung tướng» Biết là đang phải chuyện nói vô ý, mấy anh nông tính vọ bên chuyện gấp.

Bác sĩ Tỉnh Trưởng Gia Định đã nghỉ tới xin lỗi Tướng Đức và cho biết trông phạt, tên đã mấy nghĩa quân nói trên đi nơi khác. Xong tướng Đức đã xin tha tội cho bỉ đuổi...

Vẫn theo nguồn tin trên, thì Đại tá Trần Vĩnh Đạt, cựu phó Tỉnh Quân đoàn 4, hiện đang là tùy nhà ở cho Tướng Đức. Đường như tại vị ở đó tạm ung. Chỉ vì bên cho Tướng Đức sẽ thuyên chuyển về Tổng Đô.

Sau khi đã đăng chung bữa ăn trưa thân mật, cả ba đã, cả gả cả với Tướng Đức quay tại đã nhà ngồi nói chuyện vui vẻ. Tướng Đức đã nhận ra một bức khánh với ông và các con ông.

Tướng Đương vẫn Đức đã hãy tả sự xúc động mạnh lắm khi gặp các bà bạn cũ bị, mang với các ở quan thuộc cấp đã tiếp xúc tới vùng thăng ông đã khẩu tình hình thông... Tướng Đức đã bắn bạn trước tình « Huynh đệ chi binh » thật là thân thiết, được mình chứng tuyên qua những chuyện thăm viếng chi tình liên tục mấy ngày nay.

Hội An bị đe dọa trầm trọng

1 đơn vị thiện chiến được phái tới

SAIGON.— Đại tá Nguyễn duy Hinh, Tư lệnh Biệt khu Quảng Đà (Quảng Nam Đà Nẵng) đã tuyên bố với phái viên VTX rằng : Ông vừa đề nghị Tổng Tham Mưu Nam đều tăng lực quân sự lên phía Bắc để yểm trợ công cuộc ấy dựng nông thôn tại Hòa Vang và Hòa Phú, nhưng cần phải bảo lực không bạo và đã có gắng dành nhiều nơi, nhất là tại trung tâm tỉnh lỵ Hội An. Việc đó **cần phải có sự hiệp tình thân** Nam hiện có một Trung đoàn Phòng 368B trang bị hỏa tiễn 140 và 122 ly ở phía Tây Đà Nẵng, một tiểu đoàn đặc công B89 vừa ở Bắc vào, một Trung đoàn 1390 thuộc sư đoàn HanTo 2 và hai tiểu đoàn chế lực tỉnh R20 và V25.

Chính quyền địa phương đã nhờ tôi cố gắng phối hợp với Tổng Tham mưu sự đề yểm cho được tăng viện tập thể và chỉ nói ngày sau hết vui, một đơn vị thiện chiến chắc sẽ **đã tới ở Hội An.**

Đọc tờ Đức Lá Lực có hành vi đã đến Hòa Vương Saigon.

Ông nói thêm : sẽ đề các Hội Bắc Việt Tương Tế, Chân Tín Tình thân và Không học Việt Nam phối hợp lũ chắc.

Lễ kỷ niệm

đức Trần H. Đạo

và vua Lê Lợi

SAIGON 22-9. (VTX).— Bác sĩ Nguyễn Lưu Viên, Phó Chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp Tổng Ủy viên Tổng Ủy viên Văn Hóa, Xã Hội, vừa sang say đã đại diện Thiếu Tướng Chủ tịch UBHP Tổ xét cho sự **hoàn lễ kỷ niệm Đức Trần Hưng Đạo và Đức Lê Lợi** có hành vi đã đến Hòa Vương Saigon.

Ông nói thêm : sẽ đề các Hội Bắc Việt Tương Tế, Chân Tín Tình thân và Không học Việt Nam phối hợp lũ chắc.

Sau 18 tháng

dương nhiệm thăng Tr.U.

các Sinh viên Trường Võ Bị Đà Lạt

SAIGON.— Đề các bạn thanh niên muốn gia chân vào trường Võ bị Quốc gia Việt Nam, cũng như các SVSQ hiện đang theo học tại trường Võ bị hiện đã quyền lợi về đường nhiên trong việc thăng cấp, Bộ Tổng Tham mưu QLVNCH vừa thành thông tư số 9538/TTM/TQT/HDNQ về việc thăng cấp đương nhiên các Thiếu úy xuất thân trường Võ Bị QG lên cấp Trung úy sau 18 tháng thăm niên. Chiếu theo Nghị định số 186/NĐ/QP ngày 23-1-67 thì sau 2 năm SVSQ tốt nghiệp đều đang hưởng quyền lợi này trong trường hợp các đương sự bị khiếm phạm hoặc bị quyền dân sự tước mất sẽ xét tới. Việc thăng thưởng sẽ bị định hoãn cho đến khi mãn hạn 1 tháp phạt. (ML)

Con gái N.T. Mỹ

lấy chồng đa đen

CALIFORNIE (AP) 21-9.— Hôm đêm nầy, cô Margaret Elizabeth Ruck (18t) Sinh viên năm thứ nhất đã lấy chồng Stanford, con gái của Thượng nghị Hoàn Kỳ Jon H Ruck và Bà Thượng nghị Guy Gibson (22t) cô lấy chuyển viên phục vụ Trung tâm quân của cảng quan hàng không và không gian quốc gia tuyển đã tới a thiện đại học Georgetown ở Hồa Thịnh Đốn. 2 cô cặp đã quen với nhau đây 4 năm và mối tình được giữ kín. Lễ cưới cũng được giữ kín vì sợ dân cuối cô đã bị những đàn hiểu tình phá.

Tập bắn miếng dừa trôi

lại giết chết một em nhỏ

Ông Nghĩ quản bị 2 năm tù

SAIGON.— Nghĩa quân Phạm văn Năng bị trừ 16 ra trước tòa án quân sự vì đã toàn cố tác nhỏ sau : nguyên giữa trưa ngày 29-8-66, bị can đang ngồi gác tiền phía đài đồn Giồng Ông Tố (An Xuyên) bỗng nhận ra miếng dừa nổi lềnh bềnh trên giòng sông. Cho vui, bị can lấy súng ngắm bắn miếng Khoảng vài phút sau 10 phút, có một xuồng chở đến đón là lên : bị thương rồi, cứu cơn tối vội. Được tin này, tại quan chỉ huy trên đồn liền phái ban y tế tới bằng bố cho em bé sơn nhân tối đồng ngay phe lúc ấy Lê Văn Lâm, trưởng ấp Đồng Điền tới bệnh viện An Xuyên nhưng đi được nửa đường thì em bé Đức chết. Theo lời khai của bà Đức mẹ nạn nhân, thì trưa ngày tối trên, như thường lệ bà cùng con gái nhỏ chở chiếc xuồng đi tìm lắc trên sông thì một quân nhân nào qua giang về đồn nói tên. Xuống của bà vừa ghé vào bờ cho quân nhân kia lên, thì bỗng tự tiện phóc đạn có tiếng súng bắn xuống trúng con bà.

Ra trước tòa, con vào giờ lúc khai mình có tập bắn nên đã lấy trường phái nên chưa cho quân bị can và gia đình con nhân không hề có tự tha gì mà lâm vậy. Sau lời trình bày của luật sư cho Nghĩa quân nầy, Tòa án tội danh đã xét và tuyên án Nghĩa quân trừ tù mang để phạt bị can 2 năm tù ở.

Cả Kim Chi cũng bị kiện

SAIGON.— Gần đây, chúng tôi có loan tin cô Ng. T. Hồi tự Kim Chi vô trường Rức đã nhờ luật sư Lê Văn Lâm, trạng sư đang Nguyễn hữu Lịch, gửi đến Vô trường nay đã kỳ trả cô một chi phiếu 5 năm : thì nay bị cô tin. Ông Thân trong Thoại «trạy» cô Cai Cả Kim Chi đã nhận chi phiếu không tiền bảo chứng. Nhiều nhà khác vẫn tìm cho phiếu nói trên để được lợi ích bằng tranh biện trong phiên ấy ngày 25-9-67.

Định hoãn

việc tập cần cước mới

SAIGON 22-9 (VTX).— Nhà Tổng Giám Đốc Quốc Gia vừa loan tin cho biết : Việc tập cần cước mới đã được định hoãn lại. Việc thông báo đã được quyết định vì lý do kỹ thuật.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Bảy 24-9-67 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật 25-9-67 và Tối 25-9-67 từ 15g đến 18 giờ 30.

B.S. Nguyễn Tấn Chức	87 tư, Phát Diệm	Saigon
— Nguyễn văn Nhung	228 Trịnh M. Tết, Khánh Hội	Saigon
— Nguyễn Nhu Hạnh (nữ)	68 Hồn Vương	Saigon

Tối Chủ Nhật 25-9-67 từ 14g30 đến 6g sáng Thứ Hai Trong Thứ Hai 26-9-67 từ 15g đến 18g 30

B.S. Lê văn Triết	25 Phát Diệm	Saigon
— Trịnh Ngọc Chuyên	393-B Lê - Đại Hành Hưng Nguyên	Saigon
— Ngô Văn Đẩy	280 Mã Mã	Chợlớn
— Đào Hữu Lân	1317 Hồnh quang Tiến P.N.	Gialđịnh

Thông Cáo

Giá bán đồ hộp Mỹ cho Quân Nhân

— Trong số báo hôm qua chúng tôi đã loan tin Bộ Tư Lệnh Viện Trợ Mỹ vừa ký hiệp ước với Quân Tiếp Vụ Việt Nam 42 triệu Mỹ Kim để bộ hợp Nguyễn Quân Tiếp Vụ Việt Nam để ấn định giá bán những thực phẩm đóng hộp Hoa Kỳ cho các Quân Nhân trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa như sau :

Thịt bò giá 174g giá 10d. Nước cua 168g giá 10d. Thịt hun 700g giá 35d. Cá ba 182g giá 20d. Thịt bò sấy 812g giá 30d. Pâtê 156g giá 25d. Thịt 812g giá 25d. Jambon 812g giá 50d. Nước tăc 354g giá 10d. Bơ sữa 340g giá 10d. Trái cây đã thái 1lt,125 giá 50d. (ML)

In cần biết

Tuyển mộ Cảnh Sát Đô Chính

Ông Trung Cảnh sát Đô Chính cho biết rằng một số thanh niên đến chính với trường Cảnh sát viên Phú Thọ (Đông Đô) Ngày Thứ Nhất Các ông viên đến chính trước từ 18 đến 35 và Cựu Quân Nhân không quá 40 tuổi. Gia nhập lực lượng Cảnh Sát Đô Chính, các ông phải hưởng những quyền lợi sau : Được miễn đi binh Vinh viễn sau 5 năm phục vụ trong ngành. Được quyền mang súng ngoại quốc, được phục vụ tại nơi sinh quán hoặc trú quán, ngoài lượng không giá 1 Cảnh sát viên thường, cấp được 1 phụ cấp đặc biệt của lượng Cảnh sát Đô Chính. Muốn biết thêm chi tiết hãy liên lạc với Ông Trung Tá Nguyễn Mỹ Duy Phương tại tại các Tỷ Cảnh Sát Quốc gia trên quốc Rồng các trung viên trung Saigon, Chợ Lớn, Gia Định, Gò Vấp và các Trung Viên phòng Tuyển Mộ 237 đường Công Hòa Saigon.

Quốc Lộ 15 bị gián đoạn

30 ngày để tu sửa

— Vì cầu phà tạm tu sửa Quốc Lộ 15 từ ngã tư Xa Lộ (gần đường Saigon - Biên Hòa - Phước Tuy) và Tân Hiệp đến ngã ba Bến Cát và An Hòa Hưng, nên tạm cấm các loại xe lưu thông trên đoạn đường nói trên kể từ ngày 21-9 đến ngày 21-10-67.

Trong thời gian sửa chữa, đường bán vẫn mở cho Quân Cảnh Sát Đô Chính và Tỉnh lý thiết Hòa đến Phước Tuy. Cũng nên đến chính Quốc Lộ 15 qua Xa-Lộ Biên Hòa đến ngã ba Hàng gòn CO.GI DO (An Hòa) rẽ vào Hương Lộ 2, qua Hương Lộ 11 để ra Quốc Lộ 15 sau Cầu Quang.

Rồng cái

bắn cả 2 tay

SAIGON 22-9 (AP).— Người bắn bé có hiệu danh là « Rồng Cái » đã vừa bắn cả 2 tay, cả 2 tay cùng một sau chức ấy gây nhỏ để bị bắt bớm quan. Cảnh sát đã tóm được « Rồng cái ».

« Rồng cái » thường ăn vận đồ đen đúc mà tả thì tóc đã dài, khi thì tóc ngắn, khi thì đang khoang xanh, khi đỏ. Ch. cường Lưu-tuyên bố thì lúc sát cần cho cô Ả Anh đã tìm thấy 1 khẩu chuông đã vô một tanh, với 2 bộ súng giả, thì đang bao vệ quí vị tự kết luận lấy».

Chuẩn tướng Loan nói ông không đề bắt khoái là đã bắt được Rồng Cái.

Cô Anh thì nhận đã đi tìm sẽ 3 lần, là Việt Cộng đã được hoàn lượng bắn vòng vòng 45 tại một Bà Cô Chi và «bắn cả 2 tay».

Sau 18 tháng

dương nhiệm thăng Tr.U.

các Sinh viên Trường Võ Bị Đà Lạt

SAIGON.— Đề các bạn thanh niên muốn gia chân vào trường Võ bị Quốc gia Việt Nam, cũng như các SVSQ hiện đang theo học tại trường Võ bị hiện đã quyền lợi về đường nhiên trong việc thăng cấp, Bộ Tổng Tham mưu QLVNCH vừa thành thông tư số 9538/TTM/TQT/HDNQ về việc thăng cấp đương nhiên các Thiếu úy xuất thân trường Võ Bị QG lên cấp Trung úy sau 18 tháng thăm niên. Chiếu theo Nghị định số 186/NĐ/QP ngày 23-1-67 thì sau 2 năm SVSQ tốt nghiệp đều đang hưởng quyền lợi này trong trường hợp các đương sự bị khiếm phạm hoặc bị quyền dân sự tước mất sẽ xét tới. Việc thăng thưởng sẽ bị định hoãn cho đến khi mãn hạn 1 tháp phạt. (ML)

Con gái N.T. Mỹ

lấy chồng đa đen

CALIFORNIE (AP) 21-9.— Hôm đêm nầy, cô Margaret Elizabeth Ruck (18t) Sinh viên năm thứ nhất đã lấy chồng Stanford, con gái của Thượng nghị Hoàn Kỳ Jon H Ruck và Bà Thượng nghị Guy Gibson (22t) cô lấy chuyển viên phục vụ Trung tâm quân của cảng quan hàng không và không gian quốc gia tuyển đã tới a thiện đại học Georgetown ở Hồa Thịnh Đốn. 2 cô cặp đã quen với nhau đây 4 năm và mối tình được giữ kín. Lễ cưới cũng được giữ kín vì sợ dân cuối cô đã bị những đàn hiểu tình phá.

Tập bắn miếng dừa trôi

lại giết chết một em nhỏ

Ông Nghĩ quản bị 2 năm tù

SAIGON.— Nghĩa quân Phạm văn Năng bị trừ 16 ra trước tòa án quân sự vì đã toàn cố tác nhỏ sau : nguyên giữa trưa ngày 29-8-66, bị can đang ngồi gác tiền phía đài đồn Giồng Ông Tố (An Xuyên) bỗng nhận ra miếng dừa nổi lềnh bềnh trên giòng sông. Cho vui, bị can lấy súng ngắm bắn miếng Khoảng vài phút sau 10 phút, có một xuồng chở đến đón là lên : bị thương rồi, cứu cơn tối vội. Được tin này, tại quan chỉ huy trên đồn liền phái ban y tế tới bằng bố cho em bé sơn nhân tối đồng ngay phe lúc ấy Lê Văn Lâm, trưởng ấp Đồng Điền tới bệnh viện An Xuyên nhưng đi được nửa đường thì em bé Đức chết. Theo lời khai của bà Đức mẹ nạn nhân, thì trưa ngày tối trên, như thường lệ bà cùng con gái nhỏ chở chiếc xuồng đi tìm lắc trên sông thì một quân nhân nào qua giang về đồn nói tên. Xuống của bà vừa ghé vào bờ cho quân nhân kia lên, thì bỗng tự tiện phóc đạn có tiếng súng bắn xuống trúng con bà.

Ra trước tòa, con vào giờ lúc khai mình có tập bắn nên đã lấy trường phái nên chưa cho quân bị can và gia đình con nhân không hề có tự tha gì mà lâm vậy. Sau lời trình bày của luật sư cho Nghĩa quân nầy, Tòa án tội danh đã xét và tuyên án Nghĩa quân trừ tù mang để phạt bị can 2 năm tù ở.

Cả Kim Chi cũng bị kiện

SAIGON.— Gần đây, chúng tôi có loan tin cô Ng. T. Hồi tự Kim Chi vô trường Rức đã nhờ luật sư Lê Văn Lâm, trạng sư đang Nguyễn hữu Lịch, gửi đến Vô trường nay đã kỳ trả cô một chi phiếu 5 năm : thì nay bị cô tin. Ông Thân trong Thoại «trạy» cô Cai Cả Kim Chi đã nhận chi phiếu không tiền bảo chứng. Nhiều nhà khác vẫn tìm cho phiếu nói trên để được lợi ích bằng tranh biện trong phiên ấy ngày 25-9-67.

Định hoãn

việc tập cần cước mới

SAIGON 22-9 (VTX).— Nhà Tổng Giám Đốc Quốc Gia vừa loan tin cho biết : Việc tập cần cước mới đã được định hoãn lại. Việc thông báo đã được quyết định vì lý do kỹ thuật.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Bảy 24-9-67 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật 25-9-67 và Tối 25-9-67 từ 15g đến 18 giờ 30.

B.S. Nguyễn Tấn Chức	87 tư, Phát Diệm	Saigon
— Nguyễn văn Nhung	228 Trịnh M. Tết, Khánh Hội	Saigon
— Nguyễn Nhu Hạnh (nữ)	68 Hồn Vương	Saigon

Tối Chủ Nhật 25-9-67 từ 14g30 đến 6g sáng Thứ Hai Trong Thứ Hai 26-9-67 từ 15g đến 18g 30

B.S. Lê văn Triết	25 Phát Diệm	Saigon
— Trịnh Ngọc Chuyên	393-B Lê - Đại Hành Hưng Nguyên	Saigon
— Ngô Văn Đẩy	280 Mã Mã	Chợlớn
— Đào Hữu Lân	1317 Hồnh quang Tiến P.N.	Gialđịnh

In cần biết

Tuyển mộ Cảnh Sát Đô Chính

Ông Trung Cảnh sát Đô Chính cho biết rằng một số thanh niên đến chính với trường Cảnh sát viên Phú Thọ (Đông Đô) Ngày Thứ Nhất Các ông viên đến chính trước từ 18 đến 35 và Cựu Quân Nhân không quá 40 tuổi. Gia nhập lực lượng Cảnh Sát Đô Chính, các ông phải hưởng những quyền lợi sau : Được miễn đi binh Vinh viễn sau 5 năm phục vụ trong ngành. Được quyền mang súng ngoại quốc, được phục vụ tại nơi sinh quán hoặc trú quán, ngoài lượng không giá 1 Cảnh sát viên thường, cấp được 1 phụ cấp đặc biệt của lượng Cảnh sát Đô Chính. Muốn biết thêm chi tiết hãy liên lạc với Ông Trung Tá Nguyễn Mỹ Duy Phương tại tại các Tỷ Cảnh Sát Quốc gia trên quốc Rồng các trung viên trung Saigon, Chợ Lớn, Gia Định, Gò Vấp và các Trung Viên phòng Tuyển Mộ 237 đường Công Hòa Saigon.

Quốc Lộ 15 bị gián đoạn

30 ngày để tu sửa

— Vì cầu phà tạm tu sửa Quốc Lộ 15 từ ngã tư Xa Lộ (gần đường Saigon - Biên Hòa - Phước Tuy) và Tân Hiệp đến ngã ba Bến Cát và An Hòa Hưng, nên tạm cấm các loại xe lưu thông trên đoạn đường nói trên kể từ ngày 21-9 đến ngày 21-10-67.

Trong thời gian sửa chữa, đường bán vẫn mở cho Quân Cảnh Sát Đô Chính và Tỉnh lý thiết Hòa đến Phước Tuy. Cũng nên đến chính Quốc Lộ 15 qua Xa-Lộ Biên Hòa đến ngã ba Hàng gòn CO.GI DO (An Hòa) rẽ vào Hương Lộ 2, qua Hương Lộ 11 để ra Quốc Lộ 15 sau Cầu Quang.

Thông Cáo

Giá bán đồ hộp Mỹ cho Quân Nhân

— Trong số báo hôm qua chúng tôi đã loan tin Bộ Tư Lệnh Viện Trợ Mỹ vừa ký hiệp ước với Quân Tiếp Vụ Việt Nam 42 triệu Mỹ Kim để bộ hợp Nguyễn Quân Tiếp Vụ Việt Nam để ấn định giá bán những thực phẩm đóng hộp Hoa Kỳ cho các Quân Nhân trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa như sau :

Thịt bò giá 174g giá 10d. Nước cua 168g giá 10d. Thịt hun 700g giá 35d. Cá ba 182g giá 20d. Thịt bò sấy 812g giá 30d. Pâtê 156g giá 25d. Thịt 812g giá 25d. Jambon 812g giá 50d. Nước tăc 354g giá 10d. Bơ sữa 340g giá 10d. Trái cây đã thái 1lt,125 giá 50d. (ML)

CHUẨN TƯỚNG NGUYỄN-NGỌC-LOAN MINH XÁC :

Ô. ÂU-TRƯỜNG-THÀNH, KHÔNG BỊ GIAM

chỉ ở lại Tổng Nha để bồ túc hồ sơ

● SÁNG 22-9, ÔNG THANH BỊ CÒNG TAY GIẢI VỀ CẢNH SÁT NHƯNG SAU ĐÓ CẤP CHỈ HUY CẢNH SÁT ĐÃ XIN LỖI ÔNG NGAY VÌ... HIỂU LẦM

★ ÔNG THANH TUYÊN BỐ: ĐÂY LÀ HÀNH ĐỘNG BẤT HỢP PHÁP, BẤT HỢP HIẾN

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin Cảnh sát đô chính Chuẩn tướng Loan Tổng Giám Đốc Cảnh Sát hướng dẫn đã vào nhà ông Âu Trường Thanh và mời ông này về Tổng Nha để hỏi về vụ « giao dịch với Cộng Sản ».

*Quy kiến tin Việt Tấn Xã đã đăng lời minh xác của Chuẩn Loan về vụ này, theo đó thì tướng Loan bảo ông Thanh không hề bị bắt giam và hiện đang đang ở Văn Phòng Tổng Nha để bồ túc các hồ sơ. Trong lúc đó thì các n

Chính luận

Ý KIẾN

HÃY COI CHỪNG xe Dân chủ chưa rập thắng!

Cái xe quốc gia mệnh danh là xe dân chủ sắp hoàn thành. Nếu không có gì trở ngại bên ngoài cũng như bên trong xưởng và qua việc kiểm soát lần chót định vào ngày mùng 2 tháng 10 sắp tới thì tức là ngày sau đó xe được ra lò, chỉ còn đợi gắn đồ xăng nữa là bon bon trên lộ.

Theo tiêu chuẩn chế tạo thì chiếc xe dân chủ được khởi công ngày mùng 3 tháng 9 là loại xe phục vụ lợi ích công cộng. Nhưng mà tiêu chuẩn chế tạo được, ghi trong điều kiện sách là một chuyện, việc sử dụng chiếc xe sau khi đã chế tạo xong lại là một chuyện khác. Cũng xa, quân xa, ai chả biết đó là xe dùng vào việc công. Nhưng trên thực tế kẻ ở đường, thiếu gì công xa quân xa đi thu hụi, đi chơi, đi đạo, đi học và đi mua hủ tíu!

Công dụng của chiếc xe có thể được ra lò vào ngày 2 tháng 10 là vậy sau này sẽ chứng nghiệm. Đã vậy vì thử được mạn phép sở kiểm soát xe tự động mà ngó vào tình trạng chiếc xe một chút thì kể cũng hay. Bởi vì với tư cách là người sẽ được ngồi trên xe, không phải ở vị trí tài xế mà ở vị trí hành khách, giao vận mệnh mình cho chiếc xeva tài xế, việc đóm ngó không phải để xem nước sơn có bóng láng, mệm ngồi có êm ru, mà là xem cái xe có đủ bảo đảm an toàn. Tình trạng an toàn của chiếc xe trước hết phải là ở bộ thắng (cũng gọi là phanh). Những ai đã từng chạy xe, dù chỉ là xe đạp bằng chân, tốt phải biết tới nỗi nguy của một chiếc xe «xuống dốc không phanh!»

Cuộc bầu cử ngày 3-9 nêu đem so sánh với việc chế tạo một chiếc xe, phía cầm quyền được coi là bộ máy và phía đối lập được coi như bộ thắng thì rõ ràng là bộ thắng của chiếc xe dân chủ mùng 3 tháng 9 yếu quá!

Sự trông đợi vào một cuộc bầu cử mà mục đích là tạo lập dân chủ, nhất định phải chỉ để chọn một số nhân cầm quyền được coi là tài đức. Bởi vì dù là chọn được người tài đức kết sự đi nữa chưa chắc đã có được dân chủ. VN hô đã thắng có bầu cử, hô đã thắng có chính thể dân chủ, nhưng rốt cuộc khi thực hành thì chỉ có thể độ dc tài.

Sở dĩ đến như thế là vì nhà cầm quyền nào mà chẳng bị lôi tham lam làm cho tối mắt nếu họ không bị ngăn giữ bằng quy luật «bỏ treo, mèo đậy». Không treo không đậy thì đừng ngồi mà chới đồng chỗ mèo làm hôn.

Sự trông đợi vào một cuộc bầu cử, ngoài việc giao quyền hành cho người đắc cử một bên, còn bên kia là tạo dựng thế đối lập để giữ quyền chính trị ở cái thế thăng bằng.

Cuộc bầu cử ngày 3-9, nếu gác vấn đề gian lận hay không gian lận qua một bên, chỉ xét tới hình thức đã thành tựu thì, tương đối đã thực hiện được một phần của điều mong đợi ấy: một tổ chức đối lập đã thành hình. Nhưng tổ chức đối lập ấy có đáp ứng được nhu cầu mong đợi không?

Câu trả lời hay còn bỏ lửng.

Một tổ chức viên thất cử đã lập cả Mặt trận lẫn Phong trào mà tính chất được nêu lên là đối lập. Nhưng xét về hoạt động thì vẫn cũng chỉ mới loanh quanh ở một vài nhóm nhỏ nhỏ, ở vài cuộc họp hoặc hết trong nhà đến ngoài trời, mỗi ngày chỉ mỗi chuyện hơn là mỗi ngày mỗi vang động để có thể trở thành một phong trào rộng lớn và mạnh mẽ thực sự. Nguyên do có thể là ở sự kết hợp hỗn tạp, «quý hồ đa, không quý hồ tinh» ấy là chưa kể sự «giống mặt mà khác lòng».

Một nguyên do nữa có thể là ở sự hành động hấp tấp và mò mẫm, chỉ cốt khuấy động đàng quờ cho thôi cuộc đường ngoại mà quên mất việc chinh là tìm cho đúng huyệt để lần lượt đánh từ chỗ sơ tới chỗ hiểm của vấn đề. Nhưng khuyết điểm lớn nhất là không hoạch định được một đường lối chung tối thiểu. Thành thử cùng là cấp lãnh đạo mà có ông nói «nếu cần sẽ đổ máu» mà cũng có ông nói «chỉ hoạt động ôn hòa và hợp pháp»!

Phải đợi mãi tới ngày 21-9—nghĩa là hơn nửa tháng sau ngày có kết quả bầu cử—tổ chức đối lập mới đưa ra được một bản hiệu triệu mà một chương trình tối thiểu gồm ba điểm: hủy cuộc bầu cử 3-9, lập chính phủ chuyên tiếp và tổ chức cuộc bầu cử mới. Tất cả đều thực hiện trên nguyên tắc «bất bạo động». Thế nhưng cung ghép vào sau bản hiệu triệu đó còn có một bức thư ngỏ của vị ứng viên thất cử được số phiếu cao nhất—L.S. Trương Đình Dzu—viết bởi: «chúng tôi đã ra tuyên ngôn thành lập Mặt trận Đối lập như Hiến pháp đã quy định nếu Quốc hội tuyên bố cuộc bầu cử 3-9 là hợp lệ».

Nếu so sánh «bản hiệu triệu» với «lá thư ngỏ» thì một bên là «lên thỉ ngược» còn bên kia là «trống đánh suôi».

Thực ra lá thư ngỏ của L.S. Dzu mà đoạn chót với lời lẽ làm lí bi thiết thiện mình về các vụ luộm thuộm mà tòa án mới tuyên phạt ông 9 tháng tù ở, vừa là tiếng nói non gió long tức ấc cũng vừa là giọng giải bày oan khuất với các quan Tòa mà trước đây trong một phút hăng say ông đã miệt thị như là «tay sai của bê lũ...!» Là thư đó, về mặt thái, còn phải hiểu như là một sự mặc cả «nếu ông làm ơn nhìn thì tôi sẽ làm cái kia». Cái kia đó như thế nào. Đó là «Mặt trận Đối lập như Hiến pháp đã qui định».

Về vấn đề đối lập, chương 7 của Hiến pháp có 4 điều như thế này:

«Điều 99— Quốc gia công nhận chánh đảng giữ vai trò thiết yếu trong chế độ dân chủ. Chánh đảng được tự do thành lập và hoạt động theo các thể thức và điều kiện luật định.

«Điều 100— Quốc gia khuyến khích việc tiến tới chế độ lưỡng đảng.

«Điều 101— Quốc gia công nhận sự định chế hóa đối lập chính trị.

«Điều 102— Một đạo luật sẽ ấn định quy chế chánh đảng và đối lập chính trị».

Về quy chế chánh đảng và đối lập thì Quốc hội lập hiến qua đã có hứa và ghi vào Hiến pháp hẳn hòi là sẽ làm trong thời gian lưu nhiệm nhưng cho tới nay chưa hề có ăm hao!

Như vậy «Mặt trận Đối lập» làm thế nào để có thể hoạt động được một cách ôn hòa nghĩa là hợp hiến và hợp pháp nếu chỉ muốn đặt mình trong cái thể hợp pháp và ôn hòa.

Vấn đề đối lập, như thế, rõ ràng là phải chim xuống luôn chăng cùng với những uẩn khúc thâm kín và những quyền lợi riêng tư của một số các nhà làm dân chủ thiếu điều kiện?

Đối với nhân dân khát vọng dân chủ, con đường đã được vạch ra và bánh xe tiến hóa sẽ cố lăn. Lực lượng đối

(Xem tiếp trang 9)

Nhận định và kỳ vọng của người Mỹ ở cuộc bầu cử 3-9

CUỘC BẦU CỬ HƯỚNG VỀ TƯƠNG LAI

Nên dân chủ Tây phương đã được xây dựng trên nền tảng kỷ luật. Truyền bá nền dân chủ khó khăn và tế nhị đó cho một nền văn minh ở nơi khác là một cuộc thí nghiệm khó khăn nhất. Giữa lúc dân chủ phát triển ở VN trong năm 1967, có vẻ như là làm một việc liều lĩnh tại một nơi tồi tệ nhất và vào lúc tồi tệ nhất. Thế mà năm nay, miền Nam VN đã ban hành một hiến pháp do Quốc hội dân cử Lập hiến soạn thảo. Các cử tri trong 4000 Xã Ấp đã đi bầu đại biểu cho Đại diện hội đồng xã của họ. Và tuần qua, dân chúng Nam VN đã lựa ông Nguyễn văn Thiệu làm Tổng Thống, ông Nguyễn cao Kỳ làm Phó Tổng Thống và 60 Thượng Nghị Sĩ trong một cuộc bầu cử tự do lần lớn nhất lớn chỉ trích của những người thân hữu lẫn của những kẻ tử thù, tại Hoa kỳ và VN, bằng lời nói và bằng súng đạn. Đó là một cuộc bầu cử trong lửa đạn.

Bài của TIME — PKV dịch

Tiếng vang ở Hoa Kỳ

Ý thức rõ rệt được rằng I cuộc bầu cử thành công sẽ làm tiêu mất lời rêu rao của VC rằng họ là đại diện dân chúng miền Nam VC đã tuyên bố từ nhiều tuần lễ trước rằng đây là I trò bịp bợm. VC nói rằng cuộc tuyển cử đã được định trước, đến nỗi kết quả bầu cử đã nằm trên bàn đại sứ Mỹ Bunker nhiều ngày trước khi bầu cử. VC đã dùng đủ phát thanh bí mật, truyền đơn và sự rỉ tai để đọa dân phải tẩy chay cuộc bầu cử, nếu không sẽ bị giết chết. Để cho dân chúng hiểu rằng họ làm thật, VC đã giết 190 người, làm bị thương 426 người và bắt các 237 người khác trong tuần lễ bầu cử. Vì chắc chắn là có ít hi vọng đánh bại chủ tịch Thiệu và thủ tướng Kỳ, 10 ứng cử viên đã xếp vào chức TT đã thiếu nại có gian lận ngay lúc cuộc tranh cử khởi sự.

Chứng 12 Thượng nghị sĩ Mỹ (do các ông Robert Kennedy và Jacob Javits làm đầu) đã tuyên bố rằng cuộc vận động tuyển cử là giả dối. Để dương dầu với những lời chỉ trích ấy, tổng thống Johnson đã với vàng tập hợp 22 quan sát viên Mỹ và gọi họ sang quan sát bầu cử ở VN.

Cần cứ vào những điều họ đã thấy trong những chuyến đi hạn chế của họ, các quan sát viên nói rằng cuộc bầu cử đã diễn ra thẳng thắn một cách lạ lùng. Nhưng báo cáo của họ chỉ xác nhận I sự hiển nhiên. Chính cái kết quả của cuộc bầu cử mới hàm xúc nhất và nó đã làm được sự cũng bằng của cuộc bỏ phiếu.

Sự lựa chọn can đảm

Trong ngày bầu cử, 4,7 triệu dân Nam VN lũ lượt đến 8800 phòng phiếu có trang hoàng quốc kỳ trên giải đất chật hẹp này. Họ họp thành 83,0/o tổng số cử tri. Mặc dầu không ghi được số người sống trong vùng VC, số cử tri đã lên tới 60% tổng số những người ở trong hạn tuổi đi bầu — đáng ngạc nhiên là gần bằng tổng số 63% của tổng số cử tri Hoa kỳ trong cuộc bầu cử tổng thống năm 1964.— Dù bằng bất cứ cách nào, cuộc bầu cử này là cuộc bầu cử đáng chú ý và có nghĩa đối với chính phủ. Mặc dầu nhiều cử tri đã đi bầu vì chính quyền thúc đục họ, từ thôn đến Saigon, chen chúc đến thôn ấp hẻo lánh, đó cũng là I cuộc lựa chọn can đảm đối đầu với sự đe dọa lớn lao của VC. Đó cũng là I sự biểu minh rõ rệt trước những lời tố cáo gian lận và tất cả mọi người VN đều đã biết quá rõ thế nào là bầu cử bịp bợm rồi; trong 2 cuộc bầu cử TT trước đây, Ngô đình Diệm đã chiếm được 98o/o và 88,9/o số phiếu. Vì kiểm soát được quân đội, kiểm soát được lợi tức của chính phủ và vì có, ứng hộ của cử tri thuộc các giáo phái Hòa hảo và Cao đài, ông Thiệu và ông Kỳ đã định sẽ chiếm được 50,0/o số phiếu. Tuy nhiên tại Saigon các phóng sách gia Mỹ đã tính rằng nếu bầu cử hoàn toàn tự do thì liên danh Thiệu Kỳ sẽ được từ 40 đến 50o/o số phiếu. Ông Thiệu đã đắc cử Tổng thống với 34o/o số phiếu.

Lí một sát thắng hiện...

Cuộc bầu cử cũng đã đem lại cho các chuyên gia vài sự bất ngờ khác. Thế ý kiến chung thì dân đã đến các ứng cử viên dân sự là ông Trần văn Hương 64 tuổi, con người trong sạch đã có lần làm đô trưởng Saigon và ông Phan khắc Sửu 62t trước đây là Quốc trưởng và hiện là chủ tịch QHLH. Cả hai đều bị hạ bồi I sự Trương Đình Dzu, I luật sư 50 tuổi, có ngôn ngữ mạt sát hùng hiện như ông Mac-Carthy. Ông Dzu đã hăng hái tấn công cả hai ông Thiệu Kỳ trong cuộc tranh cử đặt trên chủ đề hòa bình. Được xếp hạng hai, ông được 17o/o số phiếu so với 13o/o của ông Sửu và 12o/o của ông Hương.

Có lẽ bằng chứng rõ nhất về sự thắng thắn của cuộc bầu cử là cuộc tranh đua 60 ghế Thượng nghị sĩ 480 ứng cử viên nhóm thành từng liên danh 10 người và cử tri phải lựa 6 trong số 48 liên danh ấy. Mỹ xuân vừa rồi, chính ông Kỳ đã đưa ra lệ thống phức tạp ấy khi ông định ra ứng cử tổng thống vì ông cho rằng hệ thống ấy sẽ giúp ông nâng được I đa số trung thành ở Thượng viện — nhưng các cử tri đã chống ngoan ngoãn. Ông Kỳ hội thuần cho 11 liên danh và chỉ có 1 liên danh đắc cử.

Ông Thiệu ủng hộ 2 liên danh, và đều phe cả — Ông Hương đưa ra 2 liên danh: thua cả hai. Ông Dzu ủng hộ 5 LD đều thất cử hết. Thật sự, 6 LD đắc cử đã giống như «I điều lệ trên của nền dân chủ mà nhà chính trị học mơ ước. 2 LD có vẻ ủng hộ chính phủ Thiệu, hai đối lập và hai độc lập.

Con bỏ râu của Hoa kỳ

Khi mọi sự đã hoàn tất thì bình như những thủ tục bầu cử không giảy trở ngại nhiều cho cử tri mà lại góp phần vào việc tạo ra I cuộc bầu cử thắng thắn. Mỗi cử tri đưa tấm thẻ màu vàng và thẻ ấy được cắt đi 1 góc để tránh việc bỏ thêm I lần nữa. Sau đó, cử tri lấy I bao bì và 11 lá phiếu riêng rẽ mỗi lá phiếu mang I dấu hiệu liên danh và hình các ứng cử viên TT và phó tổng thống. Các viên chức đã dặn dò cử tri cần thận để vào phòng bỏ phiếu, lựa liên danh theo ý mình, cho vào bì thư rồi bỏ vào thùng phiếu đã niêm phong sẵn. Cử tri phải xé 10 phiếu kia làm hai và bỏ vào rác.

Bầu liên danh. Thượng viện cũng theo thủ tục ấy, chỉ có điểm khác là cử tri phải lựa 6 trong số 48 liên danh.

Thủ tục này không dễ dàng và mau lẹ chút nào. Khi đã bỏ phiếu tại Saigon, ông Thiệu đã tính giờ và thấy phải giữ phiếu. Ông cử viên Hương chứt nữa thì làm I phiếu của ông hết hợp lệ và nhờ có I nhân viên phòng phiếu chấy được nếu đã chấm lại lúc ông ta bỏ phiếu vào thùng mà không có bao bì.

Dấu hiệu của mỗi liên danh có tác dụng mạnh với nhiều cử tri. Ở ấp Diêu Ga cách Saigon chừng 10 dặm I bà mẹ đã bỏ phiếu cho liên danh bông lúa của ông Kỳ là thức Kỳ vì bà nói rằng bà rất thích lúa gạo! Một bà già đã bỏ phiếu cho ông Dzu vì bà trông con bò cầu là hình con gà. Ông Dzu đã lựa con bò cầu làm dấu hiệu để cổ vũ cho chiến bài hòa bình của mình nhưng thực ra thì chỉ có người VN rất thức mới hiểu được cái ý nghĩa ấy: bò cầu tượng trưng hòa bình là I ý niệm xa lạ đối với người VN; ông Dzu đã lấy dấu hiệu ấy ở một tấm hình chúc mừng Giáng sinh do một người bạn trong Phủ Tuần lễ gửi từ Mỹ sang cho ông.

Tất cả đều quá thắng thắn

Ở khắp nơi, những người hoài nghi đều tỉnh táo chờ những dấu vết của sự gian lận nhưng không thấy có sự hiển nhiên của gian lận nào. Tại làng Thái hiệp, Thanh trung tỉnh Tây Ninh biên giới Cam bốt, I ký giả mới mới nhận chuẩn ý Lê văn Thanh đưa Trương đội thiết giáp của ông đến phòng phiếu trong trường học. Người ta hỏi rằng ông có cho binh sĩ của ông biết phải bỏ phiếu thế nào không. Ông ta trả lời là không. — Tại sao phải làm như thế? Chính ông ta đã bỏ phiếu cho ông Hương. Ở ngoài ô Cần thơ, trại chủ Lý văn Tam cho rằng thủ tục bỏ phiếu quá thắng thắn. Ông giải thích «vợ tôi đau và không đến được — cho nên tôi mang thẻ cử tri, thẻ kiểm tra của vợ tôi và hình chụp gia đình để chứng minh rằng tôi là người chồng. Thế mà họ vẫn không cho tôi bỏ phiếu hộ vợ tôi» Ông ta nói thêm rằng nếu ông Thiệu mất đi 1 phiếu vì 2 ông Thiệu Kỳ đã chứng tỏ là làm được việc, không phải là thì cũng không thôi» — Nhà sư Thích Hành Đạo nói rằng các sư sãi trong chùa của ông ta ở vùng đồng bằng đã thảo luận về các ứng cử viên trước khi đi bầu và tất cả chúng tôi đã đồng ý bỏ phiếu cho cùng I người. Ông nói rằng đã là ông Hương nhưng ông ta sẽ không ngạc nhiên nếu có vài sự lạ khác đã ý kiến. Ông ta nói khi ta đi vào phòng tối bỗng nhiên ta nhận thức được rằng ta được tự do thật sự để lựa người ta muốn bầu, điều xảy làm cho ta người lại đã suy nghĩ.

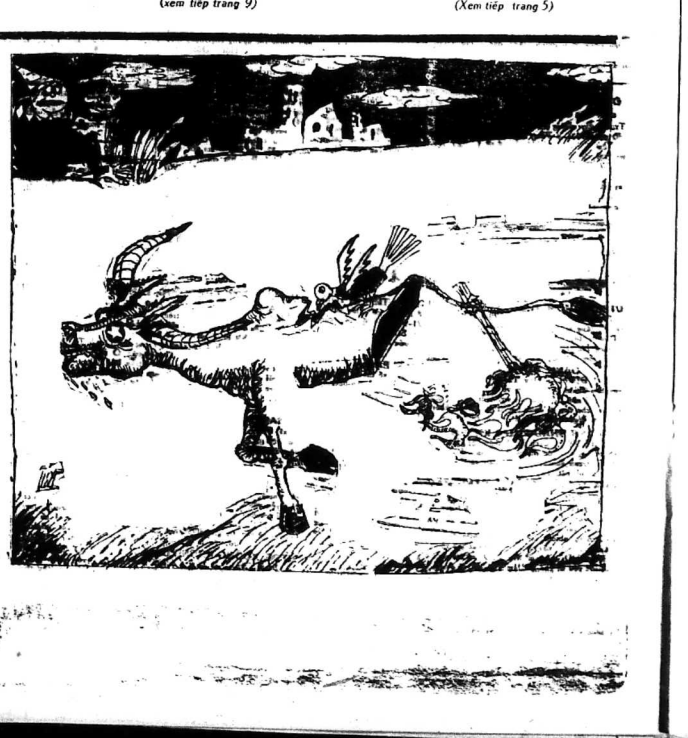
Một cuộc bỏ phiếu cho ông Kỳ

Đáng ngạc nhiên là I số lớn người VN hình như đã làm như thế, họ làm theo ý họ. Và những người bỏ phiếu cho «tiết tự» đã không nhất thiết là những người ủng hộ liên danh chính phủ. Thế dự tại cố đô Huế, nhà sư Thích Trí Quang sa lệnh đồng phiếu cho ông Sửu. Kết quả là ông Sửu đã thắng ở Huế, cả ở Đà Nẵng và Thừa thiên. Như đã đoán trước, ông Hương đã thắng phiếu ở đô thành Saigon cũ của ông.

Ông cử viên liên danh Dzu đã thắng phiếu tại 5 tỉnh từ lâu là căn cứ hoạt động của VC. Ông ta bị thua ông Thiệu ở 26 tỉnh còn hiện còn bị VC. Nhất định phải có sự nghi ngờ rằng VC đã ngăn lá xin các cử tri bầu cho ông Dzu. Trước lời tố cáo, ông Dzu đã trả lời I câu giản dị nhưng hợp lý: ông Thiệu đã thắng ở 26 tỉnh có đầy VC. Tại sao không bảo rằng ông Thiệu được VC bỏ phiếu cho ở những nơi ấy?

Cuộc bỏ phiếu ở thôn quê đã đem lại phế TT cho ông Thiệu khi ông đắn đầu ở 38 tỉnh, mạnh nhất là ở thị xã Dalat, Vũng tàu, và Cam ranh. Trong cuộc bầu cử, ông Kỳ là một ứng cử viên rất có giá trị. Ở thôn quê, đây quê chỉ biết đến hai người: Hồ chí Minh và Nguyễn cao Kỳ. Chẳng ngạc nhiên

(Xem tiếp trang 5)



Chính trị và Học đường

MỘT VỤ BÃI THI...

Ký sự của VƯƠNG ANH TUẤN

Sáng nay bầu trời mưa xám, tôi tự nhủ đây là 1 buổi sáng lý tưởng để đi thi.

Tôi tiếp tục ôn nốt những bài học sau cùng: Benzen, phénol... Tia X, sự phóng xạ nguyên tử...

—7 giờ rưỡi rồi, chưa đi thì hả, tiếng bạn tôi nhắc. Tôi quẳng bút, lấm vội vệ sinh, ăn vội một ít bánh, bận áo quần, vọt lên xe trực chỉ trường Khoa học.

Trong phòng bảo danh phải có mặt tại trường lúc 7,30 giờ. Bảy giờ tôi còn ở Gia định. Đầu tôi nghĩ loạn lên, Gia định đến Khoa học cũng mất nửa giờ. Giờ nay xe kẹt chứa nhứa. Nhưng tôi lo nhất là địa điểm thi. Không biết tôi thi ở trường Khoa học hay trường Y khoa ở Chợlớn. Tôi nghĩ thầm thôi đến đó vài hay, bảy giờ lách cho nhanh đi đã.

— 8 giờ 30 phút vào lớp chuẩn bị làm bài. Cổng gác cửa nhà trường thật tâm lý. Tôi thì ở Giảng đường II. Sự thực thì bảng trước đề: Đại giảng đường II.

Còn 5 phút nữa vào lớp. Tôi thở phào, nếu thi ở Hùng vương hay Y khoa ở Cholon thì đi đong tôi.

Tôi ngồi gần bàn đầu nơi của bước vào, mọi nguyên lặng lo điền tên vào giấy thi. Tôi hỏi vớt mình: Chuyện này rắc rối thế, làm bài hết sức. Biết đâu các thầy đổi là mình đâu thì sao.

Người ta nói năm đợt lại Y Khoa (APM) không khó nhưng phải học nhiều. Tôi nghĩ nếu mình đậu vào, mình sẽ học ngay từ đầu. Mình không những học nhiều mà còn học chăm nữa. Mình phải học thêm sinh ngữ nữa. Sinh ngữ mình hơi tồi. Nhưng đứa nào cũng thế. Được chúng chỉ dạy bình sẽ thi và QY. Tôi nhớ đến một quyển sách đã đọc qua Bác sĩ Zivago! Tôi nghĩ đến cuộc đời của ông, đến những trận ông sắp tham dự đến cuộc đời tình cảm của ông... tôi thấy rằng quả đời ông là một đời lý tưởng. Ông cũng là bác sĩ quân y rồi... cuộc đời thật bao là! Bỗng cứa gương hiện rõ nhiều người bên ngoài tôi hết nghĩ liên miên và cười thầm cho mấy chả nay. Đi thi mà bay giờ mới mò đến.

Vị giám thị ra mở cửa. Có tiếng lạ phía ngoài cửa. Tôi nhắm có chuyện gì đây. Đi ngang qua tổng hội viên thấy nhiều thì đọc báo nghe phong thanh sẽ phân đối bầu cử gian lận, sẽ hành động. Trước của 9 hay 10 vị. Tiếng la ó và tiếng cửa cùng mở bật ra. Họ tuôn vào và đứng ở I góc. Một anh hô to: «không thi cử gì hết đề phân đối bầu cử gian lận». Một anh chạy đến lấy micro nói. Micro bị cúp điện. Anh lấy tay làm loa. Cả lớp yên lặng nặng nề. Giám sự giữ thị bất động, sinh viên dự thi không phản ứng gì hết. Tôi đã biết khá nhiều sự phá phách nầy. Từ năm học đầu Nhất rồi nay năm ở lại đệ Nhất. Tôi không muốn phản đối làm gì cả tôi chấp nhận chuyện đó để đàng vì không còn việc chạn lựa nữa.

Cả lớp vẫn yên lặng. Chợt I số anh chạy xuống lớp dựt xé những đề thi vừa phát ra dưới sự điều khiển của I anh còn hơn. Thế là đề thi lý hóa của tôi bị lấy mất. Tôi kêu I chữ to bự vào giấy thi. Anh trên bàng đã tìm được điện, anh nói bằng micro:

— Các bạn cần chân chớ gì nữa mà không bỏ thi để phản đối bầu cử gian lận!

Cuộc tổ chức nầy sẽ tiếp tục, ngày thi của các bạn sẽ được dời đến 1 ngày khác!

Một anh ở dưới la lên: tổ chức tôi thi xong sẽ ra với các bạn. Anh trên bàng tiếp tục:

— Hãy tiếp tục truyền thống bất khuất của dân tộc!

Họ nói rất nhiều, tôi không nhớ hết. Ở dưới lớp có tiếng xé toạt. Một anh ở dưới vừa chạy lên vừa la: tôi không thi vì bầu cử gian lận. Rồi đến 4 hay 5 trường hợp như thế khập trong lớp. Tôi nghĩ có nội ứng rồi «nhân nguyên tử đã bị phá vỡ phản ứng hạch tử sẽ xảy ra...»

Có tiếng thở ra ở bàn dưới, tôi quay đầu lại. Anh ở dưới thông cảm thế là hết. Tôi gật đầu. Họ đang tuyên bố là các trung tâm thi Pétrus, Hùng Vương, Y khoa đã nhất loạt bãi khóa để phản đối. Trong đám đi xách động có anh đã từng học với tôi I lớp. Hình như anh đã đậu ở Khoa học trong kỳ thi đầu.

Có nhiều sinh viên Y khoa nữa chứ. Có lớp thầy ra. Tôi theo họ kéo sang Pétrus Ký. Có tiếng gọi tên tôi. Có thì không, đi đâu bây giờ? Tôi không trả lời, điền cầm tay anh bạn. Không ở lại nghe hội thảo hà, chặp nữa ở Giảng đường hai. Tôi cũng không trả lời, anh B độc thoại tiếp: Làm gì kỷ cục quá chưa viết được gì cả. Để mình thử xong ngày nay rồi tranh đấu cũng được chứ sao.

Một anh khác chen vào:

— Chỉ có tụi mình thiệt. Sức mấy mà họ cho mình thi lại. Chỉ mấy thằng thi đậu rồi mới nghĩ ra việc nầy.

— Mấy cha Tổng Thống: Thượng Nghị Sĩ hứt bảy bảy không!

— Mấy phản cách mạng!

Cả bọn đều cười. Đến trước Pétrus người gác cổng cười thông cảm và mở cửa. Lo cho chín mười đứa. Tôi đến để xem họ có hài thì bên nầy không. Đến nơi không ai dám vào hết. Rần mất đâu! I anh bảo: thằng hôi nầy đâu, nó chuồn rồi hả? Chúng tôi như nai tơ lạc bầy đứng nhìn vào lớp. Mấy vị giám thị đứng ở cửa buồn và hiền tử. Tôi muốn về thì ở ngoài có vài anh đi vào. Anh đi thẳng vào lớp. Rồi hô hào xé bài vì bầu cử gian lận. Có nhiều cô đang viết ngon lành bị dựt xé thì phản ứng kịch liệt rồi cũng thôi. Thế là bài bị xé, bài bị tịch thu. Tụi tôi đi theo để xem và đôi lúc phụ hoạ vài câu cho đỡ buồn để cả bọn cùng cười — các anh cần chân chớ gì nữa mà chưa chịu ra!!

— Nộp bài đi!

Làm bài cũng vô ích, không ai chấm đâu! I tầng dưới đất ở Pétrus bị phá gần hết. Cũng có nhiều phòng vẫn lặng tiếp tục làm bài. Đến bên ngoài luôn luôn bị phá kích thăng những lời lẽ tương tự. Có phòng không ai chịu ra cả. Mà bên ngoài cũng không! ai dám vào xé bài. Thế là cứ tiếp tục. Tôi nghệ phòng nầy có ma! Tôi hỏi anh bên cạnh:

—Sao không vào xé bài «tụi nó»? Anh ta nghiêm trang đáp: Ông giám thị kia thấy tôi. Làm ông biết mặt sau nầy thì ông quay chết. Tôi cười. Tôi ngạc nhiên không thấy I bóng nhân viên công lực nào. Nhưng tôi nghĩ ngay tự trị đại học mà!

Đứa giám đã nhiều, mệt mỏi. Tôi rủ B đến

(xem tiếp trang 9)

KỶ NIỆM HƯNG ĐẠO VƯƠNG

700 NĂM TRƯỚC

ĐƯỜNG THIÊN LÝ

Hằng năm cứ đến ngày 20 tháng 8 âm lịch, chúng ta lại làm lễ kỷ niệm Trần hưng Đạo, lịch sử chống Bắc xâm của dân Việt có quá nhiều trang oai hùng, nhưng với chiến cuộc ngày nay, trang sử Trần quốc Tuấn ngày càng không cũ đi mà ý nghĩa mới thêm ra.

Bấm cho VN nhỏ bé năm dưới một khối lực địa năng nề ; thế dân trên lực địa thì phong kiến, tàn ác, tham lam, bao giờ cũng muốn làm bá chủ, xua quân xâm lấn.

Thế mà giữa rạnh giới , của 2 nước bất đồng ý, đọc đời trong lịch sử đã có 1 cuộc hiếu hòa thực sự kéo dài hơn 1 thế kỷ.

Từ năm 1288 là năm Trần quốc Tuấn triệt tiêu những đội quân sang của 50 vạn quân Nguyên do Thoát Hoan dẫn sang 2 chuyến, đến năm 1403 là năm quân Minh rắi điền trò xâm lấn mượn cớ sang phục hồi quý Ly để khôi phục nhà Trần cũng như Thoát Hoan qua lần đầu với cớ mượn đường đi đánh Chiêm Quốc và lần thứ hai lấy cớ đưa Trần Ích Tắc về phong vương rồi lần này quân Mao cũng có cớ để cầu đường quân sang đi Nam Quan là điều khó tránh khỏi. 115 năm dài hai nước hiếu hòa thực sự, bình đẳng, tôn trọng quốc thổ của nhau là một điều quá hiếm hoi, nhưng nó đã từng có trong sử sách, vậy ai cản được lịch sử tái điển. Bây giờ, qua những trang giản không đáng kể, con cả và con đẻ đang thực sự đối diện với nhau, và chuyện hiếu hòa được nhắc đến thật rộn ràng trong mấy tháng gần đây. Cũng được đấy...

Nhưng năm 1288, Trần quốc Tuấn có những trận Vân đồn, Chương Dương, Tây kết, Hàm tử, Vạn kiếp, Bạchđằng sauđưng.

Trước mắt thì Trần quốc Tuấn, có đầu Tos Đô, chân chạy có cờ của Thoát Hoan, Ô Mã Nhi, A bát Xích, Chung quanh thì Trần quốc Tuấn có Trần quang Khải, hội nghị Giao đầu sông Đuống, Phạm Ngũ Lão, Hịch quân, sỹ, Trần khánh Dư, Hội nghị Diên Hồng, Trần quốc Toản... có Sát đát,

Còn bây giờ chúng ta có gì và ai ?

Có mạnh không đã, có đánh thắng không đã, chính nghĩa đã sáng tỏ chưa đã, nếu không chỉ còn khuya mới có hòa bình. Nếu có thì cũng là chiến thuật giai đoạn của chuyện lấy thịt đè người mà thôi, 1 năm cũng chưa chắc, chứ đừng mong có hơn 115 năm—Chúng ta không đang ở trong cái thế của non 700 năm trước, nhưng có nhiều khuynh hướng và triển vọng chúng ta có thể tiến tới đã biết rằng chúng ta còn trong cái thế bị là mặt trận quốc gia ngày nay không đơn thuần nhỏ hẹp. — Để là chuyện nguyên nhân của hiếu hòa, còn làm sao đánh mạnh và đánh thắng, thì trang sử Trần quốc Tuấn lại còn mới hơn — Lời trần trối của Trần quốc Tuấn với vua Anh Tông tại Vạn kiếp, cách đây gần 700 năm, mà nghe lại tưởng chừng như một lời nhắn nhủ với chúng ta bây giờ vậy.

Khi sắp lâm chung, vua Anh Tông ngự giá đến thăm và hỏi Trần Quốc Tuấn rằng : «Một mai Thượng phụ mất, giặc Bắc lại tiến quân thì làm sao mà chống giữ?»

Trần quốc Tuấn trả lời đại khái: «Giặc tiến quân ta như gió như lửa thì dễ trị, giặc chậm tại như tằm ăn lá, không hàm của dân và không có mau được việc, thế lấy mới khó».

Thế giặc tằm ăn lá ngày đó, là du kích chiến của bây giờ. Biết đâu, chính Mao trạch Đông đã các lãnh tụ TC đã học bài này của Trần quốc Tuấn mà đã áp dụng Bao lần mở vận động chiến, tại CS đều thất bại, mà trở về du kích chiến thì thắng ngay lại thế giới. Đây đó Trần quốc Tuấn đã nói cách đây gần ngót 7 thế kỷ. Tiếc một điều, là Trần quốc Tuấn đã không giải rõ cái thế phân du kích chiến chỉ cần, gọn, thế tằm ăn lá, thì giặc kéo trường giới, quân không cần ăng mà cần vinh nhục, và lập thế sau rễ bám gốc, nghĩa là phải biến cả quân chúng, làm cho cuộc chiến phân du kích phải xuất ngay ở trong lòng dân—Tuy không nói rõ lắm chung, nhưng lời thống lãnh hà quân chống giặc, Trần quốc Tuấn đã nói nhiều trong sử lịch.

Thấu thấy đoạn nói về Tướng : làm Tướng mà lúc nước mất nhà tan lại lo đi đắt gà, đánh bạc, đờn ca, câu cá, uống rượu thì chống giữ làm sao được với mưu giặc ?

Rượu không làm cho giặc say, đàn không làm cho giặc điếc, gà không đẻ cho giặc chết.

Chuyện thường, cũ, không có chi, thế mà đọc lại trong lúc này, sao ta thấy những quế muốn ghi ngay lên giấy vần cứ nơm nớp xy kiến đuổi, Còn nữa, vấn đề phụ từ chi binh cũng là yếu tố quan trọng của người đã từng chiến thắng.

Phụ tử chi binh thì quế to tát, chỉ mong có hoạch đề của tướng, bây giờ cũng đủ mừng.

Mong rằng dẹp bớt những trống kèn inh ỏi, chúng ta thử trong năm nay, im lặng sương niệm Hưng Đạo Vương trong tinh thần để để cho—người yên để nghe người, nhâm mắt.

Ý kiến

(tiếp theo trang 4)

Ý kiến thứ 4 phải được thành hình, phải được nuôi dưỡng để lớn mạnh, để đi làm thành cái thắng tốt phòng ngừa cho xe Dân chủ bị xô ngã nhằm hướng vực sâu mà phóng tới.

Vấn đề xây dựng đối lập cho tới nay số đi đã làm thế sẽ sắc-la và đã bị đặt sai. Có người chỉ coi đó là một quyền lợi (hay độc quyền) trong khi thật ra đó là một nghĩa vụ (hãy nghĩ đến đồng góp được đã chớ vội đòi chia)

Có người cho đó chỉ là đề chống phá (giành riêng cho người thắt cử) mà quên đó còn là xây dựng (không hề phân người đắc cử). Mục đích của một trận đối lập được mọi lên duy nhất là chống hãy cử gian lận, như vậy nếu cuộc bầu cử nay được hợp thức hóa thì lý do tồn tại của mặt trận cũng sẽ hết luôn? Vì vẫn để bị đặt sai cho nên mình ra hợp hội không tạo nổi cái thế vững chải thường đã thể hiện ở các thể chế dân chủ, tại đó hực lượng đối lập lên trong thì có hoạt động nghị trường bên, ngoài thì có hoạt động chính đảng và tổ chức quần chúng.

Tất cả vấn đề phải được đặt lại, lẽ tất nhiên phải được đặt lại lập thời trước khi có sự DÂN CHỦ không thắng được phóng ra khỏi vương.

THANH-HUY

Độc và cổ động nhật báo

Chính Luận

Chuyện phiếm cuối tuần

SAU CƠN LỐC...

của MẶN CHINH

« Đã thành ngượp rác, hơi thở nghẹt và tức. Không như không khí mà chỉ chịu thông nhiều đã bằng lên một cơn lốc vĩ đại. Gió xoáy vào những gò rác, những bãi rác, những bề rác thối tung lên. Hỗi hám ngượp trời, rồi những ngượp trời, ngượp trời rác và giấy. Mắt không muốn nhìn phải nhìn, tai không muốn nghe phải nghe, mũi không muốn ngửi phải ngửi. Tuy thế vẫn còn hay hơn là nghẹt ngạt, nằng nặc trong im lặng lẽ.

«Nhưng cơn lốc cũng chỉ cuồng lên trong ngắn ngủi. Hội hám tự lại và lắng xuống, bao tan đi và lắng xuống, rác và giấy dầu lại nhớp nhơ trên cây cỏ, trường nhà, cột điện, nhưng hầu hết thì trập xuống lần trong cống lại bùi, dưới những bước chân. Chưa kịp nhặng lại bầu vào những rác vừa đó mà đang xẩn lên thành đống».

Tôi bàng hoàng chăng rõ mình tỉnh hay mơ, vì những hình ảnh trên thực nửa hư.

Nhẩy lên xe đạp, tôi phóng ra đường thì mất đập ngay vào những lịch chương rách tả tơi với những hình ảnh lết thành nhân dạng: có những đầu cả xuống gần là khái cổ, có những mặt mất cả mũi mồm, còn trơ lại cái lỗ trống không hẳn, tóm hơn xác chết chưa kể có những hình tai, mắt, mũi, mồm có cái nọ thì mất cái kia, nhàm nhờ mà ghê. Tất cả những rách nát ta sơ ấy là liệt trên tường, trên cây, trên cột điện, trên cỏ mắt. Có những người đi qua xé toạc cho bỏ tức, có những trẻ quăng gạch đề ném cho hả. Những gì còn lại đã rách nát nhớp chăn lại rách nát nhớp nhúa thêm.

Thì ra đây là di vết của cuộc bầu cử vừa qua. Tôi nhớ lại mới đây có những vận động tuyên truyền, có những giấy dán và giấy phát. Có những chương trình và những hứa hẹn mà hình như có cả những mụ lị đến 2,3 đời. Phải, tôi thở ra rồi cả 1 hăng say và nào nhiệt. Thào nào, trong mơ ngủ ác tôi biến những hăng say ấy thành 1 con lốc. Ốc tôi sao lên xóp quả lần chuyện rác đã thành với chuyện bầu cử. Người không biết sẽ chế, bao là khinh bạc.

Chính trị và Học đường

(Tiếp theo trang 4)

ngồi ở bực đề nghị. Mấy người nữa cũng đến nghỉ mát, góp chuyện. Một anh bảo. — Tăng trên không hề hấn gì, sao khỏa; phá trên đó. Tôi bảo có trời bi ết. Một anh lo lắng :

— Không biết dưới Y khoa, Hùng vương có bài thi không? tụi mình đi gặp dân bà. Một anh khác lý luận:

— Phân ứng chống bầu cử gian lận gì thụ đông thấy mẹ. Bây giờ vấn đề đóng thuyền, bửa ra làm cái chụm hà. Có anh chen vào: vấn đề đóng thuyền, lên Gò vấp đi. Lại thắng Q tiếp tục :Mấy ông thứ cứ được làm vua thua làm giặc, Q bật lửa châm thuốc hút. Tôi không biết hút nhưng cũng thấy thèm Một ý kiến mới được phát biểu: bây giờ xuống Eden coi phim đi. Phim câu sông Kwai vĩ đại lắm ! Có tiếng khác «Phim cái đếch gì, chắn lắm !»

I vài người bắt đầu bỏ dám nói ngăn ta phía cổng. Bây giờ mới có 2 cánh sắt viên đi vào, tay xách sô. Họ đi thẳng vào bên trong. Tôi vẫn còn nán lại để xem phản ứng cảm giác thì. Tôi không nghe nói gì cả. Mấy lớp bị phá rụng vẽ. Cảm lớp đang thì vẫn tiếp tục. Tôi đi ra phía cổng. Ông gác cổng người to lớn hình như có deo kính. Tôi hỏi tại sao khi nãy đang mở cửa để dàng thế, có ai ra lệnh trước không? Ông bảo ông đã quen rồi. Nếu mà cổng thế, theo lệ rồi. Tôi không mở cũng được không ai rầy tôi cả nhưng sẽ ở ngoài sẽ bị gây, tôi nghĩ nhà trường chỉ thiệt tiền sửa chữa mà thôi. Tôi ra ngoài đường.

Đường Cộng hòa trống thang hàng rãi dài trên mặt lộ. Thí sinh vẫn còn lố nhố thư thả trên lề đường. Tôi nghĩ bây giờ đi Khánh Hội với mình đi. Đường ra quá bây giờ nắng chết. Thực sự tôi cũng chả muốn đi đâu hết. Về Gia định ư, làm gì ở nhà !

Xuống Saigon ư ? Tiện cạn rồi. Tôi nghĩ đến một thăng học bài thi. Tôi nghĩ đến nỗi mệt mỏi của mấy ngày cuối cùng chịu đựng tôi muốn chui vào nhà gần đây ngồi gì có 1 chỗnhân, đệ nội vũ trụ choquênticia. Quênnhưngđiều tha thiết của ba mẹ tôi, quên những nỗi mệt nhọc và quên đi tiếng bò hão thúcdục còn vẫn vẳng đâu đây.

Vương anh Tuấn

Nhận định và kỳ vọng

(tiếp theo trang 4)

ở ngày bầu cử khi người ta hỏi nông dân xem có phải ông ta đã bầu cho ông Thiệu không thì ông ta lắc đầu và nói rằng ông ta đã bầu cho ông Kỳ.

Rất đáng tin cậy

Cũng có 1 số lớn cử tri khác biết rõ 2 ông Thiệu Kỳ và muốn bỏ phiếu cho 2 ông này. Số này gồm có 620.000 người trong quân lực và 270.000 người phụ lực, cảnh sát và dân chính, các nhóm giáo phái có tính thân quốc gia mạnh, chống Cộng như Hòa hảo, Cao đài và 1 số đông kể các giáo dân ở tất cả họ thành 1 khối hơn 2 triệu cử tri — việc ông Thiệu đã thăng với tổng số phiếu chỉ có 1.600.000 đã vô hiệu hóa những lời tố cáo gian lận mặc dầu Dưu và 6 ứng cử viên dân sự khác gửi lời hứa và tuyên bố rằng họ sẽ yêu cầu QHLH hủy bỏ cuộc bầu cử và tổ chức 1 cuộc bầu cử mới. Số phiếu thắng của ông Thiệu đáng tin cậy đến nỗi QH không muốn phản đối gì cả.

Thế nào thì cũng có vài sự bất thường cũng như đã xảy ra tại Hoa kỳ trong cuộc bầu Tổng thống đợt sơ khởi tại miền Tây Virginia và cuộc bầu cử ở quận Cook, Ill. Nhưng trong dân chúng VN cảm tương chung về cuộc bầu cử tuần qua là cuộc bầu cử đã thắng thân nhất từ trước đến nay, thắng thắnh cả sự mong đợi của người ta. Cảm tưởng ấy mang lại nhiều hứa hẹn cho tương lai của VN, và chonhiệm kỳ mới của tổng thống Nguyễn văn Thiệu.

Sơ thức tỉnh

44 tuổi, bộ mặt trẻ và chức vụ tầm không có rầu của 1 TT hành nhà không nói lên hàng những việc ông đã làm cho xứ sở. Ông Thiệu, tên có nghĩa là người đã lãnh sinh ở làng Ninh Chữ trên bờ bể Nam Hải là con ông là 1 chủ trại và là 1 người phù nhung người anh ông là Hiếu lớn hơn 16 tuổi và hơn là đã ra tại La Mã, là 1 sinh viên luật luyện tại Paris và là người đứng đầu trong gia đình. Chính ông Hiếu đã gửi ông Thiệu đi học tại Saigon và Hà Ông Thiệu vừa học xong Trung học thì Thế chiến II bùng nổ quân Nhật tới. Cuộc tiếp xúc đầu tiên của ông với Hoa kỳ không được tốt đẹp trong 1 cuộc thăng tiến vào cảm tình của Nhật, phải cơ Mỹ đã xâm bom lâm xuống làng Ninh Chữ. Hơn nữa ông nhớ lại rằng «lúc đó ai cũng tin rằng người Nhật tái lại tự do trong tay người Pháp để trả lại chủng tộc».

Khi người Pháp trở lại vào năm 1945, cũng như thế hàng hiu khác, ông Thiệu đã đặt lòng ái quốc lên trên 1 tương và gia nhập mặt trận Việt Minh, nhưn thân của VC. Ông làm quản trường nhưng đã tính ngày mau lẹ : «Đến tháng 8 năm 1949, tôi biết rằng Việt Minh là CS. Họ bạn dân. Họ lật đổ bọn đó để lãng. Họ chiếm đất». Ông Thiệu nhất định rằng: Cộng sản chính là kẻ thù thực sự của VN và ông bỏ vào Saigon. Ở đây, ông đã thu hút sự chú ý hãi thường thuyền và được gửi chức vụ ai quan nhưng ông vẫn bỏ nghề nay. Ông tiếp tục tra cứu Pháp lý và trả cho ông ít tương hơn các vị quan người Pháp.

Người bần gà

Người Pháp mời mọc khóa đào tạo sĩ quan đầu tiên cho quân đội VN vừa thành lập. Ông Thiệu theo học và tốt nghiệp thứ hạng 26 với cấp bậc thiếu úy. Ông được cử làm trung đội trưởng bộ binh ở miền đồng bằng Nam kỳ là đất của Việt Minh và trong đó của ông được tiếp đón vào 1 thái độ thù nghịch. Trong 2 tuần lễ đầu, các nông dân không chịu bán cho ông Thiệu. Rồi 1 năm Việt Minh bắn súng cối vào trại của ông Thiệu, sau cuộc bắn phá bằng cối 1 ông già mang súng và gà đến bán. Ông Thiệu tới «Tôi bắn ở lị ông ra phải tính. Tôi nói tôi tuy ông già chống cả tương là vào ngu đại. Ông tới đây để xem kết quả của tu bắn súng cối. Tôi có thể nhét ông nhưng tôi không muốn !» Ông đã mua gà của ông ấy.

Ở mặt trận, ông Thiệu không đại diệt và cũng không bị tình cảm chi phối: Năm 1954, được thăng cấp Thiếu tá, ông chỉ huy 1 cuộc tấn đánh Việt minh ở ngay làng Ninh Chữ của ông. Công quân rất vào cần nhà của ông và tìm rằng ông sẽ bắn vào chính cái nhà của ông. Ông nói với 1 vài làng : «Tôi đã bắn ngay vào nhà tôi». Cấp chỉ huy của ông chỉ phê bình được ông ở một điểm là tính cẩn thận khiến cho ông đã thì không được hăng say như ý họ muốn — ông chỉ cho làm trận khi ông chắc chắn là sẽ thắng. Đó là một đức tính mà ông đã đem vào hoạt động chính trị. Trong lúc đó, ông tiến rất mau trên thang vô nghiệp. Năm 1956 và đến 1960 ông được cử sang Hoa kỳ học khóa huấn luyện đặc biệt. Ông chỉ huy trường vô lại quốc gia Dalat trong 4 năm. Đó là thời kỳ đã giúp ông có được sự hấu thuẫn của nhiều sĩ quan trung cấp đã coi ông như thầy dạy của họ. Ông bắt đầu làm chính trị tháng 12 năm 1962 khi ông Diệm chỉ định ông làm tư lệnh Sư đoàn 5 (còn gọi là Sư đoàn chống đảo chính) trấn đóng ở vị trí chiến lược phía Bắc Saigon. Ông giữ chức vụ này vì ông Diệm không tin nhiệm vị tư lệnh cũ là ông Nguyễn Đức Thắng hiện làm Tổng ủy viên Xây dựng và là một trong những viên chức VN có thế nặng nhất.

Ông Diệm đã đặt lầm tin nhiệm vào ông Thiệu. Chỉ 11 tháng sau, vị Đại tá trẻ tuổi đã đưa sư đoàn 5 vô lật đổ ông Diệm. Sau khi ông Diệm bị lật đổ ông Thiệu được phong tư ông và làm tổng thư ký cho ủy ban quân lực nắm quyền.

(Còn nữa)

LIÊN DANH

BÓNG LÚA

Hà Thúc Ký — Nguyễn Văn Định

Cảm tạ đồng bào

Kính thưa đồng bào,

Chúng tôi xin trung ý và nhận định tăng của đồng bào và bạn việt nam bầu cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa ngày 3-9-1967, một cuộc bầu cử mà hầu hết số đông phe phái khác đã không đi đến quyết lại nguyên tắc chung của đại lý.

Chúng đã đã tích cực đề bắt thăm chi vào công cuộc xây dựng đất chủ, nhưng chúng tôi đã phải thông báo bạn bè khi không Chính Tổng thắng thành cảm tự tuyệt phiếu đồng bào cử tri đã đi, nhiều, hơn nữa lên không đến phiếu được cho chúng tôi.

Với hoài bão hướng hòa phòng vệ quốc gia đầu tiên, chúng tôi sẽ không ngừng tranh đấu, du cam gì, để đạt tới những mục tiêu mà đồng bào mong muốn.

Saigon, ngày 19 tháng 9 năm 1967

HÀ THÚC KÝ — NGUYỄN VĂN ĐỊNH

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

19 September 1967
Số 916/DLVIT/BHC.

Cáo thi
đấu thầu khẩn hạn

ĐỀ MỤC : Lắm sửa Nhà Máy Diesel Hóa xa Saigon.

— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 2.664.992.00

— NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 04-10-1967 lúc 09 giờ
Phòng họp Điện Lực Việt Nam
12 Hồng thập Tự

— KỲ QUỸ TẠM : 40.000đ.00

— KỲ QUỸ THIỆT THỰ : 1/30 trị giá thầu thấp

— NƠI THAM KHẢO : Nha Trang Bị Điện Lực Việt Nam

— ĐIỀU KIỆN SÁCH : Trụ sở X, lộ ngang Trạm Biến Điện Thủ Đức

Phó Giám Đốc Nha Trang Bị
TRẦN ANH KIỆT

NHÀ XUẤT BẢN

CHỌN LỌC

Đã phát hành :

— BỜI PHÁO THỦ kỳ sự chiến tranh của Nguyễn Vệ (tập 1.)

— CHIỀU VÀNG truyện tình cảm của Thanh Thủy.

SẮP PHÁT HÀNH

HOA ĐẠI Truyện tình thời đại của Vệ Mai Anh.

— Những mối tình của những người con gái thời loạn : mới nhập mơn tình đã trở thành góa phụ.

— Những đóa trẻ chưa ra chào đời đã mồ côi cha.

— Một cây chuyện bi thảm, cao cả vì cảm động của một tập truyện yêu nhau giữa thời loạn đạn.

Bì offset tuyệt đẹp — GIÁ 50 ĐỒNG

TIN MỚI NHỨT TẠI ĐÀ LẠT

VŨ TRƯỜNG — NHÀ HÀNG — KHÁCH SẠN

DUY-TÂN

83 Duy Tân — Đà Lạt
Đ.T. 2716

CHÍNH THỨC KHAI TRƯƠNG VÀO NGÀY 9-9-1967

Vũ trường — Khách sạn — Nhà hàng DUY-TÂN Đà Lạt hân hạnh và long trọng tiếp đón Quý khách tứ đủ phương về tiếp đón lần đầu từ ngày 9 tháng 9 năm 1967.

Với nhiều kinh nghiệm đã chứa Hợp đàm, Nhà hàng, Khách sạn thu thập ở các nước Mỹ — Âu — Á chúng tôi đã hoàn thành

— Vũ trường DUY TÂN sang trọng, ấm cúng, huyền ảo, quy phái nhất.
— Ban nhạc Duy Tân với ám thanh nổi và những bản nhạc hòa tấu quan nhất.
— Cô vũ, vũ nữ tuyển chọn tứ đẹp, lịch thiệp.
— Trang điểm thay đổi ngoạn mục, hấp dẫn, đầy quyến rũ.
— Quý khách sẽ vui vẻ, thoải mái, thích thú.

— Nhà hàng DUY TÂN
— Đầy đủ hiện nghi tối tân nhất.
— Có nơi ăn nghỉ nếu cần riêng, lịch sự, sang trọng, thích hợp cho người đặc biệt, vợ chồng trẻ và gia đình đông con.

Ăn, ở, giải trí tại Vũ trường — Nhà hàng — Khách sạn DUY-TÂN
— Tiện lợi nhất.
— Thanh lịch nhất.
— Thoải mái nhất.

Ban Giám Đốc Kinh Mai

THẺ LỆ CHUNG

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin tuân theo qiêu mẫu đây đây :

1) Bài gửi đăng nên viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) chừa rõ rang.

2) Dưới mỗi bài, người hết hiệu, xin kèm theo tên thật, địa chỉ và số điện thoại, nếu có (để cho tiện việc liên lạc).

3) Các bình về văn đề hàng mục đơn đăng.

4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ số tiền ngay trên đầu bài.

5) Bài đã gửi cho Chính Luận sẽ không gửi cho báo khác.

6) Người bỉ thư xin để tên bên bào chủ nhiệm.

7) Tòa báo không trả lại bản thảo những bài không được đăng.

Riêng về những bài thuộc mục «Thắc mắc khiếu nại» hoặc «Diễn đàn» tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ của tác giả yêu cầu của tác giả.

Chủ nhiệm kiêm Tổng Thư ký Tòa soạn : Nguyễn Ngọc Linh

Tòa soạn : 3 Phan Đình Phùng Saigon

Giấy phép số 1 ngày 1-3-1964 của Tổng Nha Thông Tin

Giá bán : 10 đồng

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 tiền 60đ. mỗi dòng sau thêm 20đ.

Chia lời 10.000đ đến 1 triệu cho quý vị giới thiệu các vụ xây cất tốt phả v.v... 202A/1 Lê q. Định (GB)

Nhắn Tin Nguyễn như Long 16 tuổi ở Ba Xuyên Ba Mà đi thăm lối đang mong con về gấp Chu NGUYỄN TRUNG

Nhắn tin Trung St CHUNG Vinh Binh Dương chỉ số 68/213Bis Trần Quang Khải Saigon. Hãy về thành toán chiếc xe Honda gấp trong 5 ngày, Sẽu không bước lòng tôi phải cho phép luật can thiệp. NGUYỄN VĂN THIỀU 275 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Tìm con Trần thế Vinh con ở đâu về ngay ba mẹ thà thăm ai chứa chấp con tôi phải chịu trách nhiệm.

Nhắn tin T.T.L. Huệ tức Thanh Tuyết Thanh Lý, lại thăm anh đã thông cảm và tùy ý em. Người lâm lỗ cùng em 4 Quang Ngãi (1954). Hiện 115AA bàng đốc, bảm 147 Ngô tùng Châu Gia Định.

Tin cần biết

Nhận nấu cơm tháng cho người Việt Nam và Ngoại kiều: Mỹ, Phi và Đại Hàn — Thực ăn: Sang, lạ, ngon, sạch sẽ và tùy theo sở thích của mỗi người (mang đến tận nhà). Bữa ăn ngày 5 tháng 10-1967. Xin liên thư tước: Bà Huỳnh Thị Xuân Oanh, Poste Restante Saigon và cho biết địa chỉ để đến thương lượng giá cả.

Nhắn tin Cô Võ thị Lan và Bích Lan ở Lan, tôi muốn gặp cô gấp, có chuyện cần cho cô Có hãy đến địa chỉ 402/56A Trương minh Giảng Sg Cô THU

Mất bóp ngày 19-9 lúc 8 giờ trong có thẻ cc 207986 đề tên Huỳnh khuynh Huế và nhiều giấy tờ cần thiết. Ai tượng được xin đem lại 133 Trương minh Ký Phú Nhuận sẽ hậu tạ 2.000đ cam đoan không làm khó dễ gì hết.

Thưởng lớn cho ai tìm được một gấp nhỏ đựng giấy tăng bằng số tên Chang Min Lee quốc tịch Đại Hàn bỉ danh nữ sinh Hoàng Sẽ chiều ngày thứ tư 20-9-67 trên đường đi từ Tôn Thất Thuyết Quận III đường Phan thanh Giản đến tòa Đại Sứ Đại Hàn đường Nguyễn Du xin mang đến địa chỉ sẽ đây, tôn sẽ hậu tạ. YMCA Việt Nam 147 Phan thanh Giản Saigon hay nhà thuốc tây Minh Tam 679 Phan thanh Giản Saigon.

Tìm con Được tin nay con Nguyễn ngọc Ngữ (15 tuổi) phải về gấp vì bà mẹ nhớ con quá. Bà thà tết cả lỗ lên nhà con. Mà con khóc lóc luôn, bảo gặp như người điên. Bà mẹ cô vậy Saigon tìm con mấy bốn ngày. Cô bác có chứa chấp nó, xin thực đúc nó về lại nhà, tôi rất đội ơn muôn thuở. ● Bà NGUYỄN NGỌC HƯƠNG 184B Bến Thăng Nhất Phan Rang (gần nhà thờ).

Đã phát hành tác phẩm thứ 3 của N.X.B. Chọn Lọc :

Hoa Đại

Truyện tình thời đại của Vũ Mai Anh.

— Những người con gái thời loạn : mối nhập mon tình đã trở thành gia phu.

— Những đứa con chưa chào đời đã mồ chôi chu.

— Một mối tình bi đát, cao cả của một cặp trai gái yêu nhau trong bóng tử thần.

Trích bảy tuyệt đẹp. Giá 50đ

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM

(Trần bảng tầng 9)

25-9-67

- 19g33 : Tin Tức
- 19g45 : Tân nhạc Ban Tiếng Tơ Đồng
- 20g15 : Kịch : « Tan Tác » do Ban Kịch Bảo Phương trình diễn

26-9-1967

- 19g33 : Tin tức
- 19g45 : Đố Vui đã học
- 20g15 : Nhạc yêu đầu
- 20g45 : Lễ đăng quang Hoa Hậu Truyền Hình 1967

HOA KỲ

(trần bảng tầng 11)

Ngày 25-9-67

- 11g00 : Tin văn ; Mike Douglas
- 12g00 : Chương trình học đường
- 12g30 : Flying Fisherman
- 13g00 : Chương trình đặc biệt về Golf.
- 14g00 : Sân đuổi đuổi nước
- 14g30 : Thế thao trong tuần
- 17g00 : Thế thao gia Hoa Kỳ
- 18g00 : Phim Daniel Boone
- 19g00 : Chương trình RoyAcull
- 19g30 : Tin văn và Thế thao
- 20g00 : Thám hiểm không gian
- 21g00 : Tin văn ; Chương trình Colgate Comedy
- 22g00 : Tin văn ; Phim Sahara.

REX

Jamps de Massacre. France Nero. George Hilton. Nino Castelnouvo. Scope. Màu T.Pháp PĐV Anh Hoa.

ĐẠI NAM

Tamps de Massacre. France Nero George Hilton. Nino Castelnouvo. Scope. Màu T.Pháp PĐV Anh Hoa.

EDEN

Requiem pour un Agent Secret Stewart Granger. Daniela Bianchi. Sp. Màu. T. Pháp. PĐV Anh Hoa.

VICTORY LE NGỌC

Diệp Viên 003. Phim giàu diệp viên rất tốt : Triệu Lôi. Lâm Thúy. Cathayscope. Màu. PĐ Anh Hoa.

NAM VIỆT

1) Le Cri des jeunes. (Đại Hồ Kích Đẹp Nhất). Sp. Màu. PĐVN
2) Kiếm tàu diệt quốc ma-Sp. Màu

Tìm Số Thông Hành (Passiport). Số thông hành Quang Y cư ngụ tại số 16/2 đường Phan Ngọc Đa Kao. Đánh mất một Số Thông Hành «Passiport» số 092166 V.T cấp tại Vientiane Laos tọa Ai-Lao về Saigon ngày 9-9-1967. Ông Bà nào lượm được đem đến địa chỉ trên tôi xin hậu tạ.

Ký Tên : TRẦN QUANG Y

Nhắn tin cho là Phan thành Sang nhân tin cơc Ng. thị Kim Oanh về gấp.

Nhắn tin tới TRẦN VĂN TRỌNG cả đánh mất 1 cái bóp (không có tiền) tại rạp Văn Hoa ngày 14/9/67 trong cô : thẻ quân nhân, 1 giấy thăng bằng, 1 thẻ lương, 1 giấy xe Kawasaki. Ai lượm làm ơn mang đến số 90/4 (Áp Nhơn Tri 7) Bạch Đằng Thị Nghè, cam đoan không làm khó đễ. Xin hậu tạ.

NHÀ

180.000đ Nhà mặt tiền, lợp tôle, gạch bông, điện, gạc suất, gần chợ, trường, 3560 Trương tấn Bửu Quận 6.

Nhà lầu 340.000đ 9m40x22 vị đi xa bán gấp. 214/4 Trương minh Ký (gần Tân Sơn Nhất).

Bán phố thương mại, đủ tiện nghi. 179 Trần quốc Toản Saigon.

Bán nhà đầu đúc mới xây, đẹp đẹp, đủ tiện nghi, cần sân thượng, nhà xe, điện nước đủ tiện nghi. Hỏi 351/555 Trương minh Giảng Sg

Đất Bán đất thổ 15m15m tiện việc cất 2 căn phố hoặc cất nhà, có thể mua trung phần xin hỏi 54 Phan đình Phùng G.Đ.

Bán nhà lầu đúc đất 18x4m đã 750.000đ 280/12J Lê và Duyệt Sg

Nhà bán gấp mất tiền gấp rất Hỏi 544 Phan T. Giản Sg

Nhà bán mặt tiền, cư xá Phanh Bình Hồi 244/533 Áp 4 Ngô tùng Châu, Gia định.

Nhà Bán 2 căn số lầu, điện nước 3m20x11m. Hỏi tại hẻm 78 Lý thì. Tả số nhà 629/53/55

Nhà Bán lầu 2 tầng. 376 Nguyễn duy Dương (gần Bà Hạt) xem nhà thường trực.

Nhà bán khu Ban Cô ngang 4m gạch bông gác suốt. Hỏi 268 Nguyễn thợ Thuật Sg.

Nhà bán đủ tiện nghi đường Sư vạn Hạnh. Hỏi số 196 Minh Mạng Chôlon.

Vũng Tàu Công Tự Địa Ốc Cuộc 1-A/5 Trương công Định (V.T.). Lành. Do đặc đất đai lập hồ đồ vẽ rõ, lập hồ sơ để xin hợp thức hóa. Cung cấp vật liệu sắt, đá, cement sẵn cát nhà cửa v.v.. Mua bán cho mướn đất đai, nhà cửa, phòng ốc đủ tiện nghi.

GIÁM ĐỐC KÍNH MỜI

CHIẾU BÓNG

Ciné QUỐC THÁI

1) Sexy Show. Cinémascope Tô màu. Phụ đề Việt ngữ *2) Biện giới hiện nghiêm* P.Đ. Việt ngữ

Ciné NGUYỄN VĂN HÁO

Nhựt Nguyệt Lôi Phong Chưởng. Phim mới. 2 hồi chung 1 suất. Võ hiệp. Chưởng phép đặc đáo, T.Việt

Rạp KIM ĐÔ

Có chiếu bóng sáng, phim mới. *Nhựt Nguyệt Lôi Phong Chưởng* (suất hồ 2 hồi). Nói tiếng Việt Nam.

VĂN HOA

Le Tigre se Parfume à la Dynamite (Diệp Viên Hum Xám). R Hanin. Magaret Lee. Scope Màu.

CASINO SAIGON

Primitive London. Những mẩu chuyện kỳ thú, sống động về đời tại Luân Đôn. Màu PĐ Việt Hoa.

KHÁI HOÀN

Giang Hồ Đại Hiệp của Kim Dung với Giang Hồng Triều Lôi Cathayscope. Màu PĐ Việt Anh

OPERA (CHOLON)

Requiem pour un Agent Secret Stewart Granger. Daniela Bianchi. Sp. Màu T. Phap. PĐV Anh Hoa

PALACE Cholon

Tempa de Massacre. France Nero George Hilton. Nino Castelnuovo. Scope. Màu T.Pháp PĐV Anh Hoa.

KIM CHÂU

Requiem pour un Agent Secret Stewart Granger. Daniela Bianchi. Sp. Màu. T. Phap. PĐV Anh Hoa.

LONG VÂN

Kiếm Bàu Diệt Dâm Ma. Lăng Ba, Vương Vũ, Tiêu Bình. Shawscope Màu. Phụ Đề Việt Anh.

DIỄN HỒNG

1) Les escadrilles attaquent. Toshiro Mifune. Scope Màu. *2) Le Sexe Opposé* (Phái yếu). Scope. Màu.

HỒNG BÀNG

1) Les escadrilles attaquent. Toshiro Mifune. Sp. Màu *2) Dossier 1715* Von Johnny Holliday. PĐVN.

THANH BÌNH

Primitive London. Những mẩu chuyện kỳ thú, sống động về đời tại Luân Đôn. Màu. PĐ Việt Hoa.

MODERNE

1) Diệp viên X9-7 ở Đại chiến đăng giết người. Phim Nhựt. Sp. Màu. *2) Le Village des damnés.*

VIỆT LONG

Primitive London. Những mẩu chuyện kỳ thú, sống động về đời tại Luân Đôn. Màu. PĐ Việt Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lộc cũ)

1) Đại Chiến Lôi Đài. Màu. Scope. Phụ đề VHN. *2) Những lá thư của Paris.* Màu. Scope Phụ đề VN.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)

1) Giấm mặt Lê Hoàn (Le Gentleman de Cocody). Sp. Màu PĐVN. *2) Le Guépre de Tripp.* Scope. Màu.

Bán nhà lầu 3 tầng lầu đất 4m17m.50, 6 3 WC, sân thượng, mới, kiên cố, thông gió, sáng sủa, cửa lưới, điện nước đủ quyền đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh, sang trọng, ở hoà vào tận nhà hướng lộng, 611/11 mỗi Phan thanh Giản Saigon.

190.000đ Nhà mới gạch bông. Điện nước. Bán gấp. Hỏi 485 Trần quốc Tuấn (Gò Vấp chi gần).

Bán gấp nhà lầu đúc 4m25m đầy đủ tiện nghi, giá rất định 600.000đ hỏi ở. Đề 307 Thành Mậu Chợ Bình Tân (ngang hồ tân Cộng Hòa).

Bán Villa kiểu Chalet vừa cất xong tại Bàu Dơi Vũng Tàu ngay trên bờ biển gồm 1 phòng khách lớn 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, terrace đăng. Hỏi ông Chung 102 Nguyễn Huệ Saigon ĐT 90072 91.506 trong giờ làm việc, hoặc Bà Lâm 7 Hoàng Diệu Vũng Tàu.

Bán một căn phố lầu số 217/22 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định. Có may điều bán thấp nước giá tiền 2.600.000đ. Hỏi tại số 7 Trần k. Dư Tân định Sg.

Đi xa cần bán gấp phố lầu đúc 2 phòng ngủ xe vào tận cửa buồn đó đục cho mới điện nước, đầy đủ tiện nghi, khu yên tĩnh. Hỏi và coi nhà số 215E/19 Chi Lăng Phú Nhuận (cư xá Chu mạnh Trinh).

Bán 2 lô đất cao, mặt sông ngang hông nhà thầy tọa trong cư xá Thanh Mậu Farma (Bình Trieu). Hỏi 611/7C Phan thanh Giản Saigon.

Cần bán một căn phố trệt số 88A đường Nguyễn Hoàng Nhà Trang bề dài 30m2 ngang 4m2 = 120m2 tiện mua trên buôn bán bay mở hàng xe đã xây xong xài Hồi số 1956 đường Phạm thế Hiển Cholon Quận 8.

Vũng Tàu xem Sexi Bar hiệu Adam's Bar 25/3 Trương công Định.

Bán 4 căn phố trệt đủ đen nước và cho mướn ở trên lầu có đường đi riêng rất tiện. Hỏi 111/3 Trần quang Diệu nhà đất Saigon.

Nhà lầu đúc bán ngang 3m60x 15m đầy đủ tiện nghi có chỗ để xe hơi đường xe vào trong bán 2 căn liền nhau giá 1 căn 900 ngàn đồng. Nhà số 120/25 đường Tôn thất Tiệp trường đua.

Đất bán 7500m2 ngang Cầu Vấp, tiện lập 10 trái chanh lớn xem, xe hơi vào tận nhà. Hỏi 195 Tân Phước Cholon.

Bán gấp lầu đúc 1 tầng lưu cả đất 81 thước. Có sân rộng để xe hơi. Gần phòng đủ tiện nghi kim thời. Xem phố tại 56C đại lộ Bạch Đằng cận chợ Bà Chiểu Gia Định. Thương lượng lại 634 - 636 đường Phan đình Phùng Sg.

Nhà bán rẻ, gấp, trong tâm thành phố đủ tiện nghi 63/4/18 Công quyền Saigon.

Bán 1 căn nhà vách gạch có gác lửng 2.50x10 giá 190.000đ Xem nhà số 82/21 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán gấp đủ tiện nghi 3 mặt tiền 4m×40m hợp thành nhà bán xem tiện mở hàng xưởng. Hỏi có Tư 682 Hậu Giang Chợ lớn, xem nhà từ 14 giờ đến 17 giờ.

Nhà bán gấp 2 căn nhà thật đầy đủ tiện nghi lưu đất 1 : Trương minh Giảng (450.000đ) và 1 ở Nguyễn huỳnh Đức (7/0.000đ). Hỏi 402/18 Trương minh Giảng (cuối hẻm 402).

Lợiức ngày đất tư, chính trang, mặt tiền đường Nguyễn trị Phương Vũng Tàu, cần tập trung giấy tờ trường «Snack Bar» 15.520m2, đã phân thành 15 lô. Mua xin liên lạc với ông Trần Văn Nhiêm 528/5/21B Phan thanh Giản Saigon hoặc số 1/4 Phan thanh Giản nối dài Vũng Tàu.

Bán rẻ phố lầu hoàn bảo, mặt đường nơi đông khách có hoa lợi lớn. 214/3 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia định.

Bán Đất 240thước trên đất có nhà phụ thuộc. Hỏi hẻm 28/1/19/4 Trương tấn Bửu P.N.

Bán phố lầu đúc 4 tầng, kiến trúc tân kỳ. Địa điểm trên lớn 150 37 Lương Hữu Khánh (cũng xe lửa Bùi Thị Xuân)

Sườn nhà Cần mua một sườn nhà bho bao garage có bằng gỗ hay sắt có 12m×10m. Hỏi 164 Bùi thị Xuân Sg

Mua Villa từ 400m2, có hay không nhà vẫn khu vực H. T. Tự, Lê Văn Duyệt, Yên Đỗ, Mạc đĩnh Chi cần gấp, việc kín đáo. Hỏi 218 Lê Lai ĐT.22.845.

Cần Thơ đi xa cần bán gấp nhà mặt tiền, tiện việc buôn bán xin hỏi 60/3 đường Cầu Đôi Mới chỉ đây.

Vũng Tàu bán một biệt thự thật đẹp ngay đường Trần hưng Đạo Vũng Tàu 1000m2 đất giá 6.000.000đ TÂN SƠN NHỨT : 3000m2 đất sát bảng Đăng ảnh Đông đã thấp đầy đủ building hoặc Hotel giá 5000 đồng/m2. TRÀI HEO : Sát sàng tiện nghi rất cần và Kiến thiết Thủ Đức Mua 2000m2 đất bán 1.000.000đ. Hỏi 30 Bùi hữu Nghĩa Cholon

Saigon Victoria

89C Le van Duyệt

VILLA BÁN GẤP.

Villa Nguyễn Du 500m2 đất mặt tiền gần trường — Villa Cách Mạng 1400m2 đất mặt tiền gần trường — Villa Cộng Hòa Nancy cần tốt tân mặt tiền 1039m2, đất gần trường.

ĐẤT BÁN GẤP

Đất Hùng Vương Thị Nghè 15.000m2 đất 100m2x230 liền lạc Bà Chiểu đến Ô Số Saigon Victoria hoặc 282 Công Quỳnh — Đất Nguyễn Du 1.11h mặt tiền gần trường — Đất Cách Mạng 1400m2 đất 23m2x60m mặt tiền gần trường.

— Đất Trần quý Cáp 1000m2 mặt tiền gần trường. Hỏi đại chỉ trên hoặc 282 Công Quỳnh.

Nhà bán 150.000đ, gần trường học, gần chợ. Hỏi 166/95 Lý Thái Tổ.

Villa Bán 10m × 25m 6 phòng đầy đủ tiện nghi 1 triệu Tại 74 Tôn thất Thuyết Khánh Hội Saigon.

Bán 1 căn nhà đất 3x17m đầy đủ tiện nghi điện nước, gạch hoa, xe hơi vào tận nhà, gần chợ, trường học. Mua sung giá rẻ. Hỏi 30F Cư xá Tự do. Lê văn Duyệt (bà tên Cộng Hòa)

Bán Nhà và Đất thổ cư số 46, và 3 căn phố số 40-42-44 đường Đinh Hoa Xóm Cải (Chợ Lớn). Đc Dạy Phạm tại số 102 đg. Hoịnh Mẫu Đại Thị Nghè.

Bán 1 căn lầu đúc có sân thượng 15m×4m mới cất lưu đất đủ tiện nghi, gần chợ, nhà thờ, trường học. Hỏi 122bis/1 hẻm số 3 Chau văn Tiếp Gia Định.

Tân Định bán 2 căn nhà 3 tầng lầu lưu đất có chỗ đậu xe, sân thượng, phòng tắm nóng, compteur điện nước mới lắm, kiến trúc đẹp. Hỏi và xem 27A Nguyễn hữu Cảnh, ngang trường học Văn Lang đi tới 100m.

Nhà bán 320.000đ 2 tầng nền gạch bông tường xây sạch Hỏi 246/60A Sư vạn Hạnh CL.

Cần bán nhà 3 tầng 26 phòng ngủ, 2 phòng tắm, 2 bếp, 2 nhà Nhuận. Xin hỏi 13 Lê đại Hành CL.

Bán 1 căn nhà lầu 5x17, đủ tiện nghi, hai buồng tắm, bán ngang giao nhà ngay. Hỏi 36/57 đường Lam Sơn Chi Lăng Giadịnh

Bán đất Suối Lồ !

Bán hơn 12 mẫu đất liền khu, đã đi phăng, ngay lộ Quốc lộ số 1 (5.ds Lâm Đồng) tiện việc lập cơ xưởng kỹ nghệ, chăn nuôi hoặc trồng trọt v.v.. Mua xong giao ngay đất trống. Xin hỏi ông Huyền, số 84 Bùi Viện hoặc số 406B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà lầu đúc 8,40x24m có garage đủ tiện nghi hẻm 56/7A bán 269 Tr. m. Kỹ GĐ.

Bán đất ở Thủ Đức, tiện lập nghề xưởng công nghệ. Xin hỏi 197/B Trương tấn Bửu. Phú Nhuận Gia Định.

Cần bán 2 căn phố lầu liền đất (95 thước vuông mỗi căn) và một Villa lầu (300 thước vuông) tới cả đều kiểu trúc tối tân có điện nước mặt tiền đường lớn gần tòa hành chánh Gia Định giá chung 9.000.000đ và nhà mua riêng từ căn một. Hỏi chi tiết và xem nhà tại số 7 Trần Khánh Dư Tân Định Saigon.

Bán Nhà lầu đúc 2 mặt đường nghề mới, đẹp mắt mới, đủ tiện nghi 4m18ih bằng và đang trong cần xây dựng. 241/148A Phan thanh Giản Chợ Vấp. Hỏi tại đây hay 232 Đỗ Thanh Saigon.

Bán 500m đất trống khu chính trang đường Nguyễn văn Thoại Thoại gần rạch Đề Thành. Hỏi 154/5 Lê văn Duyệt Gia Định ngoài giờ làm việc.

Bán 3 căn phố lầu đúc, mới xây cất xong, đủ tiện nghi, tại ngã ba Hàng Xanh. Bán hiệu 219/5 đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán bán 120.000 tấn, nghề 450x15m lợp tôle 343/14 Lê quang Liêm Chợ lớn. Hỏi cô Liên số 1 Trần quí Khoách T.D.

Vũng Tàu Villa nhà mới 4 phòng trang trí gần biển, bán 800.000. Hỏi Ông Long 70B Lê Lợi Saigon. ĐT 20.381.

Bán nhà vườn đất tư nhân rộng 288m2, tiện cho công chức hài lòng. Hỏi 300 Hoa Hồng, đường số khám Chí Hòa.

800đ 1m2 đất trống đẹp mặt Bình Lợi (cạnh cư xá Fatima) diện tích 125m2 Hỏi số Nguyễn phi Khanh Dakao (ngoài giờ làm việc).

Bán đất 200m2 (8x25) khu Villa, sát bằng V.H.H. Văn Hạnh trước chợ Tr. M. Giang, Hỏi 85/22 Trần khắc Chân bước ngang.

Bán gấp căn nhà trống, đủ tiện nghi, cần bán, tuyệt đẹp. Hỏi 27/31 Trần bình Trọng Saigon.

330.000đ bán nhà mới xây gạch bông có gác lửng xây, điện nước đủ tiện nghi xe vào tận cửa xe hơi đường Nguyễn huỳnh Đức tam 11 số nhà 1105 (cửa xe lửa cũ) Trương minh Giảng ngay tại vào Ng huỳnh Đức.)

Nhà bán 2 căn nhà liền, có gác, gạch bông có tiện nước, có sân để xe hơi, mặt tiền rộng (7x5) tại số 27/15 đường Văn Giáp (Gia Định) giáp nhà trường Hồng Ngọc, phòng Tự Phát Tại Canh Sát Đa Chiếu trong gần Hành chánh.

Dalat bán một số đất thổ 10.000m2 ở khu Chi Lăng tiện cho đi chơi Đà Lạt, gần chợ hộ riêng cho mỗi lô. Khu cất hợp thợ, gần trường Phú Hoa Quân cư. Giá cả phải chăng. Mua bán được một hay hai lô cũng được. Hỏi 25A Ngô Tùng Châu Gia Định.

Bán phố lầu tiện nghi phòng ở cho thuê nhà lưu có điện nước gần bông mây cạnh hồ Tuolpinhchu Biên Phan châu Trinh (GĐ) Diện thoại 20.715.

200.000đ bán nhà vườn 3m×10m, rách vườn số 4 trường ở Vườn Lài Hồi 107 Sư vạn Hạnh (Vườn Lài) Saigon.

Đất Hạnh thống Tây. Bán 5,000th 150đ/th gần đường. Hỏi 182/19 Tr. m. Kỹ PN.

Nhà Bình Dương 1 Hiện mới xây cất xong 4 căn nhà lầu đúc số 400/1 — 400/2 — 400/3 tại ngã lộ 13 chân thành Bình Dương, phố thương mại, ngã 3 đường, 2 mặt tiền, lầu đúc suốt tiện xem, 1 căn chiều dài 28m, ngang 4m cao trước cộng kết xây nước bên hồ 1 cửa lầu đất. Bán 1 căn nhà gần chân Cung binh, Bình Dương số 9041 ấp Chánh xã Chánh Hiệp chân thành Bình Dương đất 17m ngang 4m đã tiện nghi xin liên lạc với ông Và tại Hiệp Vũ địa chỉ trên.

Bán số 331/12 Nguyễn Thiện Thuật Saigon. 3m×12m cửa lầu, trường xây, có gác suốt, cửa sau, nơi sang ở tiện.

Đất Xe lầu 8/18 2.502m2. Mặt tiền Xa Lộ Đại Hàn được phép chính trang Có bảng hoàn riêng. Giá cả. Hỏi 265 Nguyễn văn Thoại Gia Định. ĐT. 37.055.

— ĐẤT DALAT Bán 2 lô. Mỗi lô 1500m2, gần hồ Mê Linh. Giá 250đ/1m2. Hỏi đại chỉ trên.

Bán 1 căn phố lầu liền đất mới xây cất xong đầy đủ tiện nghi rất đẹp, 1 căn phố lầu số 97A Trương Phan đình Phùng Gia Định xem hơn 30m ngay sẵn bán hỏi.

Qui Nhơn bán villa liền 1000bề ngang trung tâm thành phố. Hỏi bảng 122b/1 tôi Trung Việt 166A Kỳ Con Sg.

Nhà bán 171/2 Cô Bắc Saigon, 18ih vuông đất, phòng khách, phòng ăn bàn phòng tắm 2 phòng ngủ gần 2 thứ bán một may bán 12000 RTU Hồi phoedeuis Hỏi 171/B Cô Bắc Sg, chỉ đại xem thả giá 2.000000đ.

Nhà bán lầu đúc beton, đủ tiện nghi, mua xong giao nhà trống Hỏi 210 Bà Hạt Cholon

Thủ Đức nhà bán gấp Cư xá sang lập (bên đường Hai 52 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức chỉ đây.

Muốn Bán nhà gần đường, điện nước. Hỏi số 103/3 đường Bàn Cờ.

Bán Gấp phố trệt 18x4m, điện nước đủ tiện nghi, có sẵn đồ ở gần chợ Hàng Hỏi tại 160 Công Lý.

Nhà Bán nhà phòng 18x35m trệt (100m2) mặt tiền, đầy đủ tiện nghi cho mướn đầy đủ tiện nghi. Hỏi đường Dương Chiêu (gần Minh Mạng).

Nhà Bán nhà lầu đúc beton mặt tiền và trong ngõ từ 1 trieu bạc trăm đến 2 triệu ba trăm ngàn. Hỏi tại số 275/477B Phan đình Phùng.

Bán nhà lầu có điện và nước giá 450.000đ Hỏi 465/13 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán (20m×5,5m) 199/488A Lê văn Duyệt Saigon. có Compteur điện nước. Trung tâm thành phố gần chợ trung ương Hồi thăm nhà cửa Tân.

380.000đ nhà bán gấp sân bên ngõ gần lộng hẻm rộng, điện nước đủ tiện nghi tại số 612/114/12 Phan đình Phùng (Bàn cờ) Trương Lam Sơn ngõ cuối hẻm.

Bán nhà cư xá 350.000đ Compteur đầy đủ tiện nghi, gần bông sứ, có gác. Hỏi 333 Cư xá Kiến Thiết Phan văn Trị Gia Định trước trụ sở Ấp Bắc Ái 10 cách đường 5m.

Nhà bán 280.000 điện, nước, cầu tiêu vách tường, gạch bông lầu vẽ cửa sổ gạch nhà thờ trương bọc, nhà số 88/18 bà Huyện thanh Quan Saigon. Quận III

Bán Bán 2 căn nhà 3 tầng lầu, điện nước, mặt tiền sau buôn bán, 16 235 - 237 Trần quý Cáp Saigon. cần cùng 2.500.000đ cần bán 3.500.000đ. Hỏi 192 Lê Lai Saigon trong giờ làm việc. C.

Thủ Đức nhà bán 4m×20m sân 6m lưu đất, mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, hẻm cơi lâu đã dăng, hướng nam mát nhà làm gia đình thật chắc chắn. Hỏi ảnh viện Phương Lan 777/5 Hoàng Diệu Chợ Nhỏ (đường vào Trường Sĩ Quan Thủ Đức)

Bán Vì thu dùng bán một biệt thự trệt cất trên số đất 923thước, có sân rộng, gần chợ nhưng rất yên tịnh, có đầy đủ tiện nghi đèn nước, garages để xe hơi, bán lưu đất, đã đặt trong nhà, giao nhà ngay khi mua xong. Hỏi 155 Hoàng hoa Thám GĐ. từ 15g đến 19g.

NHÀ - CHO THUÊ

Cho mướn phòng 23m2 meublé 5000đ, tiện cho 2 vợ chồng hoặc 2 nữ công chức. Hỏi 76/4 Đề thành Nhân (K. Hội).

Nhà cho thuê đủ tiện nghi mỗi tháng 3.000đ Hỏi 120/3 Đường Tôn Thất Hiệp Phú Tây Ngoài giờ làm việc.

Nhân viên ăn ở cần thuê 1 phòng ngủ. Hợp đồng dễ dàng. Ông Lý Đ.T. 25.425.

Cho thuê, bán, đất Phú Thọ 10.000đ 1.000m2 cất trên đất phố buôn bán bán dọc. Hỏi Ngoan 42 Pasteur Saigon và 4 Thuận Kiều Cholon ĐT. 21.806.

Trả trước 2 năm Ngoại biên cần sự mướn gấp nhiều biệt thự khu vực Saigon Service 264 Hồng Thập Tự.

PHÒNG 176 Trần hưng Đạo Tel 20617 Sg

Cho mướn 1 sạc lầu 3x5m thoáng mát mẻ, có điện. Hỏi 222/18 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà cho ông người kiều và chiếu thích viên thuê 3 phòng đủ tiện nghi, nhà bếp. Hỏi 121/63 Ngô tùng Châu Saigon.

Cho thuê 8.000đ đến 10.000đ 3 phòng, bếp, sân, điện nước. 218A/3 Nguyễn Tuyển Phúc Phú Nhuận gần chợ 6. Hỏi bà Giao 162/B Tân thái Hiệp Phú Thọ.

Lầu Cho nam độc thân thuê 4m×5 meublé tiện nghi 736 Phan thanh Giản Saigon

Muốn thuê Giáo sư V.N vừa bỏ hướng nhà rộng, giá vừa phải. Thư tới : Lang. 100 Phan thanh Giản Saigon. Điện Thoại : 21.751, sau 8 giờ tối, hoặc trưa.

Nhiều phòng tiện nghi đầy đủ. Hỏi số 21 Trịnh hoài Đức Gia Định (kế Lăng Ông Bà Chiểu).

Lầu cho thuê đủ tiện nghi, lối lối đi riêng 3m50x15m cách một bục sáng 2-10-67 bọc đủ đanh tới Việt. Phạm Anh. Nhận học viên ghi tên trước và có học lực từ Đệ Tứ trở lên. Phòng học có máy lạnh.

Cần gấp 1 villa 3,4 phòng 90.000đ 1 tháng trả tiền mặt, đồng trước một năm. Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá rẻ. Hỏi 92 Ký Con hoặc 246 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần mướn nhà hay villa có 4 đến 6 phòng ngủ, đủ đạc sân, diện thoại và garage rộng rãi. Cần một nhà bho hay xưởng lớn việc nhỏ, có điện thoại càng tốt. Cần mướn Toyota Corona (Pick-up) T.L 23.217

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá rẻ. Hỏi 92 Ký Con hoặc 246 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần mướn nhà hay villa có 4 đến 6 phòng ngủ, đủ đạc sân, diện thoại và garage rộng rãi. Cần một nhà bho hay xưởng lớn việc nhỏ, có điện thoại càng tốt. Cần mướn Toyota Corona (Pick-up) T.L 23.217

Phòng cho thuê 2000đ gần Chu chí dân.

Phòng lầu đúc rộng đẹp, lối đi riêng cho nữ sinh, nữ công tư chức đọc Thân mướn. 220/107 Trương minh Giảng

Phòng Cho mướn, ngày, tháng, rộng, mát, đủ tiện nghi. 634A Trần quốc Toản, gần rạp Quốc Thái.

Cho thuê Appartement đầy đủ tiện nghi Saigon 2 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách, 2 nhà tắm, bếp, tiện nghi và đồ đạc tối tân : máy lạnh, nước nóng, bếp gas, tủ lạnh... Hỏi 195 Nguyễn Thái Học Saigon.

Phòng meublé lối đi riêng, cho thuê ngày, tháng (Ngã sáu) Sg

Cần thuê 1 nhà mát mẻ có sân điện nước cho gia đình công chức từ 4 đến 6 con, bàn trả nhà ngay khi chủ cần. Khu Dakao Tân Định Gia đình. Hỏi 18 Phan Ngọc Đakao.

Một phòng trên lầu cho học sinh hay người đợi thân mướn. Hỏi 222/18A Lý thái Tổ Saigon.

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá rẻ, dành cho nữ sinh hoặc nữ công tư chức. Hỏi 376/30 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà đường Chi Lăng cho thuê đầy đủ tiện nghi. Hỏi tại 465 Hai Bà Trưng Saigon.

Phòng nhà cho người kiều có đồ đạc. Hỏi 12/21 Trần Hưng Đạo Saigon.

Lầu đầy đủ tiện nghi cho người kiều mướn, hỏi 628 Petrus Ký Saigon (Ngã 7)

Phòng rộng meublé có phòng tắm bếp, sân đẹp cho N.S. 55 Trương quốc Dung gần T.S.N.

Cần gấp Villa 10 phòng từ 100,000đ đến 120.000 trả tiền mặt đồng trước một năm. Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon.

House for rent 3 phòng meublé, gara, tủ lạnh, bếp gaz, cửa lưới, khu yên tĩnh. Hỏi cô xa 178/27 Chi Lăng P.N.

Cần mướn villa cho người Mỹ 5 hay 6 phòng ngủ giá 100.000đ đến 200.000đ. Xin hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng thoáng mát cho 2 hoặc 3 người đang đàm, hiện hòa ở có tính cách gia đình. Mỗi tháng 2.800đ. Hỏi 29A Tô Hiến Thành Sg. (lên lầu cửa thứ 3)

Cần gấp mướn gấp nhà thấp mặt tiền cho 2 thứ trong một villa, có đồ đạc, tiện nghi trong thành phố, khu vực tốt. Việt hay cho AIP 370 (41 Mạc Đĩnh Chi)

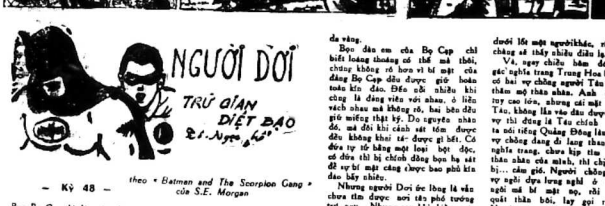
Cần mướn villa cho người Mỹ từ 3 đến 5 phòng, có 90.000đ đến 100.000đ. Hỏi 282 Công Quỳnh Sg

Cho mướn Appartement lầu 3 phòng tiện nghi, quạt, máy mát, mát mẻ, trung tâm Saigon. Hỏi Quốc Tế Công Thương Đại Ốc 38 Võ Tánh Saigon.

HỌC HÀNH

Dạy tự gia sinh viên B

Nữ quái sa mạc



theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

— Kỳ 48 —

Bọn Bọ Cạp thì làm tất cả, vì có thể lực mạnh nhất. Cứ như lời bọn thủ hạ của Bọ Cạp: thì chúng cũng sẵn sàng để chờ lương của chúng hiện ở đó. Chúng chỉ được tiếp xúc với phó tướng mà thôi. Có tất cả hai vị phó tướng, một vị coi khu vực Ch'i-ca-go, một vị coi khu vực tây-bắc không ở trung đại liên mà bắt đầu cách nước Mỹ 1.000 dặm đường biển. Đó là một thứ «tham đồ» của đảng Bọ Cạp. Người ta chưng cho có đại diện ở nước ngoài, nhất là Qui Ba và Li Bằng thì là nơi thường xây ra những vụ tiếp xúc quốc tế. Qui Ba thì ở gần Mỹ, Cách có một khác đường biển nhỏ hẹp, và lại là quốc gia thân nghịch với Mỹ. Còn Li Bằng thì ở Trung Đông, để là sơ lý tưởng để chúng chuyển các đồ lận và lâm ăn với những nước Á châu đa vàng.

Bọn đầu em của Bọ Cạp chỉ biết loáng thoáng có thể mà thôi, chứng không có hơn vì bí mật của đảng Bọ Cạp đều được giữ hoàn toàn kín đáo. Đến nỗi nhiều khi chúng là đồng viên với nhau, ở liền, vách nhau mà không rõ, hai bên đều giữ miệng thật kỹ. Do nguyên nhân đó, mà đã khi chỉ cảnh sát tốn được đều không khai tác được gì hết. Cũng đúng tự tố bằng một loại bột độc, có đưa thì bị chính đồng bọn ba sát để sự bí mật càng được bao phủ kín đáo hơn nữa.

Nhưng người Dơi đe lòng là vẫn chưa tìm được nơi trên phó tướng trú ngụ. Nhưng sau khi kiểm xét những người tin nghe được, thì chúng thấm nghĩ là hai người mà chúng vẫn Lê Bình đã theo bọn cướp trong khu nghĩa địa người Tàu cách đó không lâu, có lẽ là đầu mối của số chôn bí mật này. Chúng bỗng vọng sẽ tìm ra lối vào nếu chúng biết cách rình mò Hòn đá trước tối. Người Dơi không thấy rõ, nhưng hòn nơi bạn mặt bên mặt nếu chúng chịu khó rình mò dưới lối một người khác, rất có thể chúng sẽ thấy nhiều điều lạ...

Và, ngay chiều hôm đó, người gác nghĩa trang Trung Hoa bỗng thấy có hai vị chúng người Tàu sự đến thăm mộ thân nhân. Anh chồng thì tuy cao lớn, nhưng cái mặt dặc vẻ Tàu, không lẫn vào đâu được. Người vợ thì đứng lẻ Tàu chính công, có ta nói tiếng Quảng Đông lắm lắm. Hai vợ chồng đang đi lang thang trong nghĩa trang, chưa kịp tìm ngôi mộ thân nhân của mình, thì chị vợ bỗng bị... cảm gió. Người chồng liền bỏ vợ ngồi dựa lưng nghỉ ở chỗ hai ngôi mồ bỉ mặt nọ, rồi lấy dầu quét thân bôi, lay gọi rầm rĩ... Người gác nghĩa trang, là một người Tàu, tới giúp một tay. Anh chồng nói tiếng Tàu cũng khá thạo, bảo:

— Vợ tôi có nghiên chắc bị trúng gió... Tôi chăm đã tôi đi một mình tôi lại không chịu...

Người gác nghĩa trang phụ giúp một tay, để người dậy bà vào một góc trong của khu vực phần mộ đó cho kín gió, rồi nói:

— Ông để bà trong nay hơn...

Người này pro lòng, lại nói lại có mưa thì sợ bà cảm nắng. À, ông có ta người kia không?

— Không chúng tôi đi tắt ngang... Giờ vẫn nơi tìm tắt ra bao khá... Ông có đã bà lâm đau, tôi sẽ ra bên tắc ấy giúp ông.

Mừng vô người dân hàng ơn ông rồi rít. Bỗng người gác nghĩa trang đi khỏi, người đàn ông — chính là Người Dơi — ra vẫn mới quan sát từ trong quanh cảnh đã thấy một vẻ đầu vết... Người này bèn mò đã lần trong khu nghĩa mà mất thường khó nhận ra. Chàng lay người đầu bà nói:

— Lê Bình, tôi đã tìm thấy rồi!

Thì ra người đàn bà Tàu đó chính là Lê Bình trá hình. Cách hóa trang của anh em Người Dơi thật là tài tình. Người mà là người anh Lê Bình thì là anh em Người Dơi. Ngay người gác nghĩa trang người Tàu chính công cũng không ngờ là con trai hai vợ chồng bà lê bộ nói tiếng Tàu trung quốc quá.

(CÒN TIẾP)

BÁO CHÍNH LUẬN 24.25-9-1967

Mai Bế Bí

Khu Diễn Hồng
Tô Ngọc

Ô chữ

THẾ ANH

NGANG

A. — Cơm nắm cầu
B. — Bầu lệ tính thương
C. — Em đánh vần — tơ — Mua đất nhàm
D. — Nhà hàn Anh—N
E. — Mã nhà xe

DỌC

1. — Cao chế (tiếng Pháp)
2. — Ông ba mươi—Ủy...
3. — Tiếng Em
4. — Cái cha mẹ — Ba nhà ba mình

Câu đố

1) Đầu nhọn đuôi tẩy
Sang nhoáng cùng rắn
Bao nhiêu giấy mà
Đục thông nhẹ nhàng.
Đó là gì?

2) Mũi dài, gót đa
Mình dài cổ dài
Da bọc cơ, cơ, cơ!
A cũng vậy nè!
Đó là gì?

3) Bốn chân chấm đất
Mặt ngửa lên trời
Chẳng tôi tính gì
Sao phải đội đầu?
Đó là gì?

GIẢI ĐÁP

Đó là gì? (1)
Đó là gì? (2)
Đó là gì? (3)

TỔ MỐ

● Vào năm 1909 thế giới tiêu thụ bằng năm là 160.000.000 thùng dầu, (trung bình mười năm sau, 1919, số tiêu thụ lên đến 7.500.000.000 thùng dầu, tiện là tăng gấp hơn bốn mươi lần. Trong thế giới đại chiến thứ II, năm năm Hoa Kỳ tiêu thụ 1.480.000.000 thùng dầu và con số tăng lên tới 3.439.000.000 thùng dầu vào năm 1959, như vậy số dầu tiêu thụ tại Hoa Kỳ bằng năm lần hơn số tiêu thụ tại khắp thế giới cộng lại.

Một biến cố làm cho nhân dân Mỹ lo sợ khi một số dầu đặc chất hóa cho rằng Hoa Kỳ chỉ còn 6.000.000.000 thùng dầu chưa được khai thác tức tiếp đầu là một sự ban biến hệ Hoa Kỳ đưa ra một bản phúc trình năm năng Hoa Kỳ chỉ đủ dầu để dùng trong 6 năm nữa mà thôi kể từ 1926.

Nhưng từ 1919 đến 1959, Hoa Kỳ khai thác được trên sáu tỷ số dầu bao gồm 80.000.000.000 thùng dầu để thiết cho các cho luận năm 1919 và 1926 và giá trị.

● B. Franklin vừa là chủ người phát lộ lực vừa là nhà khoa học, ông là người đầu tiên chế ra bình chấm điện và có lần dùng bình điện mà giết không con gà mái tây rất đem biếu bạn bè.

NGUYỄN AN LONG

Tranh đố vui

Chàng hiệp sĩ nào đang đi trên gian diệt bạo, bỗng có bà mách lẻm ám hại, vào sẽ đến đó? Nhớ hãy ra tay!

(Đáp án: Đường Quang Vinh, Vũ Ngọc Tú, Đỗ Thanh Tùng)

Giải đáp ô chữ hôm qua

Ý do

Long: Trong tao đã mấy tuần sao vắng mặt Phụ lão tốt bao vô chai VN?

Trọng: Tại vì người Pháp khóa hòng người Việt Nam

Cát

Trong một tiệm may áo dài.

Phụ nữ: Chị ơi bao

— Thưa bà, bà định cắt cổ thân kiểu gì ạ?

— Bà làm ơn cắt cổ... bà Nhân cho tôi!

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Lambro 150 hàn thật rẻ đây EG 6 cổ thông ít chạy, cần mới. Hỏi ông Hòa 66 Hàm Nghi Saigon mỗi chiều.

Bán lỗ Vespa 505 mới lấy chưa chạy 51.500đ 601 Trần hưng Đạo Saigon.

Honda S550. Bán giá đặc biệt cần người trong thùng. Bán đủ phụ tùng Honda. Hỏi 195 Tân Phước Cholon (ngách sân bành Cộng Hòa).

C.50 Honda dame màu đỏ đời 67 cần mới bán rẻ Hỏi ông Quang 73 Gia Long SG.

Honda-S90
Mới mang số EH 09... Xin hỏi lại 17 Yersin (Saigon).

Cần Mua thật nhiều Suzuki Honda. Các loại xe gắn máy cũ và mới 173 Nguyễn Trãi.

Lưu ý Quý vị nào đã dùng bougie và kiểng che giá kiểu mới. Nơi bán: Vinh Lợi số 89B Hàm Nghi Saigon.

Phụ tùng Honda Đại Công ty nhập mới về rất nhiều, đã phụ tùng xe Honda nước bán sẵn cho quý vị đi phân phối cho các hiệu buôn lẻ. Hỏi 175 Bến Chương Dương Saigon.

Nhường vốn 1 không xe xe nguy tại hàng. Hỏi 135/24 đg Hòa Hưng Saigon.

90 Sport máy Super chưa đăng bà mới tinh. 40/17 Trần quang Diệu Saigon.

80đ Điều chỉnh toàn diện Honda Suzuki v.v. Do đào Mỹ Ngọc giải nghiệp cần xe ra điều khiển xuống sức xe Nhật tại 605 Phan Đình Phùng.

Cần gấp nhiều xe gắn máy Puch, Sacha, Honda, Kawasaki Bridgeston. Tại 150A Cộng Hòa.

Honda SS-50.67 (M6) mới lấy. Hỏi 234/172/251 Nguyễn Hoàng Cholon.

Honda C.50 Suzuki M.30 (cả hai mới bán vẻ) bán... Hỏi 119/18 Cộng Hòa Sg.

S.90 EG toàn bán. Hỏi 536 Hàm Tử Cholon.

Bán Honda C.50 : 28.000 (3c) — Gaebel: Tự Lực Phanh mới 22.500đ — Mobylette mới 18.000đ — M-12 đã 27.000đ — M-15 đã : 26.000đ. Tại 69 Cộng Hòa (cho Nông Xã)

36.000 Honda SS50/67 bán lấy ngay tại hàng. Hỏi số 237 Đề Thám Saigon.

Bán đồng bán 1 Honda P.50. Hỏi 122 Nguyễn phi Khanh Saigon.

Honda SS-50 bán giá chánh thức giao xe tại hàng 354 đại lộ Đồng Khánh Cholon.

Vì đã xe cần bán 1 Suzuki M12 giá rẻ đặc biệt (25.000). Hỏi Ái. 20 Phan hồng Thái (Chi Hòa) Nhà số Mỹ Thuật.

36.400đ Honda (M6) đời 67 cần mới bán rẻ Hỏi ông Quang 73 Gia Long SG.

Sửa TV S.A.C. 82 Ngô tăng Chân Saigon ĐT 25.466, nơi sửa TV kinh nghiệm nhất, 3500 máy đã sửa là một bảo đảm. Đặc biệt máy Mỹ sửa hết rung.

TV mới vẽ đủ hiệu đã có Sharp Sanyo National đặc biệt có Denon 3 loa kiểu tối ưu Nhật bản giá thật rẻ và có bảo đảm kỹ thuật 1 năm không tính tiền Radio Minh-Thanh 794 Phan đ. Phùng Sg. gần nhà tư Nguyễn thiện Thuật.

Sửa Máy đi lạ TV, Nhật, Đức, Mỹ. Đặc điểm máy Mỹ trong 35 năm hết rung, đã thử sẵn có với đủ máy do điện tử để kiểm soát và chuyên viên lành nghề đảm nhiệm. 169 Chi Lăng PN.

Bán gấp máy ghi âm mới Sony TC 530, 2 Speakers 28.000đ. AMFM radio phone Sony 2 Speakers automatic 20.000đ Hỏi số 236/30/3 Trương minh Ký GĐ.

Bán 28.000đ Sony T.C 530 — 32.000đ Akai M 8 tắt cả mới nguyên. Hỏi 72/50 Chấu văn Tiếp Gia Định.

Bán rẻ một bộ magnétophone gồm : Tape Deck Ampli và Tuner rời, 1 cặp loa. Hỏi 210/8 Lê văn Duyệt Saigon. Người giỏi làm việc.

Bán rẻ Amplifier Tuner Sansui 500A và 707A, loa Sansui SP-200 (90watt, 5 speakers) Magnéto Sony 530. Hỏi ông Hạch 168 Nguyễn Duy Dương Cholon.

Magnéto Sony 250 Sony 102 Radio Sony 4 Band mới nguyên bản số 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Bán đặc loa Sonic throeway total 60 watts. 1 Tourne disque. Dual 1009 professionnel mới nguyên. 16/16/9 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Đổi 1 Tape National Stéréo Automatic Model RS.755, 5 2 Loa lớp TV-19 hoặc đổi lấy xe gắn máy cho tốt hơn bán 20.000. Hỏi 39/93 Trương minh Giảng Sg. (Hỏi người giỏi làm việc).

Thâu Bằng Sony 530, và TV 23 inch bán. Hỏi 81 số 226/40 Phan văn Trị Gia định gần Bắc ái Kim.

Giá hạ nhất
Mới vẽ Denon 3 loa, Sanyo 2 loa, Sharp 2 loa cần bán giá cả rẻ. Sửa : có chuyên viên đến nhà sửa máy Mỹ bảo đảm hết rung và điều chỉnh các loại máy Nhật bản đã rẻ. 150 Bùi Viện Ngã Tư Quốc Tế.

Thâu băng chạy máy đã bị hoặc thâu máy tối tân, đưa khuyên chung và tiếu ca, cải lương, rưỡng và nhạc ngoại ngữ. Gửi lấy công việc gọn lẹ KIMH CHAU 66 ter Lê Lợi Saigon.

Sony Stereo tapecorder TC. 350 TV hiệu Nivico Đức mới 71 Đinh công Tráng Tân Định.

Sansui 707A và 500A : Magnet Sony 530A, 102A và National Panasonic RQ185.5, auto reverse. Tất cả chưa khui thùng 377 Lý Thái Tổ Cholon

W.70 (27.000) Fisher (41.000) XP.10 Sherwood S.7800 (35.000) 224 Nguyễn sinh Chiêu Phú Nhuận.

Bán Tapecorder Teac A-1500 33.000đ Air Conditioner Amana 9000 BTU 57.000đ, tất cả mới toàn trong thùng, bảo đơn bảo hành. 53/5 Khổng Tử Lầng Đại Học Thủ Đức.

MÁY - TỦ LẠNH

Cần mua 1 máy lạnh cho mới 1 điện 110v... Xin hỏi 218/I Hồng thập Tự Saigon.

Nec 70 lít nguyên thùng (16.500đ) 138/2 Nguyễn Tài Cholon (vào hẻm tôi cần thế 6)

Tủ lạnh 2 cửa 350lít giá 35.000 — Hỏi 180 Võ Tánh Phú Nhuận

Máy lạnh cần mua nhiều máy lạnh mới loại 1 cv do : Hotel Victoria 937 Trần hưng Đạo Cholon ĐT. 36.598.

Bán 1 tủ lạnh chạy tốt hiệu Electrolux cỡ trung thùng 1 Mobylette xanh mới 159 Tôn Thất Đạm Saigon.

Vì đã xa, bán rẻ tủ lạnh Westinghouse 426 Minh Mạng Cholon

16.000 tủ lạnh Mỹ 140L Hỏi 600/25A Võ đã Ngay Cư xá Phú Nhuận.

Tủ lạnh Sanyo 127L xả đá tự động 22.000đ gạt bảo người quốc National cao 7 cái 7.500đ cả hai mới nguyên bản Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Bán 3 Mateau 20, 7, 4 ngựa và 3 dynamo 350 200 và 50A. Hỏi 87/3 Ng. Hoàng Sg.

Bán 1 máy lạnh gắn sẵn bên cửa nguyên trong thùng. Hỏi 169 Nguyễn Trãi.

Bán gấp giá đặc biệt. 1 máy in hiệu Case 81 mới lạ 2 máy nguyên trong thùng. Hỏi Ông Đăng 9-V6 Tanh Saigon giờ làm việc.

3.000đ Máy quay phim Đức 8mm, 9.500đ Yashica 6x6 cũng, máy rọi Nora 9x12 38.500đ, Hoach SS-50 lấy tại hàng, 5000đ gần sân Nhà Sa 58 Lê văn Duyệt Saigon.

Kỹ Nghệ lạnh Hiệp Hòng 70 Trần quang Khải Đa-Saigon 161 - 22.479. Chúng — luôn luôn có thợ giỏi thường trực đến tận nhà quý vị để sửa và sửa sóc các loại máy điều hòa phòng máy lạnh — Hỏi Ông Tấn Điệp thông 91442—91668.

Máy nước đá bán mỗi đánh 5"x5"x5" (15đ/ma) cần cả máy kéo và máy bơm nước đang chạy Hỏi 128 Trần Quí Cholon.

Máy giặt National, Sanyo, Hitachi vắt tay, vắt máy. Tủ lạnh hiệu Cat Hỏi tiệm vàng Kim Thịnh 158 Võ đã Ngay Phú Nhuận.

Dư dùng bán gấp 1 máy chữa rằng (Equipement dentaire) có gắn Air turbine ultra Sonic và Pierre Hỏi 28 Võ Tánh Saigon, từ 15 đến 2ng.

Máy kem nhận đặt và cấp máy kem từ máy 10 ngựa và cao tốc tới máy 10 ngựa và cao tốc, bảo đảm, hàng mới cả vỏ. Hỏi 216 Trương minh Ký P.N.

CẦN NGƯỜI LÀM

Cần một cô Thông dịch viên Anh ngữ làm việc bán ngày tại Tân Phước Nếu Anh ngữ kém xin miễn đến Hỏi 47 Lê Lợi Saigon buổi sáng.

Thợ may cần thợ luôn áo cao tiêm Trang 503 Phan đình Phùng Saigon.

Công ty lớn cần tuyển thợ sửa chữa và thợ đánh máy lấy đánh máy tại nhà nghề xin miễn (ít) Nguyễn văn Thiah Saigon.

Wanted: Vietnamese Mech. Designer Draftsman. Speak English and have good knowledge of mechanical engineering. Reply : Mr. Quang, 35 Hàm Thượng.

Cần 1 cô giáo Cơ thương tính một người giúp việc nhà lương bổng (đến hai) Hỏi 279 Võ đã Ngay PN.

Hàng nước đá

Cần thợ thợ nhiều kinh nghiệm chạy máy nước đá lương bổng Hỏi ông Hào số 1033 Trần hưng Đạo lúc 12 giờ trưa.

Y tá cần cần thợ tập việc nhà mạch tại số 99 đường Lê văn Linh Khánh Hội Saigon.

Cần 1 người tài sẽ lái xe nhà. Hỏi Bà My 178 Pasteur Saigon.

Cần 1 cô đồng tuổi. Hỏi 141 Trần quý Cáp Saigon.

Cần một thiếu nữ bán thuốc Tây tại thống đốc. Hỏi số 418 Phan thanh Giản Saigon.

Cần một tài sẽ lái xe nhà. Hỏi 141 Trần quý C.L.

Tòa đại sứ Úc Cần cô phụ bếp biết Anh Pháp Ngữ tánh nhanh gọn kèm theo chi số 1 người cần sẽ biết ngoại ngữ Hỏi Bà Tân Điệp thông 91442—91668.

Cần gấp 2 người nữ giúp em 7 tháng xe em nhà 2 tuần chuyên nhà lên thăm ba tuần. Lương bao. Hỏi 24 Hồng Thập Tự Saigon.

NHÀ HÀNG MINH TUẤN

Bar Restaurant Revolver Vietnamien 47 Lê văn Duyệt Bến Hàm Cần gấp 1 người nữ quản lý biết tiếng Mỹ và nữ chiêu đãi viên.

Cần gấp 1 tài sẽ lái xe nhà bình nghiệp, có thể ở nhà. Hỏi hàng Nguyễn Hàu 66B Công Lý Saigon.

Cần gấp 1 cô thợ khéo may áo dài. Hỏi 62 Lê văn Duyệt Gia Định.

Cần 2 cô bán hàng tạp hóa Âu Mỹ lương bổng hậu. Kim Thanh 463 Gia Long Qui Nhơn, hoặc liên lạc 417 Lê đại Hành Cholon và hỏi cô Định hàng gương 133 Trần hưng Đạo Hội

Cần gấp người cô chuyên 2 triệu đã hợp tác tiền cho Quảng Đạt Mỹ 14 Ô-tô khoảng 1 triệu trong một tháng. Hỏi số 351 B Trương minh Giảng Saigon. Hỏi cô Phương

Cần Chị bếp người Nam bao 156B Ng. huệch Đạo Phú Nhuận, từ 7 giờ chiều và những ngày nghỉ

Cần 1 người lao công lớn tuổi biết lành, khỏe mạnh chăm chỉ để làm việc nhà. Hỏi 181 Hồ Thăo Saigon.

Cần 1 cô thợ may tay, 1 cô chuyên may gắn đầu. Hỏi 98 Ng. văn Thinh Saigon.

Cần nhiều chuyên viên sửa chữa máy vô tuyến điện siêu tăng số VHF-FM tại các phụ trường miền Trung, đảm quyền và tiền cho cựu quân nhân. Xin liên lạc bằng thư cho ông Lê văn Chí số 3 đường Tự Đức 194 Hàng Trà văn Khiêm số 194 đường Phù Đổng Thiên Vương Nha Trang Hộp thư số R-15 Saigon.

Importante Société Automobile recherche : 1) Bon vendeur Vietnamien parlant et écrivant le français si possible anglais. 2) Comptable expérimenté S'adresser N° 251 Bến Chương Dương Saigon.

Tuyển gấp

Cần gấp tài sẽ gian hàng. Hỏi 134 Nguyễn Bỉnh Chiêu

Thợ may Cần gấp cần nữ thợ may 05 đến gấp, nhiều thợ tập và thợ lường áo đã giỏi. Hỏi số may SAIGON 32C Thái hòa Hoàn Saigon.

Long Xuyên Cần 1 cô bán thuốc tây cảnh nghề. Xin hỏi tại 22 Quang Trung Long Xuyên hoặc 10 Bạch Văn thy Hòa Bình C.L. ĐT 36 591

Cần 1 người lấy lương bổng. Hỏi 92 Ch. Lăng Phú Nhuận Gia Định.

Cần gấp cô đó hương thôn đến giúp bà ở nhà. Hỏi 45 Trần quang Diệu Saigon.

Lương cao [illegible] Bar Restaurant [illegible] 47 Lê văn Duyệt Bến Hàm. Cần gấp 1 người nữ quản lý biết tiếng Mỹ và nữ chiêu đãi viên.

Hãng [illegible] Hỏi 24 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần [illegible] Hỏi 62 Lê văn Duyệt Gia Định.

Cần [illegible] Hỏi 181 Hồ Thăo Saigon.

Mới mở TRAI BAR cần chuyên nhân gái đầu. Hỏi 98 Ng. văn Thinh Saigon.

Cần [illegible] Hỏi 156B Ng. huệch Đạo Phú Nhuận, từ 7 giờ chiều và những ngày nghỉ

Cần [illegible] 414/42 Phan thanh Giản Saigon.

Bar đang khách cần tài nhiều [illegible] Hỏi số 5, 528/5/42 Phan Thanh Giản Saigon.

Bar [illegible] Hỏi nhà may Chung Vinh 66 Bến Việt Saigon. từ 6g sáng đến 12g chiều.

Cần [illegible] Hỏi số 399/3 Phan đình Phùng Saigon.

Cần [illegible] Lanthy 7 479 Trần quý Cáp

Cần [illegible] Hỏi 24 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần [illegible] Bar số 5 Nguyễn văn Thinh Saigon

Cần [illegible] Hỏi 24 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần [illegible] Lâm tại Cô Chi cô sẽ đưa được bao lên. Hỏi số 34 đ. Kỳ Con Sg.

linh tinh

Bói Bài - Chỉ Tay [illegible] Hỏi 1 [illegible] 8 đến chiều 7 Ty 88 Mạc đĩnh Chi Sg.

Khuôn [illegible] Dư đăng bán 1 khuôn nặn DL [illegible] 161 V. Tánh Saigon.

Piano
Mới nguyên thùng hiệu Yamaha [illegible] Hỏi 2 Phan đình Phùng Cholon.

Nghề điện Chuyên nhận [illegible] Saigon.

Cần [illegible] Hỏi 14 Lê Đức Thăo (Gia định Hòa)

Piano [illegible] Hỏi 1 Lê văn Thinh Lân chợ Khánh Hội Saigon.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN! Có hàng khác bán mà giải đáp [illegible] Do CO HAI tọa Đô [illegible] Lân (sau chợ Khánh Hội Saigon.

Mẫu giấy [illegible] Hỏi số [illegible] Hàng thập Tự cạnh rạp hát Bà Vân.

Nhận giấy giới và nhận [illegible] Journal và Grand-livre bằng tiếng Việt hoặc Pháp cho các [illegible] Chung Kỹ nghệ tương Đại thành. Xin hỏi ông Quan, 152/8/11 Yên Đỗ Saigon.

Facit cần mới trong thùng bán 518/299A Sư vạn Hạnh.

Đan len 1 thăng rành nghề Silver Corone 20.000đ. Bán phụ tùng xe chiến hệ 2A Lạc Long Quân Nhà Trang 162 Nguyễn ái Hợc Gia Định.

Lớp thiếu vũ TONY
Những bước mới nhất 1967 Dạy bán đêm. Hoàn toàn đúng Quốc Nhân Trang 162 Nguyễn ái Hợc Gia Định.

Lớp thiếu vũ TONY

Chia buồn

Chúng tôi vừa được tin

Cụ Bà
MARIA NGUYỄN-THƯỜNG
Nhũ danh Phạm thị Khuyên

đã mãnh chung tại Vĩ tuổi thọ 22-9-67.

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và bạn Nguyễn Trọng, và xin cầu nguyện linh hồn cụ bà sớm trở về nước Chúa.

Nhật báo Chính-Luận

Liên danh

Bông Lúa

Cảm tạ đồng bào cử tri

Chúng tôi, những ứng cử viên Nghị sĩ Thượng Nghị Viện trong liên danh BÔNG LÚA, chân thành cảm tạ đồng bào cử tri trong toàn quốc đã gia nhiệm đầu phiếu cho liên danh chúng tôi được đắc cử vào Thượng Nghị Viện trong cuộc bầu cử ngày 3-9-1967 vừa qua.

Chúng tôi nguyện xứng đáng với sự tín nhiệm của đồng bào.

Trân trọng kính chào đồng bào.

Nguyễn-Ngọc-Kỷ. — Trần-Thế-Minh, — Hoàng-Xuân-Tửu, Phạm-Nam-Sách — Nguyễn-Văn-Kỷ-Cương — Tôn-Thất-Ưân Võ-Văn-Truyền — Mai-Đức-Thiệp — Nguyễn-Văn-Mãn.

Lời cảm tạ của Liên danh III
«CĂN NHÀ BÌNH DÂN»
Hoàng-Cơ-Bình
Liêu-Quang-Khinh
Ứng cử Tổng thống và Phó Tổng thống

Kính gởi đồng bào toàn quốc

Mặc dầu được đồng bào đánh cho cảm tình nồng hậu trong các cuộc tiếp xúc trực tiếp của chúng tôi với đồng bào từ Huế đến Cần Thơ, liên danh III chỉ đã thu lượm được số phiếu « đáo danh » 131.000 phiếu.

Diễn đàn chính trị cuộc những trắng đầy với sự bác bỏ thường thuyết một cách sợ gió của chính phủ miền Bắc, đã tỏ rõ tính cách sợ tạo cho những là hòa bình sự đàn bao huyễn. Vì lẽ đồng bào cử tri cảng nhận rõ lập trường đúng đắn của liên danh III chúng tôi là có đoạt được thắng lợi về mặt chính trị, quân sự, kinh tế, xã hội mới mong vẽ bài bản bình cho đất nước.

Với lập trường «thắng lợi bảo bình» và trên con đường tranh đấu để thực hiện những cuộc bầu cử công bằng trong sạch, xin đồng bào toàn quốc cử tin cậy ở lòng kiên quyết của chúng tôi.

Ở đây chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý vị thân hữu gần xa, quý bạn đồng chí hướng và đồng phái hợp đồng trong các đoàn thể, và đồng bào cử tri toàn quốc trong suốt thời gian tranh cử vừa qua, đã cảm thông lập trường của chúng tôi để không ngại ngần ủng hộ cho chúng tôi.

Xin bạn tất nội cùng quý bạn và đồng bào toàn quốc trên con đường tranh đấu.

Liên danh III ứng cử Tổng thống Phó Tổng thống
Hoàng cơ Bình — Liêu quang Khinh

Tin mừng

Nhận được Hồng thiệp của anh chị Huỳnh văn Lang và Nữ-lí thành hôn cho Trưởng Nam là cháu:

Huỳnh.Quang-Suối

Sinh quán cùng cha:

Phan.thị-Hồng.Hoa

Thế nữ của Ông Bà Phan văn Đức. Hôn lễ sẽ cử hành tại Saigon ngày 27 tháng 9 năm 1967. Thành thực chúc mừng anh, chị và cầu chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Đồng Chí, Nguyễn T. Thức

Cần

viết. Anh ngữ và thư ký đánh máy đi các tỉnh. 21B Thái Lập Thành Saigon

Cần người

Tăng cường Tuyển viên quảng cáo:

1/- Mộc chuyên viên phá thật bỏ vẽ bao (boutiquer)

-Lương hậu nếu tiên đánh cho những người đã làm cho các Hợp tác xã Hoa kỳ.

2/- Mại Được sẽ đề bạn tác trong việc điều hành và khai thác một được phòng tại Siêu Thị.

Mọi chi tiết xin liên lạc với ấn Hành Chánh Nhân viên Tổng cuộc Tiếp tế, 33 Nguyễn Du Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Henri Dần

Sinh 1950, 17 tuổi, lâu lắng bỏ học hành đi chơi suốt ngày nước đám Vậy tên này có đánh sáp và mượn cái gì của ai, tôi không chịu trách nhiệm những người đến làm phiền tôi.

23 C Phạm hồng Thái Saigon (phòng 4)

có thai... ỤA MỬA,

BÓN... MỆT, MỎI LƯNG ... có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc obtan. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân Định)

KN. B YT số 334 ngày 20-11-63.

Phân ưu

Được tin bà NHẠC MẪU ông Đào Biểu Giáp vừa Tăng tại thế. Kính thành Phân chia buồn cùng anh chị, tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ Bà sớm siêu thăng nơi cực lạc.

Vợ chồng Thanh Thương Hoàng

Chia buồn

Được tin Cụ Bà

MARIA
Nguyễn-Thường

nhũ danh Phạm-Thị-Khuyên THÂN MẪU Kỹ giả NGUYỄN-TRỌNG, Thủ Thư Kỹ Nghệ đoàn Kỹ giả Việt Nam và Tổng thư Kỹ Nghệ Sản Tự Do vừa từ trần.

Xin thành thật chia buồn cùng bạn Nguyễn-Trọng, tang quyến và cầu nguyện linh hồn Cụ bà sớm trở về nước Chúa.

Nghiệp đoàn Kỹ giả Việt Nam

Phân ưu

Được tin Cụ PHAN-DÌ NHÂN-CHÍ, Thân Phụ của Bà Phan-Thị-Phương-Nga, đã thất lộc tại Đà-Lạt ngày 17 tháng 9 năm 1967, hưởng thọ 81 tuổi. Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Bà Phương-Nga và tang quyến và kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm vãng cõi Niết Bàn.

Ông Bà Nguyễn-văn-Diệp chúc Phương-Tô và Hồng-Hoa (Bình-Dương)

Cảm tạ

Chúng tôi thành thật cảm tạ Quý cụ Ông, quý bà chúng thân bằng quyến thuộc đã đến giúp đỡ, phúng viếng và tiễn đưa linh cữu thân mẫu chúng tôi là:

BÀ NGUYỄN-THỊ-TRÂM

pháp hiệu Diệu Âm

hưởng thọ 73 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất xin quý vị niệm tình thứ tha.

Con gái: Lê vũ Khiêm
Con dâu: Nguyễn thị Thanh Phong
Con gái: Lê thị Nguyệt
Lê thị Thức
Lê thị Tuyết
Con rể: Phan huy Dân
Giáp văn Tháp
Lê minh Luân
cùng các cháu và các chắt tang gia đồng bái tạ

5 TIẾP THEO TRANG 1

Đã ngăn cản việc tìm tòi nhân loại Sinh Mệh bên ngoài vũ trụ cũng cần các thí nghiệm nguyên tử, ngăn cản việc nhiễm mười năm có vẻ khó nguyên tử.

Ông Mỹ cũng chính cho rằng phải rằng nếu muốn lo tăng chiến thành ở VN đưa tới chỗ TC phải chống lại các quốc gia lớn hơn, toàn thể Á Châu sẽ bị do dựng nữa.

Ông nói với đại hội đồng LHQ rằng chỉ có việc thi giún và trung, giải quyết bằng hành các cuộc tranh chấp đến phương và mở cuộc thảo luận giữa hai bên.

Ông Mỹ đã nói rằng Mỹ sẵn sàng đối với các phe liên hệ ở Việt Nam phải bắt đầu bội đàm đưa trên thỏa ước Genève 1954 để hai miền Nam, Bắc VN sống chung chính hình thức nào để được quốc tế bảo đảm. Nhật Bản sẽ giúp bằng mọi cách có thể để hai bên chấm dứt nhau các các cuộc tiếp xúc không chính thức.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Cô sát binh sĩ Mỹ bị thương vẫn phải cơ bị chấp hấp.

Vì hoạt động không quân hàng ngày phi công chiến đấu và trực thăng Hoa kỳ đã ném bom 40 VC ở miền Nam trong những phút cuối cùng tại lực lượng Đồng Minh trên bộ.

Phi công chiến đấu Mỹ thực hiện 564 phi xuất chiến đấu oanh tạc phá hủy hay gây hư hại cho 123 cây số vị trí phòng thủ chiến đấu và các 8 sông ngòi. Người ta phi công cho biết có 19 chiếc phi bị đánh chìm.

B 52 đội bom hai lần ở Cần Tiên

Phái đội B-52 bắt đầu sáng nay đã hai lần dội bom vào những nơi địch tập trung, và vị trí công sự phòng thủ của cộng quân ở cách Cần Tiên 5 cây số về phía nam tây nam và 4 cây số về phía tây nam.

Trước đó khi chiều tối qua phương pháp phản ơi chiến lược không là sáy cũng đã oanh tạc các 8 sông, khu hàng và bãi dọn qua ở cửa địch ở BV. Mục tiêu bị oanh tạc cách Cần tiên 13m về phía Tây Bắc.

Nhắn tin

Giáo sư NGUYỄN-VĂN-LUẬN cần gặp lại tất cả các em học sinh cũ tại số 110 đường Trần quý Cáp (trường Tân Văn) mỗi ngày từ 16giờ đến 20giờ.

Phân ưu

Được tin tử Bào Đệ ông Ngô ngọc Khoái là Trung úy:

NGÔ - THÍN

đã đền nợ nước ngày 11-9-67 tại Huế. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến và Ô. Bà Ngô ngọc Khoái.

Kính chúc hương hồn cố Trung úy được tiêu diêu miền cực lạc.

Ô. Nhung, Ô. Bá, Ô. Tân, Ô. Lâm

3 TIẾP THEO TRANG 1

thay đổi ý kiến.

Thủ tướng Sato đã tới Kuala Lumpur lúc 11,05 giờ địa phương để viếng thăm trong ba ngày.

Tuyên bố lên thăm miền thăm viếng của thủ tướng Sato tại Miến, Nhật và Miến đã ra một thông cáo chung bảo thực nên cho hay sang hai nước là sẽ tăng cường viện giúp phát triển kinh tế và nâng cao đời sống đại chúng tại những quốc gia đang nhờ mong.

Trong chuyến thăm vòng 3 ngày Mã lai 4. Thủ tướng Nhật Sato và Thủ tướng Mã sẽ nghiên cứu vấn đề phát triển kinh tế đang ngày chịu sự bành trướng của CS ở Á Châu.

Trong bữa tiệc chào mừng, thủ tướng Nhật tuyên bố rằng sự tiến bộ kinh tế là điều chính yếu nên các quốc gia Á châu phải chống đối chủng Cộng. Đó là vấn đề chung của các quốc gia Á châu.

Cộng sản BV

2 TIẾP THEO TRANG 1

Ba Lá, Vientiane hay 1 nơi khác, cũ thì là tại Viêng. Đông.

—Hồi nội ở không ngoại thấy ở số xâm nhập miền Nam (VC) trong năm qua ngoài cuối tại.

—Nếu Hanoi chấp nhận cho trên (ngoại trừ số vũ khí) thì Hoa Kỳ phải ngừng mọi hành động chống VC tại miền Nam.

—Nghị hành hòa đàm sẽ nhìn cũ vấn đề xét xét cho Mặt trận Giải phóng miền Nam (VC) trong trong lại tại miền Nam chắc không phải chỉ vấn đề đại diện tại cuộc hòa đàm mà việc Hanoi triệt thoái khỏi miền Nam. Tuy nhiên không có đề nghị là Hoa Kỳ phải chấp nhận con kết triệt thoái trước mà cuộc hội đàm sẽ đề cập tới vấn đề đó.

Vấn đề các rối sau quan trọng hơn là ngoại VC và MTGPMN có thể và chiến đoạt miền Nam nếu không ngay bây giờ thì cũng sẽ là 1 khi Hoa Kỳ có thể đồng trong chính phủ Miền Nam v.v.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Kỷ không nước cũng khó hòa đàm với VC nếu không đã bàng tiếp phía miền Nam phải tham gia hòa đàm với VC.

Việc hòa bình sẽ đến hiện nay thay hiểm đã đánh nhau với nhau phải trước sự gian chiếp với BV và TC. Đó là bí ẩn sẽ tới là trong vấn đề không quốc gia Miền đã có chạm xông với quân BV đã nghe quân quân BV chiến đấu ngày vùng sau đó ở Miền.

Tại phiên họp Đại hội đồng LHQ lớp sáu, Đại diện Miền ký sẽ nói Việt Mỹ nên phạm Cao miền.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Thay đổi Nilsson đã tóm gọi Hoa kỳ hãy thực hiện 1 bước tiến trước trong cuộc chiến đấu cho cuộc oanh tạc BV.

Ông Nilsson tuyên bố ông đồng quan điểm với ô. U Thant cho rằng vấn đề Việt Nam nên được giải quyết giải phóng bằng 1 giải pháp. Ông cũng nói là vấn đề Việt Nam không có ghi trong nghị trình của Đại hội đồng nhưng thật là 1 điều quan trọng để các quốc gia hội viên LHQ phải lưu ý quan điểm của họ về vấn đề này.

Muốn yên phải cho TC vào LHQ

HOA THỊNH ĐỐN 22-9 (UPI) — Nghị sĩ Henry S.Reuss, đảng viên Wisconsin, tuyên bố hôm thứ năm trước hạ nghị viện rằng việc ngăn cản TC vào LHQ là điều hiện Bắc Việ là điều hiện tiêu quyết đã LQH giúp đỡ trong vấn đề thương thuyết hòa bình.

Ông cũng kêu gọi Hoa kỳ đang thi hành sự chính sách Hoa kỳ đã nói đường cho sự thành công qua việc lên [illegible] LHQ, mọi cố gắng vận động LHQ nhằm chấm dứt chiến cuộc đầu vô hiệu hoặc đưa đến cả sự thiệt hại.

Ông Reuss gọi [illegible] không đồi bỏ chiến thắng hoàn toàn có thể là chấp nhận Nam VN trong lập với sự thắng lợi của CS trong sự tranh bạo cộng cộng LHQ sẽ khiến cuối việc bảo đảm sẽ độc lập quốc gia và Hoa kỳ nên chấp nhận BV và TC vào LHQ đang với Đài loan.

Trung Hoa phản đối

NÚU ƯỚC 22-9 (Reuter) Vừa đã Đại diện Trung hoa tại LHQ 1 lần nữa được ghi vào nghị trình của Đại Hội đồng.

Đại biểu Trung hoa đưa quốc đã lên tiếng phản đối và cho rằng, những vụ rối loạn tại TC là tức cả các vụ tấn công vào các sở quán ngoại quốc tại Bắc kinh, chứng tỏ rằng TC vẫn tin tưởng vào lực lượng Đại biểu Trung hoa Dân quốc cũng đưa ra nhận xét rằng, TC đã gây ra nhiều tranh chấp mới với một số các quốc gia, do đó không thể đã cho TC gia nhập LHQ được.

ĐẠI HỌC VĂN KHOA VẠN-HẠNH
Thông cáo

Phân Khoa Văn Học và Khoa Học Nhân Văn Viện Đại học Vạn Hạnh trân trọng thông cáo:

1— Do nghị định số 1997—GD/QCNV/NB ngày 2-9-1967, Bộ Giáo Dục đã bổ nhiệm các cán bộ các chức chỉ vụ Tổng chỉ do Phân Khoa cấp trong các niên khóa vừa qua.

2— Vì lợi ích học tập của sinh viên và để bảo đảm giá trị văn bằng cấp phát, Phân Khoa vừa quyết định xin đổi nhiên điểm liên hệ đến Học chế. Chương trình. Thể thức thi cử...

Phân Khoa trân trọng mời các sinh viên đã hoặc đang muốn ghi tên nhập học tới xem các chi tiết mới nhất niêm yết tại Viện Đại Học Vạn Hạnh, 222 Trương minh Giảng, Saigon.

Khoa Trưởng
TT THÍCH MINH CHÂU

Hiệu kính thuốc KÍNH-TIẾN
274 MAI BÁ TRUNG (GIA ĐỊNH)
(KẾ NHÀ THỜ GIA-ĐỊNH)
do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên nghiệp, tốt nghiệp trường quốc-gia quang học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa-học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn-thị, loạn-thị và kính lục mật trắt.

Cần

— NAM LAO CÔNG TRÊN 30 TUỔI
— NỮ LAO CÔNG
— THƯ - KÝ
Hải 265, Bến Chương-Dương Saigon

ĐÔNG-THỊNH

May âu phục cải cách

113 Nguyễn thiện Thuật (Bàn cờ) Saigon

12 năm thành lập, nhà may đã được quý khách đến may mặc cách đăng đắn đã đáp lại quý khách với giá chiếu hàng 2.000đ. 1 bộ đã lót ter-gal loại sang 700đ. 1 quần tergal tặng thêm 1 quần chụp trắng. Mới về nhiều loại hàng Âu Mỹ kiểu 67, 68 bạn với thanh niên có quần, áo tại đã lớn, Pijama may sẵn bán.

CHỦ NHÂN KÍNH MỜI

XE BENNE chú ý !

— Bền vững chuyên dùng đầy đủ bộ phận pompe benne.
— Pompe, Tige hiệu internationnal mới.
— Thùng khéo, đẹp và chắc chắn.
— Kỹ thuật benne tinh vi bảo đảm, lâu 12m3. Giá thật rẻ.

Xưởng TRẦN-HƯU-HẠNH
85/5 Lạc Tình (agosiMtsi tên Phú Lâm)

Sản Phẩm Độc Đáo

Chúng tôi vừa sản-xuất một loại dây thun đặc biệt hiệu :

Con Mèo

với các đặc-điểm :
—*Bền chắc*
—*Dùng lâu không giãn*
—**Bảo đảm đúng 20 thước**

Bảo đảm phẩm chất không có loại nào sánh kịp. Dùng dây thun CON MÈO là :
—*Một sự tiết-kiệm cho các bà nội trợ*
—*Một mối lợi cho các nhà may mặc*

Khi dùng quý vị nên chọn mua cho kỳ được dây thun hiệu CON MÈO đề khỏi phải tiếc rẻ vì bị mua lầm thứ xấu.

Loại dây thun trên đây có bán tại các đại lý và các tiệm tạp hóa. Hoan nghênh đặt hàng.

Hãng phát hành Việt-Nam Elastic
47, 49, 51, Ngô nhân Tịnh — Cholon
Điện thoại số 38.278

Bố cáo quan trọng

Gần đây bọn gian thương có tung ra thị trường đồ tiêu thụ, nhiều nhất tại miền Trung như Đà Nẵng, Tam Kỳ, Hội An v.v. Một loại dép cao su mousse hiệu Nhật Bản, mang nhãn hiệu «Con Công Mỹ Hạnh» không có nơi xuất xứ, để bán với giá thật rẻ, loại dép này có đặc điểm bóng toàn sắn, phần chất không đúng tiêu chuẩn, cao su mềng, sắt bị chảy nhựa bọt ra, mau mòn, mau dứt quai dép, bề thuật không tinh vi, đã cố cạnhtranh với loại dép đã có tiếng thị trường trong nhiều năm qua và được đông bào các giới toàn quốc tín nhiệm mang nhãn hiệu loại dịch là «Con Công Mỹ Hạnh» được cấu chống tại Tòa Thương Mại Saigon dưới số hiệu 10154. sản xuất tại Cholon số 113 đường Mai xuân Thưởng. Loại dép do bọn chúng thi đua xuất triển nhiều năm nay, hoàn toàn tồi vì phẩm cũng như lượng, với đặc điểm : sắt lâu không tróc, không chảy, không dứt quai, không biến đổi hình dáng.

Xét vì sự quá tranh bất chính do một nhóm gian thương chủ mưu đã-trực lợi lừa gạt khách hàng đã bị chúng thì kịp thời chặn đứng và đang lập thủ tục truy tố bọn ra trước pháp luật, chiếu luật số 13/57 và SL. số 60/KT ngày 8/10/1958.

Trân trọng kính bố cáo
Xưởng chế tạo và phân phối
MY HANH
84 113 đường Mai xuân Thưởng CHOLON

Mới ra đời ! !

(tân dưỡng sinh OHSAWA)
thức ăn tốt rẻ, đặc biệt cho trẻ em bồi dưỡng tuổi già dùng cho người bệnh

BỘT GẠO LỨT BÍCH - CHI

TỔNG PHÁT HÀNH : 148/22EE Yên Đỗ (Bến tàn ngựa) Saigon.

BÁN SỈ TẠI SAIGON : Thành Đạt, 72 Phan thanh Giản Bakeo.

Chợ Lớn : 30/25 Lý Nam Đế, 32 bến Ngô ư Liên quận 7.

Bán sỉ tại các Tỉnh : Gia Định : 361 bến số 6 ấp Tây 3. Trương minh Giảng nối dài. Sadec : 16/1 Phan bội Châu, Mỹ Tho : 16 Phan Hiếu Đạo. Vĩnh Long : 124 Vãn Thành. Long Xuyên : 30/4A Lê Lợi. Vĩnh Bình : 33/5 Trí Tân (đường cũ). Rạch Giá : 7 cư xá Lý thường Kiệt. Qui Nhơn : 27C Phan bội Châu. Cần thơ : 6/4 Hòa bình. Nha trang : 38B Trần quý Cáp. Đà Nẵng : 42 Lê đình Dương. Phan thiết : 32 Hồ thương Lân Ông. Gò Công : 56/2 Duy Tân. Dalat : 9 Khu Hòa bình. Chau Đốc : 42 Nguyễn đình Chiểu. Bến tre : Bạc Hoàng Kỳ. Kiến hòa Bạc Liêu: 126 Thái lập Thành. Biên Hòa : 32/1 Lý Thường Kiệt.

Máy Tàu (thủy động cơ) YANMAR

mới về cỡ nhỏ tại Hàng số máy rất ít xin mua gấp

NTS — 70R	3/6 Mã lực	
SS — 4	4/8 Mã lực	
ST — 95R	8/12 Mã lực	
ISMY	10/15 Mã lực	
SIMGY	10/16 Mã lực	
2TGK	20/30 Mã lực	
3TGK	30/40 Mã lực	

cần tên tuổi SANYO 126MD 136M 156M dưới giá lẻ

TÂN-TIẾN CÔNG-TY 142F Trần Hoàng Quân CHOLON

Thông Báo trả tiền Sai Biệt

— Thi hành lệnh của Bộ Kinh Tế, trân trọng mời quý khách có đặt mua xe SUZUKI — 50cc tại TÂN-VIỆT CÔNG-TY xin đem hóa đơn chính thức về thế cho cước, đến lãnh tiền sai biệt và thay cước Hóa đơn xe từ số 000.001 đến 000.350.

TÂN-VIỆT CÔNG-TY
27 (lầu 1) Phan châu Trinh
SAIGON

OVP

Thông-Báo

Xe HONDA và

Xin mời quý vị có phiếu đặt hàng số 1051/H đến số 1450/H lại đăng tiền kỳ 11 vì lành xe ngay.

Hàng cũ xin vẫn mua liền lấy liền. Bán theo giá chính thức.

Hãng VILICO
115. Bến Chương Dương Saigon
Kính mời

Cần

— Nữ Thư Ký siêng (Quốc Tịch Việt Nam) Giỏi Anh Văn và Biết Đánh Máy (45 cp).
— Nữ Thư Ký Đánh Máy (Quốc Tịch Việt Nam) Khá Anh Văn và Biết Đánh Máy (25—35 c/p).

Hỏi tại : Hợp Tác Xã Địa Phương Việt Nam 286 Petrus Ký, Chợ6.

Máy dùng Văn phòng

Chú ý ! Chú ý !

Adler — OLIVETTI — máy đánh chữ xách tay
OLIVETTI — máy đánh chữ chạy điện
OLIVETTI — máy cộng (additionneur)
— máy tính (machine à calculer) (đủ loại quay tay và chạy điện)
RONEO — máy in tài liệu (duplicateur)

Có bán đầy đủ tại :

J.M. MOHAMED ISMAEL FILS AZIZ ET CIE
175 — 179, đường Tự Do — Saigon
Điện thoại : 91.219

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin buồn cho bà con xa gần và thân bằng quyến thuộc hay :

Cụ Bà : Phạm-thị-Tường

đã trở trần ngày 10 tháng 8 năm Đinh Mùi, tức 21 tháng 9 năm 1967, hồi 13 giờ tại tư thất đại lộ Thánh Thái ấp Phước Tuy, hưởng thọ 90 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành vào ngày 22 tháng 8 âm lịch, tức ngày 25-9-1967 đúng 7 giờ rước sáng.

Cáo phó này thay thế thiệp báo tang. Y y người quá cố, tang gia xin miễn phúng điếu.

Đàn trưởng nam : Bà quả phụ Nguyễn ngọc Rang và các con,
Đàn thứ nam : Bà quả phụ Mai ngọc Lý và các con.
Trưởng nữ : Bà quả phụ Bùi văn Ân và các con.
Con rể trưởng : ông Huỳnh văn Sửu và các con
Thứ nữ : Bà Phạm thị Thế, chồng và các con
— Bà Mai thị Vàng, chồng và các con
Con gái ít : Cô Mai thị Sen.

Đồng kính báo

Cảm-Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Quý vị cùng thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu, tiễn đưa con, chồng, cha chúng tôi là :

LÊ-HOÀNG-HÂN

Hưởng dương 35 tuổi, trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất, xin quý vị niệm tình thứ thỉ.

Cha vợ : Đoàn Bảo
Vợ Đoàn thị Ninh và các con

Trọng thưởng 20.000đ

Cho người nào chỉ điểm hiện tại Chiếc Xe Du Lịch Hiệu TOYOTA CORONA DELUXE Số TN-23744 thất lạc ngày 14-9-1967 hồi 9 giờ tối trước Hội Việt Mỹ đường Mạc đĩnh Chi, Saigon ở nơi đâu. Cam đoan không làm khó dễ và đền tiền người chỉ điểm.

Xin bảo tại số 31 đường Thái lập Thành Gia định.

Cảm ơn

Cần mướn Xe BENNE

Cần mướn Xe BENNE có thùng lớn trên 8m3 thiệt tốt chạy chở phân Xa lộ, lâu dài hạn.

Liên lạc : Buổi sáng trước 7 giờ tại Newport
Buổi chiều : 756 Phan đăng Hưng Saigon
10 Hưng Đạo Vương Bến Nhà.

RẺ ĐẸC BIỆT

Chỉ có tại

ĐĂNG-THANH TRUYỀN-HÌNH

252C. Lê thánh Tôn Saigon.

Kiểu mới khác 1967, bảo đảm cho người trong thùng chưa khui.

T.V 23 inches GIÁ : 27.000đ
meuble origine cây có khắc, màu ánh cực đẹp, âm thanh trung thực tuyệt đối, đăng được 2 thế điện 110v và 220v.

T.V 19 inches GIÁ : 24.000đ
meuble «design» console de luxe, 2 loa bass và treble, hình ảnh rõ như cinéampli Hi Fi đăng được cả với máy quay đĩa.

T.V 19 inches GIÁ 23.000đ
meuble origine de luxe, âm thanh trung thực hình ảnh rõ nhất bộ thân trực thị, đăng được 2 thế điện 110v và 220v.

TV. 16 inches GIÁ 18.000đ.
meuble de luxe origine âm thanh trung thực hình ảnh rõ nhất bộ thân trực thị, đăng được 2 thế điện 110v và 220v.

Tặng : 1 antenne bán nhập cảng
— Giao máy và điều chỉnh tận nhà
— Bảo đảm sửa chữa miễn phí
— Có chuyên viên gắn antenne trời với giá hạ. Người ở vùng tối đa có đủ các loại radio, thâu hình, radio phone transistor chạy điện và pile, 2-3-4 bands, nhập cảng đã Quý vị lựa chọn, bán rẻ giá chính thức.